



USAID | BOLIVIA

DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

Documento II



GENERACIÓN DE INFORMACIÓN CUALITATIVA

Testimonios sobre el Saneamiento y la Titulación de Tierras
Proyecto de Titulación de Tierras en Bolivia
Trópico de Cochabamba

Agosto de 2006

Este documento fue preparado por Chemonics International Inc. a través del Proyecto de Titulación de Tierras en Bolivia, bajo el contrato No. PCE-I-820-99-0003-00 con la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional.

GENERACIÓN DE INFORMACIÓN CUALITATIVA

Testimonios sobre el Sanamiento y Titulación de Tierras

Proyecto de Titulación de Tierras en Bolivia

Trópico de Cochabamba

Contrato No. PCE-I-820-99-0003-00

Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

Cochabamba, Bolivia

Reporte presentado por Chemonics International Inc. / Agosto de 2006

Preparado por: Javier Ramallo Fernández

Apoyos de campo: Gonzalo Valdivieso Taborga - Osvaldo Navía Barrera

Edición y Diseño Final: Javier Ramallo Fernández

GENERACIÓN DE INFORMACIÓN CUALITATIVA
Testimonios sobre el Sanamiento y Titulación de Tierras
Proyecto de Titulación de Tierras en Bolivia
Trópico de Cochabamba

ACLARACIÓN

Las opiniones expresadas por el autor en esta publicación no reflejan necesariamente las opiniones de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional o del Gobierno de los Estados Unidos.

CONTENIDOS

SECCIÓN 1 - INTRODUCCIÓN	1
1. CARACTERÍSTICAS DEL TRÓPICO DE COCHABAMBA	1
2. EL SANEAMIENTO Y TITULACIÓN DE TIERRAS	2
3. PROYECTO DE TITULACIÓN DE TIERRAS EN BOLIVIA (BLTP)	2
SECCIÓN 2 - METODOLOGÍA	4
1. ANTECEDENTES	4
2. OBJETIVOS	4
3. ESTRATEGIA	4
4. GRUPOS SELECCIONADOS	5
5. CATEGORÍAS SIGNIFICATIVAS DE INFORMACIÓN CUALITATIVA	6
SECCIÓN 3 - SANEAMIENTO Y TITULACIÓN	7
1. PROCESOS SOCIOCULTURALES Y/O ECONÓMICOS EN LA OBTENCIÓN DE LA TIERRA	7
1.1 Origen y procesos de establecimiento en el Trópico de Cochabamba	7
1.2 Modalidades de acceso en la obtención de la propiedad de la tierra	9
1.3 Actividades productivas desarrolladas en los chacos	10
2. LA ORGANIZACIÓN SINDICAL EN EL SANEAMIENTO DE TIERRAS	11
2.1 Presencia de conflictos en el proceso de saneamiento	12
2.2 Necesidades y motivaciones para la participación en el saneamiento	13
3. IMPACTO DE LA TITULACIÓN EN LO SOCIAL Y EN LA VISIÓN DE GÉNERO	16
3.1 Acciones y reacciones en lo personal y en lo social-orgánico por el acceso al saneamiento	16
3.2 Impacto social de la titulación desde la perspectiva de género	18
4. VALOR AGREGADO DEL TÍTULO DE PROPIEDAD DESDE LA VISIÓN DE LOS BENEFICIARIOS	20
4.1 El valor agregado que el Título incorpora al concepto de propiedad	20
4.2 Importancia del Título respecto a la caducación o pérdida de chacos	22
4.3 El Título y el acceso al crédito financiero	23
4.4 Valoración cuantitativa del al proceso de saneamiento y titulación	25
4.5 El Título y el pago de impuestos	25
5. EL RETRASO EN LA ENTREGA DE TÍTULOS Y LAS REACCIONES DE LOS BENEFICIARIOS	26
6. INQUIETUDES Y DEMANDAS QUE EL SANEAMIENTO GENERA EN LOS BENEFICIARIOS	27
SECCIÓN 4 - FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL	29
1. ALCANCE DE LA METODOLOGÍA DE TRABAJO DESARROLLADA EN EL INRA CON APOYO DEL PROYECTO	29
1.1 Valoraciones sobre la metodología de trabajo durante el apoyo del Proyecto	29
1.2 Opiniones sobre el saneamiento y titulación en el contexto del TC	31
2. LECCIONES APRENDIDAS DURANTE LA FASE DE APOYO DEL PROYECTO	32
SECCIÓN 5 - CONCLUSIONES Y COMENTARIOS	36
ANEXOS	41
ENTREVISTAS A COMUNARIOS	42
ENTREVISTAS A FUNCIONARIOS DEL INRA - VILLA TUNARI	77
BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA	86

SECCIÓN I

INTRODUCCIÓN

I. CARACTERÍSTICAS DEL TRÓPICO DE COCHABAMBA

El Trópico de Cochabamba (TC) se encuentra ubicado en el centro del territorio nacional, entre las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz –las de mayor crecimiento económico de Bolivia- las mismas que están vinculadas por la carretera troncal. El TC, que abarca una superficie de 3.793.000 hectáreas y un rango altitudinal que va desde los 250 a más de 4.500 msnm, se conforma por áreas de uso restringido, como los Territorios Comunitarios de Origen y Parques Nacionales, y de uso múltiple (Bosque de Uso Múltiple, destinada al área de colonización).

El TC se encuentra limitado al norte por el departamento del Beni, al sur por la cordillera oriental, al este por el departamento de Santa Cruz y al oeste por el departamento de La Paz, abarcando parte de las provincias Chapare, Carrasco, Tiraque y Ayopaya. El área para el saneamiento contempla a cinco municipios: Villa Tunari, Puerto Villarroel, Chimoré, Entre Ríos y Shinahota (Sub Alcaldía).

TRÓPICO DE COCHABAMBA

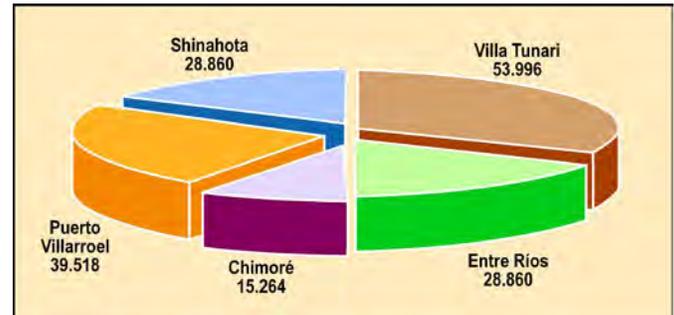
Mapa de Bosques en Base a Disposiciones Administrativas



FUENTE: Elaboración propia, 2006

Según datos del Censo Nacional de Población y Vivienda 2001, la población total es de 166.498 habitantes, de los cuales, 56% son varones y 44% mujeres. El siguiente gráfico muestra la distribución de la población.

DISTRIBUCIÓN POBLACIONAL POR MUNICIPIOS EN EL TRÓPICO DE COCHABAMBA



FUENTE: Según Censo 2001 . Elaboración propia, 2006

El 53% de la población es nacida en algún municipio del TC, el 30% en otros municipios de Cochabamba y el 10% tienen origen en los departamentos de Potosí y Chuquisaca. Estos resultados muestran el importante peso poblacional que tienen los migrantes en esta zona de colonización. El idioma materno de la población con más de 4 años de edad es el quechua, en un 70%. La mayor actividad desarrollada en la región es la agropecuaria, con una participación del 14% de las mujeres y 50% de los hombres.

Las viviendas del área rural son rústicas y de ambientes reducidos, construidas con madera y otros materiales de la zona; en cuanto a servicios básicos, entre el 30% y 40% se proveen agua para el consumo familiar de ríos y vertientes y en segundo lugar de pozo de agua sin bomba. La energía que consume la población del TC proviene de leña, gas licuado y energía eléctrica.

Otra característica del área rural del TC es la falta de servicios de salud y escaso personal en los mismos, que sumado a la falta de recursos económicos de sus habitantes conlleva a una baja demanda y busca de atención médica, situación que se aprecia en los bajos porcentajes de cobertura de parto en centros de salud.

2. EL SANEAMIENTO Y TITULACIÓN DE TIERRAS

El TC tuvo como otras zonas, dos formas de colonización: dirigida y espontánea, siendo esta última la predominante. Bajo el régimen de colonización dirigida figuran las colonias más antiguas y fueron organizadas por el Estado a través del Instituto Nacional de Colonización durante la década de los 60. El tamaño de propiedad inicial de los colonos del TC fue de 20 hectáreas en el sistema dirigido y 10 hectáreas en el sistema espontáneo; luego de un proceso de 40 años, ciertamente es mucho menor en la actualidad por el fenómeno de la herencia. Por otro lado, anualmente se cultiva un promedio de solo dos hectáreas por la disponibilidad de fuerza de trabajo familiar y el progresivo deterioro de la fertilidad de los suelos. El proceso de cultivos contemplaba básicamente arroz, goma, cacao, cítricos y plátano, quedando finalmente los cultivos de arroz, frutas y coca, bajo el régimen de colonización espontánea.

La Ley del Servicio Nacional de Reforma Agraria (No. 1715), vigente desde el 18 de octubre de 1996, tiene como objetivo “*Establecer el régimen de distribución de tierras, garantizar el derecho propietario sobre éstas y, especialmente, regular el proceso de saneamiento de la propiedad agraria*”. Esta ley determina la función económico-social de la propiedad agraria entendida como el empleo sostenible de la tierra en el desarrollo de actividades agropecuarias, forestales y otras de carácter productivo, así como en las de conservación y protección de la biodiversidad, la investigación y el ecoturismo, conforme a su capacidad de uso mayor, en beneficio de la sociedad, del interés colectivo y del de su propietario.

Para ello, indica que el solar campesino, la pequeña propiedad, la propiedad comunaria y las tierras comunitarias de origen cumplen una función social cuando están destinadas a lograr el bienestar familiar o el desarrollo económico de sus propietarios, pueblos y comunidades indígenas, campesinas y originarias, de acuerdo con la capacidad de uso mayor de la tierra.

Producto de la Ley 1715, se crea el **Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA)** con las atribuciones de dirigir, coordinar y ejecutar políticas,

planes y programas de distribución, reagrupamiento y redistribución de tierras, así como de la emisión y distribución de títulos. La aprobación y puesta en vigencia de la ley ha tenido un impacto importante en el ordenamiento estructural, institucional y procedimental relacionado con el régimen de la propiedad y distribución de las tierras en el área rural.

En general, el proceso de saneamiento de la propiedad agraria ha sido y va a ser todavía muy importante en vista de que aun falta poco más del 80 por ciento del territorio nacional a ser saneada, donde se contempla la regularización de la vigencia del derecho propietario de los Títulos emitidos entre 1955 y 1993 a nivel nacional por el Consejo Nacional de Reforma Agraria y por el Instituto Nacional de Colonización. De enero de 1997 a abril de 2006, el INRA tiene registrada, a escala nacional, solamente una superficie saneada de aproximadamente 19 millones de hectáreas que equivale a nada más que al 18% de la superficie total objeto del saneamiento (107 millones de hectáreas).

Este dato demuestra que, pese a los esfuerzos institucionales e intersectoriales, la superficie de tierras que restan por sanearse y titularse es demasiado extensa en relación con los recursos financieros, técnicos y logísticos con que cuentan las instituciones designadas por ley para cumplir esta tarea. En el caso del TC, a pesar de los importantes avances producidos en los dos últimos años en los procesos de saneamiento y titulación, éstos aún son insuficientes para cumplir con las metas programadas y los compromisos asumidos por el Estado boliviano.

Por otra parte, en el TC se han presentado situaciones adversas al saneamiento y titulación de tierras. Entre ellas está la oposición activa de los sindicatos debido a la falta de conocimiento por parte de colonos y productores respecto del proceso de saneamiento y titulación y sus beneficios, a lo que se suma que el INRA no cuenta con un apropiado servicio de difusión e información.

3. PROYECTO DE TITULACIÓN DE TIERRAS EN BOLIVIA (BLTP)

Para apoyar al INRA en los propósitos que la Ley 1715 establece, y considerando que se tuvo solamente

un efecto casi marginal en el proceso de saneamiento y titulación de tierras debido a su ritmo lento y escasa productividad, la Agencia Internacional para el Desarrollo del gobierno de los Estados Unidos (USAID) en Bolivia comprometió los servicios de la empresa Chemonics International Inc. para establecer y operar el Proyecto de Titulación de Tierras en Bolivia (BLTP) con una duración –en principio- de 30 meses, entre noviembre de 2004 y abril de 2006, el mismo que ha sido prolongado hasta septiembre de 2006.

El Proyecto BLTP en su propuesta, busca mejorar significativamente la vigencia del derecho de propiedad en el Trópico de Cochabamba, acelerando y expandiendo el acceso de las personas a la propiedad de la tierra y a los beneficios que se derivan de ella en términos de producción e ingresos, así como en la solución de conflictos por dicha propiedad.

El Proyecto ha proporcionado al INRA recursos humanos, técnicos y financieros para la titulación e inscripción de propiedades en aproximadamente 93.000 hectáreas de la región del Trópico de

Cochabamba correspondientes al Plan I, II y IV del INRA, de las 480.000 hectáreas que se tienen para sanear en esta región.

Los principales propósitos a lograrse hasta su conclusión por parte del Proyecto BLTP fueron definidos de la siguiente manera:

- Lograr que la población del TC valore los títulos de propiedad de la tierra y participe activamente de las actividades de saneamiento y titulación en su comunidad.
- Desarrollar y validar mediante aplicaciones prácticas, en la Dirección Departamental del INRA Cochabamba, la capacidad técnica y operativa mejorada que se requiere para ejecutar un proceso rápido y masivo de titulación de tierras en el TC.
- Desarrollar en la Oficina Departamental de Derechos Reales de Cochabamba la capacidad de registrar de manera oportuna y eficiente los títulos y certificados de propiedad presentados por el INRA.

SECCIÓN 2

METODOLOGÍA

I. ANTECEDENTES

Desde la promulgación de la Ley INRA, el saneamiento y titulación de tierras en Bolivia y en particular en las áreas de colonización del TC, ha sido cuestionado por las organizaciones sociales. Sin embargo, al finalizar el proceso de saneamiento, es muy posible que se advierta un cambio de actitud en los colonos que empiezan a vislumbrar los beneficios que otorga la regularización del derecho propietario sobre sus tierras y, consecuentemente, la consolidación de su patrimonio familiar.

Los efectos pueden ser impredecibles en cuanto a la valoración no solo económica para las familias campesinas, sino también de reconocimiento de su derecho ante la organización, la familia y su consolidación territorial que marca nuevos parámetros de inserción económica, cultural y política.

Es en ese contexto, que el saneamiento y la titulación de tierras no debe medirse solo en cuanto a la cantidad de títulos otorgados o la superficie cubierta en el proceso, sino fundamentalmente en cuanto al impacto suscitado en los beneficiarios, altamente protagonistas en los procesos desarrollados, y en las instituciones sociales, culturales y económicas locales. Para ello, es que se plantearon objetivos claros que permitan un acercamiento a esa realidad, así como la recolección fidedigna de las percepciones de los beneficiarios respecto a los resultados finales del saneamiento y titulación de tierras.

La metodología utilizada ha permitido adquirir información de primera fuente, garantizando su consistencia y buscando responder las expectativas del organismo de cooperación financiera pero fundamentalmente, ver si los esfuerzos han conllevado a un proceso de apropiación de los beneficiarios que les permita dar un valor a la titulación y a su participación en el proceso de saneamiento, identificando los obstáculos y medir los logros e impactos obtenidos.

Se pretende que los resultados sean un aporte que sistematice los logros y dificultades del proceso de saneamiento y titulación y, fundamentalmente, visibilice los aportes cualitativos y/u obstáculos que significó este proceso en el TC, con cuyo resultado se puedan plantear, y en su caso replantear, metodologías para el saneamiento en otras áreas del país.

2. OBJETIVOS

El objetivo planteado para el desarrollo de esta investigación fue obtener información cualitativa de:

- Hombres y mujeres beneficiarios, sobre la historia de su propiedad y el significado/ impacto/efecto que ha tenido o va a tener el contar con su Título de propiedad, prestando atención especial a la obtención (o no) de préstamos (formales e informales) gracias al Título, ventas/compras y el valor de las propiedades, seguridad jurídica, valor que le da la familia al Título y otros.
- Hombres y mujeres que no se encuentran en el proceso de saneamiento, sobre los cuestionamientos y/o motivos para su abstinencia participativa en este propósito.
- Funcionarios del INRA departamental, respecto a lo que ha significado trabajar con el Proyecto en términos de cambio de actitudes, enfoque de trabajo, desarrollo profesional y su opinión sobre el impacto del Proyecto en sus instituciones.

3. ESTRATEGIA

En un proceso de coordinación y consenso con responsables del Proyecto y del INRA, y bajo un enfoque principalmente dialógico e interactivo los públicos objetivos del Proyecto, se desarrollaron las siguientes acciones estratégicas:

- Planificación participativa (subdirector, apoyos, gerente técnico, equipo de extensionistas y otros), en la definición e identificación de potenciales fuentes de información claves (individuales y/o familias), considerando la

heterogeneidad de los actores y una adecuada distribución espacial en el TC.

- En primera instancia, se realizó la revisión de documentos alusivos al BLTP e INRA referidos al presente trabajo de la consultoría.
- Definición de categorías significativas sobre los contenidos a levantarse como información cualitativa.
- Entrevistas a través de guías de preguntas semiestructuradas a beneficiarios y funcionarios del INRA, a manera de charlas, con grabaciones en los casos que las circunstancias lo permitieron.
- Observación cualitativa, respecto a factores que hacen a la temática investigada, como ser estado de las propiedades, sistemas de producción, calidad de vida, entre otros.
- La movilización en el TC fue desarrollada bajo un perfil de identificación como Proyecto BLTP, evitando cualquier susceptibilidad por parte de

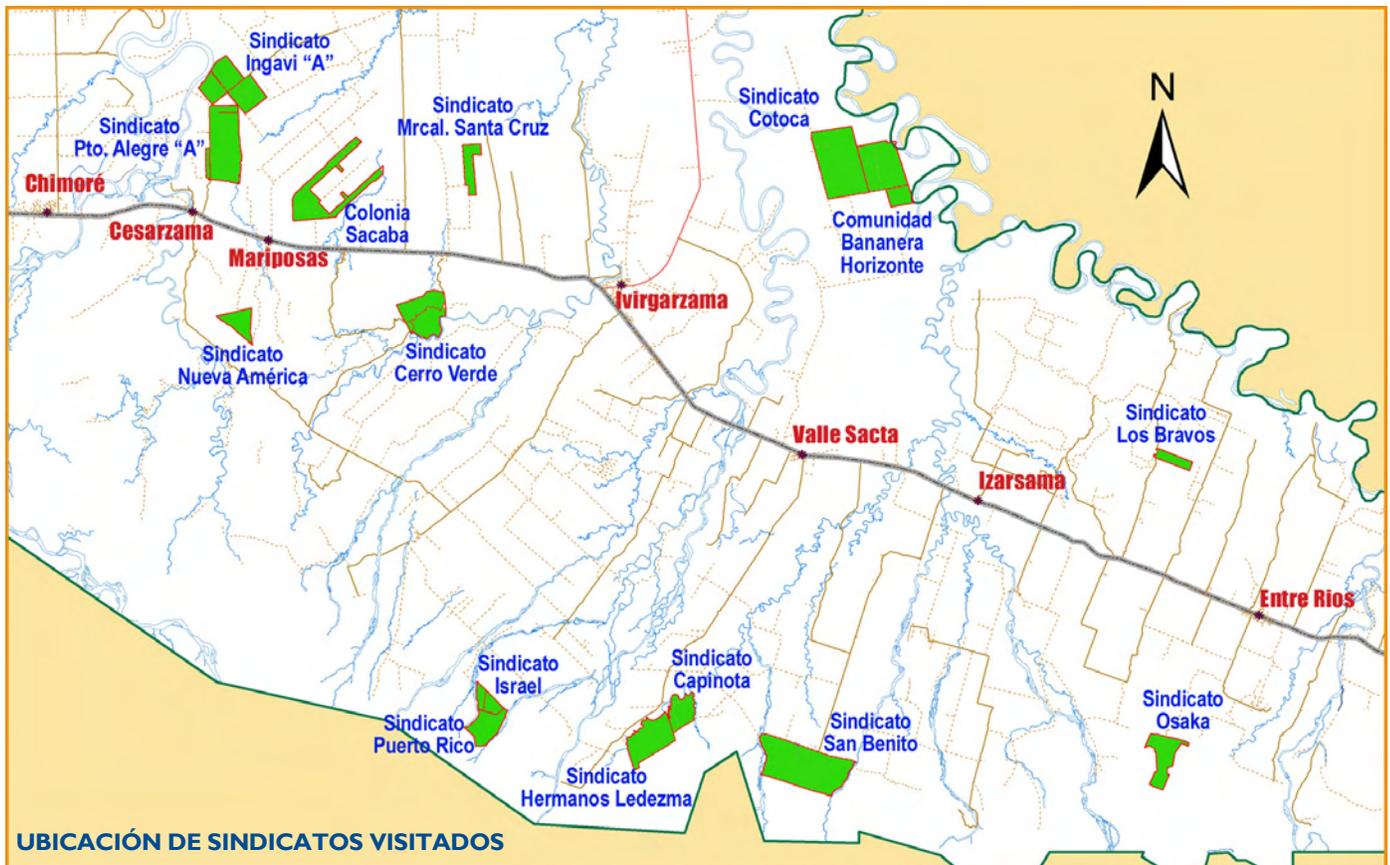
los entrevistados respecto a la percepción y el trabajo desarrollado por el INRA.

- Asimismo, donde las circunstancias lo permitían, se realizó el registro fotográfico en formato digital de algunos de los entrevistados.
- Transcripción y edición de las entrevistas, y agrupación de las mismas de acuerdo a las categorías significativas y la elaboración del documento final con la sistematización cualitativa de la información generada.

4. GRUPOS SELECCIONADOS

Los grupos específicos que se seleccionaron para el trabajo de investigación en general, fueron personas beneficiarios, familias que no están en el saneamiento, dirigentes sindicales, y personal del INRA departamental (hombres y mujeres).

Específicamente, se procuró en lo posible desarrollar las charlas solo con beneficiarios que se hallan contemplados en los planes del INRA



correspondientes al Plan II-B y Plan IV, etapas que contaron con fondos de USAID/Bolivia que cubrieron la totalidad del proceso de saneamiento y titulación.

Durante el trabajo hemos encontrado a pobladores que si bien no se hallan en ninguno de estos dos planes indicados, creemos que sus opiniones también aportan elementos interesantes respecto a sus experiencias particulares para con el proceso de saneamiento y titulación de tierras.

5. CATEGORÍAS SIGNIFICATIVAS DE INFORMACIÓN CUALITATIVA

Para fines de orientación en el desarrollo de las entrevistas con los integrantes de los grupos específicos seleccionados, se desarrolló un conjunto de preguntas. Las mismas no fueron aplicadas de manera textual, ni mucho menos haciendo lectura secuencial de las mismas, tal como ocurriría en la aplicación de encuestas o de grupos focales, sino a manera de guías o ayudas memorias, que permitieron desarrollar las entrevistas más a manera de CHARLAS, en la búsqueda de la información cualitativa. En muchos casos, sin necesidad de

hacer alguna pregunta de esta guía, de acuerdo a la conversación, los datos fueron saliendo en la versión de los entrevistados.

Estas preguntas, que posteriormente dieron origen a la estructura final de esta investigación, fueron clasificadas en las siguientes categorías significativas:

- a. Procesos socioculturales y/o económicos en la obtención de la tierra.
- b. La organización sindical en el saneamiento de tierras.
- c. Impacto de la titulación en lo social y en la visión de género.
- d. Valor agregado del Título de propiedad desde la visión de los beneficiarios.
- e. El retraso en la entrega de Títulos y las reacciones de los beneficiarios.
- f. Alcance de la metodología de trabajo desarrollada en el INRA con el apoyo del Proyecto.

SECCIÓN 3

SANEAMIENTO Y
TITULACIÓNI. PROCESOS SOCIOCULTURALES Y/O
ECONÓMICOS EN LA OBTENCIÓN DE
LA TIERRA

En esta categoría se ha buscado información referida al origen de los entrevistados, su historia como colonos, la forma en que adquirieron sus chacos (dotación, adjudicación, compra, herencia, subdivisión en la familia, etc), cuáles fueron los motivos para migrar a la zona, si son residentes o flotantes, si tienen otro(s) chaco(s), qué tipo de actividades productivas desarrollan, si son productores establecidos o de subsistencia, si su propiedad ha pasado por cambios sustanciales debido a factores naturales u otros.

I.1 Origen y procesos de establecimiento en el
Trópico de Cochabamba

“Ya me considero del Trópico. Hace 30 años que vivo aquí. Más antes venía solo a trabajar. Venimos en grupo desde Tarata a colonizar” (Felipe Campos, Puerto Alegre “A”).

“Venimos de Sipe Sipe. Adquirimos el chaco con un testimonio de transferencia. Cultivamos piña y arroz. Da nomás bien” (Mercedes Heredia, Sacaba).

“Soy de la provincia Sud Lípez, cerca a la frontera con Chile. Yo tenía 19 años cuando llegué al Trópico y desde entonces nuestro sindicato existe aquí en nuestra comunidad de Cesarzama. Nuestra comunidad está entre la cuarta y la quinta sección (municipios de Chimoré y Puerto Villarroel)...estamos hace más de 35 años aquí en la zona cuando nace la Federación de Colonizadores del Trópico de Cochabamba; la única que existía era Chimoré y fuimos de los primeros sindicatos y centrales que se formaron. No había organización sindical cuando nosotros hemos ingresado el año 1968” (Vicente Aban, Cesarzama).

“Soy de Tutimayu (Sacaba)..he venido al Trópico cuando tenía unos 20 años. Vivía en Senda 6, y hace unos 12 años que estoy en Los Bravos” (Irene Ríos, Los Bravos).

“Yo soy de Challapata, cerca a la frontera con Chile. Por el año 80 trabajaba en un aserradero en Oruro y luego con unos capinoteños nos venimos al Trópico..ahora trabajamos en Valle Ivirza” (Gerardo Sallama, Capinota).

“Soy de Potosí, comunidad Huancarani. Directo nos hemos venido a trabajar de peón, hace seis años, aquí al Trópico” (Ciprian Mamani, Hermanos Ledezma).

“Soy de Potosí, provincia San Pedro de Buena Vista. El año 1984 me vine a trabajar de peón” (Silverio Cruz, Cerro Verde).

“Soy de Potosí, de Cornelio Saavedra, comunidad Tacobamba. Afuera no hay para vivir. Hace 16 años estoy por aquí en el Trópico” (Eugenia Barrientos, Capinota).

“Vengo de Cochabamba, de la zona de Tiquipaya. Aquí estoy una cosa de 30 años. Mi papá trabajaba en un invernadero de sereno. Nosotros éramos ocho hermanos y allí estábamos estudiando. El trabajo de mi papá no abastecía y entonces hemos venido a lo de mi pariente en Shinahota a cosechar arroz, y ahí vimos que el Chapare había sido bien. Ahí me he quedado en el colegio a estudiar” (Carmelo Huanca, Ingavi “A”).

“Yo vengo de Cochabamba, de Melga, de más arriba donde hay una lagunita. Estoy en la zona desde 1980, desde la colonización, soy el único desde el inicio de esta colonia. Desde Ivirgarzama hemos venido a pie, junto con mi tío que ya ha fallecido” (Feliciano Sánchez, Los Bravos).

“Yo soy de Arque, allí ya no había terrenos. A mi mamá sus propios familiares le quitaron sus terrenos, así que tuvieron que buscar tierras. Primero nos asentamos en Yapacaní, a mis 10 años. Cuando murió mi papá yo tenía 17 años y quedábamos cuatro hijos de nueve. Luego murio mi mamá y como yo era el mayor me hice cargo de mis hermanos...no he estudiado por eso. Pero luego como el chaco era muy pequeño para dividir, el sindicato me autorizó a venderlo y repartir el dinero. Mi otro hermano falleció, con mis dos hermanas he venido aquí al Trópico” (Gabino Campos, Osaka).

“Soy de la zona de Arque, de Aguas Calientes, es un lugar con aguas termales. Hace siete años que estoy aquí. El propietario del chaco es mi suegro” (Rufina Medrano, San Benito).

“Soy de la Provincia Bilbao Rioja de Potosí, comunidad Acacio. Hace un año que estoy en la Colonia Horizontes. Antes he estado cuatro años en San Juan de Dios” (Darío Choque, Horizontes).

“Yo he nacido en el Trópico, en Villa Porvenir, que está cerca a Villa 14, el pueblo donde Evo Morales tiene su chaco” (Teófilo Galindo, Nueva América).

“Soy de la Provincia Arani. Ya estoy 12 años, mi chaco es en Mariscal Santa Cruz...no tengo chaco en otro lado” (Daniel Cano Delgadillo, Mariscal Santa Cruz).

“Soy de San Pedro de Buena Vista (Potosí). Estoy en el Trópico de Cochabamba desde 1994, cuando llegué comencé como peón, después compré mi chaco en Cerro Verde” (Germán Estalla Ordóñez, Cerro Verde).

“Soy de Potosí, del lado de Betanzos, estoy ya ocho años con este chaco, claro que estuve en el Trópico de Cochabamba mucho antes, hace 18 años” (Apolinar León Tito, Hermanos Ledesma).

“Cuando cursaba el tercero medio en Cliza, tuve diferencias con uno de mis profesores, esa fue la causa por la que me vine aquí a trabajar con mi padre. Normalmente estoy unas semanas luego salgo a Cochabamba, pero la mayor parte del tiempo estoy aquí, más ahora que me han elegido como dirigente...yo estoy aquí ya hace 25 años” (Oscar Jaimes Rojas, Ingavi “A”).

“Somos de Sacaba, pero nos hemos conocido aquí, (esposo)...al llegar primero trabajé de peón... Yo tenía mi venta en Eterazama, de ese modo nos hemos conocido (esposa)...me vine aquí de 15 años, estamos cerca de 12 a 13 años ya en Cotoca” (Carlos Peredo Cornejo y su esposa, Cotoca).

“Hace 17 años que estamos en Puerto Rico, mi hija mayor tiene esa edad y nos vinimos de Potosí cuando ella estaba de meses” (Lucía Silvestre, Puerto Rico).

“Yo soy de Colomi, estoy en el Trópico de Cochabamba como 18 años” (Marcelino Sánchez, Ingavi “A”).

“Estoy ya 15 años en el Trópico de Cochabamba, he venido del lado de Sacaba” (Hermógenes Olivera Balderrama, Mariscal Santa Cruz).

“Estoy aquí hace 12 a 13 años, soy de Sucre de la zona de Kachimayu, quedé huérfano de padre y madre, por eso me fui de Kachimayu; primero estuve por el lado de Santa Cruz siendo chiquito, Cuando me vine de Santa Cruz primero he llegado a Shinahota, después recién he comprado chaco aquí, hace unos cinco años” (Sebastián Zarate Gonzales, Israel).

“Soy de Potosí, de la zona de Llallagua, estoy en el Trópico Cochabamba unos 15 años ya” (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“Soy de Punata, me vine porque somos mucha familia, tengo siete hermanos y la tierra afuera ya no alcanza, Yo ya estoy aquí hace 10 años...primero vivíamos en Mariscal después nos vinimos a este centro poblado (esposo)... Yo soy de Capinota y estoy aquí desde el 85 (esposa)” (Urbano Maita Casilla y Martha Sandoval Morales, Mariscal Santa Cruz).

“Yo soy de Sacaba, estoy aquí unos cinco años, mi marido tiene un chaco y está a su nombre, yo tengo otro chaco... ese está a mi nombre pero juntos trabajamos” (Lutgarda Fernandez Corrales, Sacaba).

“Soy de Totora y estoy 24 años en Cotoca, soy de los primeros en colonizar” (Rufino Veizaga, Cotoca).

“Yo soy de Sucre, de la zona de Acchilla de una comunidad llamada Pilalu. Yo me vine a la edad de 9 años, primero a Santa Cruz, después a mis 13 años vine por estos lados...todo era monte, apenas hemos entrado, después he comprado chaco en Capinota, ya estoy aquí unos 30 años. Mi señora también es de Acchilla, pero ella es de Santa Rosa, en una vez que fui por allá nos hemos juntado y nos hemos venido” (Esteban Paco Villca, Capinota).

“Mi esposo es de Potosí, de la zona de Llallagua..él es el dueño del chaco” (Hilda Flores, Nueva América).

“Somos de Totora. En el altiplano ya no hay tierras para cultivar. Somos muchos hermanos, así que nos venimos a trabajar hace 17 años (esposa). Yo ya no estoy viviendo en la comunidad, así que ambos chacos los manejan mi hermana y su marido (hermano). Tengo otro chaco en Nueva Zabala, pero estos dos últimos años he estado fuera del Trópico (esposo)”. (Albina Zurita Rios, Decederio Zurita Rios y Daniel Avilés, Cotoca).

1.2 Modalidades de acceso en la obtención de la propiedad de la tierra

“Mi hermano tenía los documentos cuando fue al cuartel y perdió su maleta junto con su libreta militar y los documentos del chaco. No hemos recuperado los documentos desde entonces, pero tampoco nadie nos ha molestado sobre la propiedad de los chacos. La comunidad nos ha avalado cuando se hizo el saneamiento,... a los de Chapare nos permiten eso... y como dice la ley, después de 10 años de que nos adjudicamos, ya somos dueños” (Felipe Campos, Puerto Alegre “A”).

“Mi papá tenía un chaco en “F” Tropical y se compró un lote en Alto San Pablo y cuando hubo caducación en Nueva América, he entrado. Esos chacos habían sido dejados tiempo después de la reducción forzosa. Sólo dos personas vivían allá y ellos nos han ofrecido... “hay chacos, jóvenes, el único requisito es saber jugar fútbol” nos han dicho. Después nos hemos organizado y no había mucha garantía, nada de documentos, sólo plano general... Después a mi me han puesto de dirigente, he ido a Cochabamba y ya estaba anulada la lista de afiliados presentada,... nos dijeron que teníamos que presentar otro. He ido a solicitar al INRA la titulación, pero con la condición de que valgan para préstamo” (Gualberto Gonzáles, Nueva América).

“Hace siete años compré mi chaco, es de tres hectáreas. Los de la comunidad no querían saneamiento, al último se han animado porque las comunidades vecinas ya sanearon” (Julián Quinteros, Puerto Alegre “A”).

“Mi suegro tiene aquí su chaco y él me animó a comprar. Primero hablé con el dueño del lote y nos pusimos de acuerdo con el precio. Después se va a la reunión de asamblea del sindicato y se informa que el lote ha sido vendido. Se muestra ahí el documento de compra-venta y el nuevo dueño se compromete a cumplir con el sindicato, las funciones sociales, estar al día con las cuotas, etc.” (Isaac Antonio, Puerto Alegre “A”).

“Yo estoy desde 1989. Me compré un chaco de siete hectáreas. Mis compañeros anteriores habían entrado a colonizar la zona, pero ya tenían testimonio de transferencia” (Adrián Molina, Sacaba).

“Me he comprado el chaco, teniendo al sindicato como testigo” (Irene Ríos, Los Bravos).

“Este Chaco lo he comprado y el título lo perdí, no sé donde lo he dejado o qué ha pasado” (Marcelino Sánchez, Ingavi “A”).

“Me he ganado platita trabajando y dos meses después me he comprado un chaco con título del Instituto Nacional de Colonización” (Ciprian Mamani, Hermanos Ledezma).

“Entre el 89 y 90 compré mi chaco en Cerro Verde a un dueño anterior, tenía documentos y planos, con eso me ha dado en transferencia. No había linderos, sólo terreno baldío, monte. Ahora lo mismo está, no han dado rumbos para los linderos” (Silverio Cruz, Cerro Verde).

“En 1981, el Instituto Nacional de Colonización nos adjudicó los terrenos de Capinota. Hemos cruzado nadando el Río Sajta. Dos veces nos hemos equivocado de lugar. La primera vez que nos asentamos chequeamos cinco hectáreas, pero habíamos estado en superposición con Segunda Jerusalén. Después nos asentamos entre Santo Domingo y San Rafael...” de ustedes es al frente” nos han dicho, pero no había sido tan cierto. Del Instituto Nacional de Colonización nos han orientado, pero aún así hemos tenido problemas con esas dos comunidades durante dos años” (Gerardo Sallama, Capinota).

“Vendí mi chaco en Yapacaní y con esa plata me vine a colonizar San Salvador, nos adjudicamos 100 hectáreas, pero luego nos revirtieron y nos quedaron 20 hectáreas por socio. Hace 20 años que estoy aquí, fui de los primeros que colonizó San Salvador y el sindicato tiene títulos del Instituto de Colonización. Mi esposa también es de las primeras que colonizó Osaka, pero llegó cuando ya había el camino. No tiene título porque en 1986, cuando ya estaban por obtener sus títulos, se cerró la titulación y salió la nueva ley” (Gabino Campos, Osaka).

“Tenía una parcela aquí arriba, antes había coquita, ganábamos platita, con eso he comprado el chaco en Capinota” (Eugenia Barrientos, Capinota).

“Cuando he comprado, ya estaba saneado. En la exposición pública he hecho cambiar a mi nombre. Dicen que han estado tramitando durante dos años con el INRA para conseguir la titulación” (Darío Choque, Horizontes).

“El chaco que está a mi nombre es de mi hija, era de su papá y él se ha muerto; desde 1985 yo he mantenido

ese lote, por eso me he hecho anotar, mi hija es todavía menor de edad, si no, ella nomás se habría hecho anotar” (Martha Sandoval Morales, Mariscal Santa Cruz).

“Antes tenía chaco en Santo Domingo, pero lo vendí después he comprado aquí un chaco” (Apolinar León Tito, Hermanos Ledesma).

“Yo me he comprado este chaco, no tenía título, solo planos, pero tenía mi transferencia” (Hermógenes Olivera Balderrama, Mariscal Santa Cruz).

“Cuando he comprado mi chaco en los planos estaba de 10.5 hectáreas, ahora con la medición que han hecho los del INRA está de 11.5,...he ganado una hectárea” (Sebastián Zarate Gonzales, Israel).

“Mi padre ha comprado el chaco aquí en Puerto Rico y nos hemos venido” (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“He llegado directo aquí, nos han informado que había terrenos en este lado y un grupo de personas hemos pasado de Ivirgarzama, cruzando el río Sacta, esas veces no había camino como ahora, por sendas a pie hemos entrado” (Rufino Veizaga, Cotoca).

“Mi esposo es de Potosí, de la zona de Lallagua, hace cinco años que hemos comprado el chaco en Nueva América, pero ya estamos como 13 años aquí, al principio hemos caminado como peones de un lado a otro; esas veces estaba a siete Bolivianos el jornal, después hemos llegado donde mi cuñado Hilarión, él nos ha ayudado a trabajar, nos dio coca al partido, con ellos hemos vivido un tiempo, pero no se puede vivir entre dos familias, aunque ellos eran buenos” (Hilda Flores, Nueva America).

“Adquirimos nuestros chacos en caducación (Albina). Obtuvimos los chacos en 1992 y en 1993 he sido dirigente. Fui al Instituto de Colonización en La Paz y logré que nuestra titulación entre en proceso. Juan Carlos Vargas del Instituto Geográfico Militar fue el encargado de hacer el replanteo de los terrenos. Pero luego la ley cambió y todo pasó al INRA. Macario Vallejos fue contratado como apoderado para que gestione ante el INRA. Hace tres años logramos que se haga las mediciones con INRA e hicimos el mojonamiento” (Albina Zurita Rios, Decederio Zurita Rios y Daniel Avilés, Cotoca).

1.3 Actividades productivas desarrolladas en los chacos

“Había sido un chaco medio despreciado nomás, es bajial, no produce nada, sólo estoy luchando desde ese tiempo con ganado. Tengo un cato de coca, sigo cosechando, pero en la tierra pisoteada por ganado no está desarrollando, en las tierras vírgenes nomás la planta desarrolla” (Felipe Campos, Puerto Alegre “A”).

“Este año me compré un lote entero de nueve y media hectáreas aquí para plantar mandarina; este chaco es de tierra negra. Allá en Aroma no da nada, ni maíz, ni arroz, es altura por eso la gente vive de la coca. Aquí se vive de cítricos, bananos, hasta hortalizas da bien” (Isaac Antonio, Puerto Alegre “A”).

“La tierra de mi chaco sirve para cultivar piña, pastos, no da plátanos, ni cítricos. El terreno está activo para sembrar, sólo que hay otros proyectos que nos engañan, dicen que vamos a hacer caminos y no hay. Tengo cinco hijos. Para sustentar a la familia da, pero para la ganancia casi nada... ahora tengo la herramienta (un taxi) ahí parada” (Adrián Molina, Sacaba).

“En mi chaco da arroz, piña, coca también, un cato han medido hace un año ya” (Irene Ríos, Los Bravos).

“Mi chaco no es pampa, no produce mucho, sólo coca, arroz y reforestación, la esperanza para mantener a mi familia está en la madera” (Teófilo Galindo, Nueva América).

“Primero cultivábamos arroz y maíz. No se podía cultivar otra cosa porque tampoco había transporte. Para llegar a Ivirgarzama se cruzaba el Sajta en canoas y se caminaba todo un día. Luego vinieron los tronqueros” (Gerardo Sallama, Capinota).

“Mi chaco es platanal, palmito recién he plantado, quisiera ampliar. El maracuyá ya está pasando, es muy difícil cultivar, se necesita fumigar y cuesta mucho” (Ciprian Mamani, Hermanos Ledezma).

“El chaco es de mi padre, yo estoy aquí ya hace 25 años, producimos banano y cítricos, cada dos semanas mandamos a Cochabamba, allá vende mi mamá” (Oscar Jaimes Rojas, Ingavi “A”).

“Cultivo yuca, piña y mandarina criolla. Con 10 hectáritas, apenas mantengo a mi familia. Tengo tres hijos” (Feliciano Sánchez, Los Bravos).

“Tengo plátano y mandarinas, cinco a seis hectáreas. Los cítricos dan bien, pero no permiten mantener bien a la familia” (Valentín Zurita, Puerto Alegre “A”).

“En este terreno se puede producir de todo, arroz he plantado, pero todavía nada más” (Darío Choque, Horizontes).

“En mi chaco tengo ahora maíz, arroz, yuca y coca. Desde que he llegado he trabajado con pura coca, ocho a nueve hectáreas; toda esa plata que gané en ese momento no sé dónde se habrá perdido” (Apolinar León Tito, Hermanos Ledesma).

“En mi chaco produzco banano y cítricos, nos da para mantenernos, pero mis hijos se han ido a España, nosotros nos hemos quedado con mi nieto” (Marcelino Sánchez, Ingavi “A”).

“En el chaco tengo palmito, yuca, coca, pero no me da para mantener a mi familia, yo me ayudo con trabajos de albañilería” (Hermógenes Olivera Balderrama, Mariscal Santa Cruz).

“Nosotros tenemos 20 hectáreas de terreno, es pequeña propiedad, los suelos en nuestro chaco no son buenos... ya no produce como antes, lo que se saca ahora es muy poco, ya no da para vivir, antes trabajábamos con plátano y nos iba bien, pero ahora el plátano apenas dura dos años, luego de eso la enfermedad lo ataca, por eso es que nos hemos ido a Sacta y hemos montado una tiendita. Yo siempre he sido negociante y he trabajado con venta”. (Carlos Peredo Cornejo, Cotoca).

“Tengo en mi chaco cítricos, cultivo arroz y yuca...no tengo coca. El chaco casi no da para mantener a mi familia, tengo tres hijos que están en un internado camino a Morochata; yo estoy separado de mi esposa, yo nomás mantengo a mis hijos en el internado” (Sebastián Zarate Gonzales, Israel).

“Nosotros en el chaco tenemos ganado y palmito, para ampliar mi ganado es que quiero el crédito” (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“Los suelos no son muy buenos, no produce bien, trabajamos en los dos chacos, producimos palmito, tenemos nuestra coca, todos en este sector tenemos. Lo que trabajamos en el chaco no da para mantener a la familia” (Martha Sandoval Morales, Mariscal Santa Cruz).

“Sembramos arroz, yuca, hacemos producir plátano, pero no alcanza para mantener a mi familia, más ahora que soy viejo, con puro peones hago trabajar, la tiendita que tenemos aquí (Israel, zona urbana) un poco nos ayuda” (Esteban Paco Villca, Capinota).

“La tierra es de pésima categoría. Llueve dos días y todo se inunda. Hemos cultivado plátano, naranja, coca. Ahora están sólo con reforestación” (Albina Zurita Rios, Decederio Zurita Rios y Daniel Avilés, Cotoca).

“En mi chaco tengo plátano, pero no aguanta; está dos años apenas, la enfermedad le entra y lo mata, ahora estoy plantando camu camu, me han dicho que da bien en bajuras...todo ese sector son bajuras” (Rufino Veizaga, Cotoca).

“En nuestro chaco cultivamos piña y coca, pero dos veces ya nos han arrancado la coca, cuando pasa eso nos pesca cuando menos plata tenemos, mucho hemos sufrido. Trabajar con piña también es fregado, no se puede sacar al camino porque es pesado, recién nomás han abierto camino, pero ni aun eso, sigue siendo fregado el trabajo. Casi nadie vive en Nueva América, nosotros vamos a trabajar nomás, la mayoría vive en Alto San Pablo y Villa San Pablo, nosotros nomás vivimos en Mariposas” (Urbano Maita Casilla, Mariscal Santa Cruz).

“Nosotros aun no tenemos coca, no nos han medido el cato, nos han cortado hace poco y ahora no hay plantas para volver a plantar, pero ya nos van a medir, la vida aquí en el Chapare es muy sufrida, en nuestro chaco no podemos plantar muchas cosas, por ejemplo la yuca se lo come el jochi, el chancho de monte ni el maíz respetan, apenas estamos trabajando con piña” (Hilda Flores, Nueva America).

2. LA ORGANIZACIÓN SINDICAL EN EL SANEAMIENTO DE TIERRAS

En esta categoría se buscó información referida a los procesos para conseguir el título por parte de la

organización sindical, los problemas en su chaco o sindicato antes del saneamiento o durante el proceso de saneamiento mismo; qué protagonismo tuvo el sindicato en la solución de estos conflictos; el rol que cumplió el INRA en todo ello, como asimismo, cuál creen que debería ser el rol del INRA en el futuro.

2.1 Presencia de conflictos en el proceso de saneamiento

“Cuando comenzamos el saneamiento, había un pequeño problema, no querían hacer las encuestas unos cuatro o cinco que decían “no quiero, no necesito saneamiento”. Evidentemente yo también tengo mi título, pero necesito saber, necesito actualizar. Anteriores títulos decían cantón Icura, pero con el saneamiento tiene que decir lo que es actual, lo que ahora somos, muchos no han querido. Resultado es que cuando llegan las exposiciones públicas, aparecemos dos sindicatos y no se pudo hacer nada. Una semana antes o un mes antes en la exposición pública habían puesto que nosotros pertenecíamos a la quinta sección. Nosotros no somos de la quinta sección, somos de la cuarta. El Director revisa nuestros documentos y ve que evidentemente es un sindicato que pertenece a la Federación de Colonizadores de Chimoré. Son siete personas que han hecho aparecer otro Sindicato Cesarzama” (Vicente Aban, Cesarzama).

“En el trabajo de saneamiento hemos tenido un problema, porque un compañero no había sido dueño del chaco donde vivía y nosotros pensábamos que si era, había querido aprovecharse, pero en la exposición pública ha llegado el verdadero dueño con papeles y todo y ha recuperado su chaco. No hemos tenido mas problemas internos así de colindancias, ni con otros sindicatos, al sur colindamos con el Parque, después con Israel y con 2 de Marzo, todos han firmado el acta, han venido también los del Parque a marcar y firmar. Para hacer el saneamiento nos hemos obligado a cumplir con todos los trabajos, no hemos tenido problemas internos, las colindancias con los otros sindicatos están marcadas por los ríos, a este lado hay un río, al otro lado también, está el camino y en el otro el límite con el Parque. El trabajo que han hecho los ingenieros ha estado bien, no ha habido problemas ni nada” (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“Más antes hemos tratado de solicitar títulos. Hicimos replanteo con ingeniero particular el año 1996. Sólo lograron sacar plano. Con el saneamiento, primero

han venido los del INRA a explicarnos en la reunión de sindicato, nos hemos puesto de acuerdo los 49 socios de Sacaba. Hubo problemas con las comunidades colindantes de San Julián y Primero de Mayo, no quisieron firmar. Hasta el final parece que no han firmado, inclusive así nos han dado títulos. Sólo con Juventud firmaron la conciliación” (Mercedes Heredia, Sacaba).

“Nosotros hemos tenido problemas con un caballero de San Martín, que quería pasarse a nuestro chaco, decía hasta aquí siempre es mi chaco, hasta nos ha amenazado de muerte, le voy ha matar a don Vicente decía, pero después que hemos hecho medir con el INRA callado se ha quedado, no ha dicho nada más. Todos han firmado las actas, no ha habido más problemas” (Hilda Flores, Nueva America).

“Con Nueva Alianza hemos tenido problemas, nos ha costado mucho solucionar, pero al final recién hemos arreglado. Otro problema que hemos tenido es que no todos tenían su carné, algunos se lo han llevado afuera, de otros estaba vencido y han tramitado de nuevo, eso nos ha hecho tardar un poco” (Germán Estalla Ordóñez, Cerro Verde).

“El saneamiento ha sido rápido, no ha tardado ni 10 días el trabajo del INRA, el saneamiento interno ha debido durar como un mes, ahí hemos tenido problemas con una persona, porque hace años no cumple con la función social, además creo que tenía problemas de herencia y el sindicato no quería aceptarlo nuevamente, pero al final se ha arreglado bien; con los otros sindicatos no hemos tenido problemas, se han llegado a acuerdos de buena forma y se han firmado los actas” (Oscar Jaimes Rojas, Ingavi “A”).

“Ninguno ha tenido problemas... nos llevamos bien con todos. No falta alguno que dijo “en mi tierra ha plantado”...hay algunos que quieren hacer la justicia, entonces no hay regalo para él, decimos que él que ha sembrado, él que se coseche, aunque no este dentro su chaco” (Felipe Campos, Puerto Alegre “A”).

“Durante años hemos estado tramitando la titulación de las tierras. Nos faltó poco para sacar título del Instituto Nacional de Colonización; teníamos Resolución Ministerial. Hemos seguido insistiendo, dos veces hemos solicitado saneamiento, primero con PRAEDAC, luego con INRA” (Gerardo Sallama, Capinota).

“Hemos tenido problemas serios con los compañeros, había sobreposición de los linderos. Para solucionar hemos tenido reunión con los compañeros y nos hemos comprometido a mantener lo que teníamos antes del saneamiento” (Adrián Molina, Sacaba).

“Después ha entrado el INRA, pero antes hemos hecho el saneamiento interno; entre los vecinos no hemos tenido problemas, pero en colindancia con Sacta Ganadera hemos tenido problemas, creo que hasta ahora no se ha solucionado ese problema” (Rufino Veizaga, Cotoca).

“El título ha tardado un poco en llegar, posiblemente debido al cambio de gobierno. Los vecinos han peleado por los terrenos, montón de cositas. Con los sindicatos vecinos también hubo problemas, les faltaba terreno” (Walter Mamani, San Benito).

“No hemos tenido problemas con los sindicatos vecinos, sólo en los rumbos de los compañeros, que querían ganar terreno” (Apolinar León Tito, Hermanos Ledesma).

“Durante el trabajo del comité no hubieron problemas en el saneamiento interno, después que se firmaron los actas entre los vecinos del sindicato y con los sindicatos vecinos, vinieron los del INRA para hacer las mediciones” (Marcelino Sánchez, Ingavi “A”).

“En el saneamiento interno no ha habido problemas ni con los vecinos, ni con los otros sindicatos, me ha parecido bien el saneamiento interno” (Hermógenes Olivera Balderrama, Mariscal Santa Cruz).

“En todo el trabajo de saneamiento no ha habido problemas ni internos entre vecinos ni con los otros sindicatos, el trabajo ha sido rápido ha durado como ocho meses” (Carlos Peredo Cornejo, Cotoca).

“Creo que no ha habido problemas en el saneamiento, ni entre vecinos ni con los otros sindicatos; como tengo a mis hijos en el internado, no paro mucho aquí, por eso no estoy muy enterado de cómo ha sido todo el trabajo, pero sé que ha sido nomás rápido” (Sebastián Zarate Gonzales, Israel).

“No ha habido ningún problema en ese sentido entre nosotros, todo ha salido bien, han hecho firmar las actas con los sindicatos vecinos también, todo ha estado bien” (Juana Guillen De Caveros, Los Bravos).

“El saneamiento interno ha sido tranquilo, no hemos tenido problemas, todo el trabajo ha durado unos cinco meses, no ha sido mucho. Todo el trabajo de saneamiento ha sido tranquilo, no ha habido problemas, ha pasado rápido” (Lutgarda Fernandez Corrales, Sacaba).

“Durante el trabajo no ha habido problemas, hemos entrado en un acuerdo interno de aceptar las decisiones de la base y no hacer problemas, además, nos han ayudado los del INRA. Con los sindicatos vecinos tampoco hemos tenido problemas, todo ha marchado bien” (Esteban Paco Villca, Capinota).

2.2 Necesidades y motivaciones para la participación en el saneamiento

“Ni nosotros conocíamos nuestros chacos y como no sabíamos, donde sea chequeábamos. Junto con el INRA hemos ido, no hicimos un saneamiento interno primero, porque no conocíamos. Había marcas en las esquinas, había que encontrar, grave han sufrido, porque el terreno es pendiente y lejos” (Gualberto Gonzáles, Nueva América).

“Al principio no estaba de acuerdo con el saneamiento, decían que nos quitarían nuestros chacos, pero como la mayoría estaba haciendo saneamiento yo también me animé, principalmente porque el título anterior que tenía, no estaba a mi nombre, además lo perdí. Cuando han venido los del INRA, el trabajo ha sido rápido, pienso que ha estado bien” (Marcelino Sánchez, Ingavi “A”).

“Bueno, primero nos hemos programado, hemos consultado con Lino del INRA cuándo se podía; hemos visto si era mejor con INRA o con BKP. Con BKP, nos han dicho que son sólo peones contratados, van a quedarse hasta agarrar la plata y se van a ir salga o no salga el título. Por eso hemos preferido con INRA. Hemos coordinado con ellos la fecha y han venido, no han fallado, han cumplido ellos y nosotros. Algunos lo dejan, pero nosotros hemos ido a Cochabamba, siempre averiguando, cumpliendo todos los requisitos (Marcelino Llampá, Capinota y Nemecio León, Hermanos Ledezma).

“Nosotros intentamos hacer antes con una empresa el saneamiento pero el costo es demasiado alto para nosotros; por punto nos querían cobrar 200 Bs, imagínense en cuatro puntos nomás son 800 Bs y nuestros terrenos a veces tienen más de cuatro puntos. Todos

estuvimos de acuerdo en hacer el saneamiento, la mayor parte aquí no teníamos títulos y los que tenían han vendido su chaco a otros...la mayor parte ya no eran los dueños originales... somos muy pocos los que vivimos aquí de los que hemos colonizado. Los lotes se han dividido, ahora son de tres a cinco hectáreas, otros se han comprado de cuatro hectáreas, todos ellos también han sacado títulos” (Oscar Jaimes Rojas, Ingavi “A”).

“En una reunión hemos entrado de acuerdo, entonces el INRA ha venido preguntando a los compañeros que no tienen título, o han hecho perder el título y la transferencia. Como somos muchos entonces hemos decidido hacer saneamiento en reunión ordinaria. “Los que tienen título va a seguir en vigencia” nos han dicho. El trabajo que hemos iniciado con los topógrafos y con los vecinos de otros sindicatos hemos cumplido. Con esto hemos firmado las actas con los dirigentes de los otros sindicatos” (Valentín Zurita, Puerto Alegre “A”).

“Nos hemos animado a entrar al saneamiento porque era gratis, anteriormente hemos intentado por 1980 ó 1984; hemos aportado para eso y al final no han podido, además estamos sin documentos, hemos dicho entonces de una vez tendremos papeles al día, entraremos al saneamiento, de ese modo nos hemos animado. Después de todo el trabajo ha sido rápido, han entregado los títulos en enero y ha comenzado en junio de 2005. Antes no había títulos, sólo teníamos planos, los compañeros que han colonizado no sabían nada, ni las colindancias, ni linderos con otros vecinos, ni con otros sindicatos por eso hemos tenido problemas. Con este trabajo nos hemos sentido como si estuviéramos colonizando recién” (Germán Estalla Ordóñez, Cerro Verde).

“En Puerto Rico no había títulos antiguos, se inició hace mucho tiempo el trámite pero nunca progreso y se quedó ahí. Por eso nadie tenía títulos, sólo minutas de transferencia, más por eso nos hemos animado a hacer el saneamiento...hace tiempo ya iniciamos el trámite pero se paralizó, decían que estaba en La Paz, pero no avanzó y lo dejaron. No he participado mucho del saneamiento, estaba enferma, pero sé que el trabajo de saneamiento lo hemos hecho con Israel y Puerto Rico en uno” (Lucía Silvestre, Puerto Rico).

“Un tiempo los proyectos hacían seminarios de capacitación sobre todas las leyes aquí en Entre Ríos. Como yo no tenía escuela, allí he aprendido a leer y escribir. Ahí he conocido

sobre la Ley INRA. Una vez que había reunión en Osaka, mi esposa me ha pedido que vaya de su cuenta. He ido y estaban hablando sobre el saneamiento. Les he dicho ¿porque no sanean si no tienen ningún documento? Ellos habían rechazado el saneamiento en una primera oportunidad. Luego cuando se han animado, grave han caminado tras del INRA. En Osaka yo no he intervenido. Sólo cuando hicieron la conformidad con San Salvador. Yo he ido por parte de mi sindicato y mi esposa ha enviado a su peón de su cuenta. Hemos delimitado entre los dos sindicatos y hemos quedado conformes” (Gabino Campos, Osaka).

“Nosotros mismos hemos acordado hacer saneamiento. Como no había títulos. Yo estaba de secretario de hacienda en el sindicato y de ahí me han nombrado presidente del comité de saneamiento. No hubo saneamiento interno. Pero había compañeros antiguos que vendieron a otros a pesar que el trato era vender a nosotros. Estos no han querido respetar los límites del sindicato. Al final han aceptado y consta en el acta, pero los del INRA no han hecho llegar el acta. Por todos lados he correteado” (Feliciano Sánchez, Los Bravos).

“He estado yo en el directorio. Soy dirigente del sindicato, no quería porque no tengo ningún chaco a mi nombre, pero la gente confía en mí. Además he estado como secretario de actas en el comité de saneamiento. El trabajo del comité ha estado bien. El comité es el responsable del saneamiento y hay que disponer mucho tiempo para eso. Hay que coordinar cuándo va a venir a trabajar el INRA, cuándo se va a ir a los chacos, a la cabecera, qué documentos se necesita para sanear las áreas comunales. El dirigente tiene que ser preparado. El dirigente anterior casi no sabía escribir, pero en el comité de saneamiento se necesita dirigir” (Walter Mamani, San Benito).

“Nos hemos animado a hacer el saneamiento porque no teníamos títulos, otra cosa es que estábamos colindando con el Parque, la línea pasa por la mitad del sindicato y en los anteriores planos no figuramos, por eso más que todo no hemos animado. Anteriormente ya hemos intentado y no nos han aceptado, en el año 1992 tratamos de hacer el saneamiento pero se ha paralizado, y en 1996 se ha promulgado la ley INRA, entonces hemos dicho que teníamos que intentar de nuevo y no nos hemos dejado. Por eso es que en este lugar nadie más no se ha animado, primero nosotros hemos hecho el saneamiento y el trabajo ha sido rápido. El trabajo ha debido durar unos

ocho a nueve meses, del trabajo no hemos pagado nada, sólo por hectárea hemos pagado como 10 centavos. Estamos preocupados porque hasta ahora no traen el plano general, además en los planos que tenemos de nuestro chaco no indica la distancia de un punto a otro, queremos saber cuánto mide de un punto a otro para no pelearnos entre vecinos” (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“Cuando todos nos animamos a realizar el saneamiento de nuestras tierras, fuimos a hablar con los del INRA, ellos vinieron y nos explicaron cuál era el procedimiento y cómo era el trabajo y todos estábamos de acuerdo. Después tuvimos noticias de la Federación en sentido que debíamos esperar, por lo que fuimos al INRA a decirles que debíamos esperar un poco y en cuanto estemos seguros les buscaríamos. Luego de hablar con los de la Federación, nos dieron luz verde para continuar con el saneamiento, eso fue como un mes después, nuevamente buscamos a los del INRA y en esa ocasión ya entraron definitivamente a hacer el trabajo y hasta terminar. En el trabajo con los ingenieros del INRA no hubo problemas, lo han hecho bien y no han tardado” (Carlos Peredo Cornejo, Cotoca).

“Nos hemos animado a hacer antes el saneamiento porque no teníamos papeles, todo el sindicato no tenía papeles, apenas teníamos planos individuales. El trabajo del INRA ha estado bien nomas. Desde el 1985 que vienen diciéndonos que va haber titulación y nada, han viajado a La Paz y todo, pero en vano, aquí han colonizado más o menos en el 82 ó 83 y desde entonces que veníamos caminando tras el título. Ha tardado unos siete meses todo el trabajo del INRA, ha sido rápido” (Urbano Maita Casilla y Martha Sandoval Morales, Mariscal Santa Cruz).

“De mi chaco no tenía título, sólo plano. Por eso me he animado a entrar al saneamiento y mis vecinos también. El saneamiento ha sido rápido, unos dos meses ha debido durar” (Apolinar León Tito, Hermanos Ledesma).

“Para entrar al saneamiento, primero nos hemos reunido varias veces, hemos discutido y recién hemos entrado. A mi parece que el comité de saneamiento interno ha hecho un buen trabajo, ya que no hemos tardado mucho en recibir el título, todos hemos aportado para que se movilicen los del comité, eso también creo que ha ayudado. Creo que otros sindicatos están un año, dos

años y no han recibido todavía sus títulos” (Lutgarda Fernández Corrales, Sacaba).

“El dirigente ha ido hablar con los del saneamiento y nos ha comunicado a las bases lo que le han dicho; después hemos invitado a los del INRA, han venido y nos han explicado cómo era todo el trabajo. Nos hemos animado a hacer el saneamiento porque nadie tenía sus papeles, se inició hace tiempo el trabajo pero no trancó y desde ahí no hemos intentado nuevamente hasta ahora. Yo no tenía papeles de mi chaco, sólo tenía mi transferencia y planos, de ese modo me he animado a entrar al saneamiento, para legalizar mi asentamiento. Ha durado unos ocho meses el trabajo del saneamiento. Han trabajado bien los ingenieros del INRA, en el saneamiento interno también nos han apoyado” (Hermógenes Olivera Balderrama, Mariscal Santa Cruz).

“Me he animado a hacer saneamiento porque no tenía título mi propiedad, anteriormente iniciaron pero no se concluyeron los trabajos. Durante el saneamiento interno no hemos tenido dificultades ni entre vecinos, tampoco con sindicatos vecinos, todo se ha llevado bien, se han firmado las actas. El trámite ha durado seis meses, creo, no ha tardado mucho, debo resaltar el trabajo del dirigente, ya que si uno no se mueve tarda más” (Daniel Cano Delgadillo, Mariscal Santa Cruz).

“Nos hemos animado a entrar al saneamiento porque han ido los de la Federación con los del INRA de Villa Tunari, nosotros queríamos sanear, por eso hemos entrado. También no teníamos títulos de la Colonización, sólo planos. El trabajo ha durado aproximadamente un año. Anteriormente hemos contratado un ingeniero para que nos saque los puntos y hemos pagado como 20 dólares por punto” (Rufino Veizaga, Cotoca).

“Nosotros nos hemos animado a entrar al saneamiento porque era gratis han dicho, por eso, además, tampoco teníamos papeles, sólo planos, nadie en el sindicato tenía papeles. Pero algunos no querían, hablaban de que nos iban a quitar el chaco, para eso es el saneamiento, van ha venir los gringos y les van ha quitar su chaco nos decían. Después han venido los del INRA primero nos han hablado del saneamiento cómo era, después hemos aceptado. El trabajo ha estado bien, primero nos han reunido, después entre todos hemos puesto jalones en las colindancias, ahora los vecinos están de acuerdo con sus colindancias, pero, nos ha costado medir los chacos porque los lotes son

subidas y bajadas, los del INRA han venido varias veces a medir, han tardado como dos a tres meses” (Vicente Ramirez Perez e Hilda Flores, Nueva America).

“Vinieron los del INRA a explicarnos sobre el saneamiento en una reunión de nuestro sindicato, de ese modo nos hemos animado a entrar al saneamiento. No recuerdo exactamente qué tiempo ha durado el trabajo, los del INRA han debido estar como un mes o dos tomando los puntos” (Esteban Paco Villca, Capinota).

“A mi manera de ver, el comité de saneamiento interno es bueno, así, internamente nomás arreglamos si hay algún problema, caminamos haciendo firmar actas, avisando a los vecinos, en eso nos han apoyado los del INRA, después vienen los ingenieros y miden nomás ya” (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“Los del INRA han recorrido las tres puntas de los chacos, como son triangulares. Nosotros hemos exigido que nos den los rumbos más. Nos han ayudado con todo eso. Ha sido bastante trabajo, casi 10 días han durado las pericias de campo. El trámite ha sido rápido nomás. Casi dos años nos hemos tardado en todo el proceso. Hemos ido postergando la entrega de títulos” (Teófilo Galindo, Nueva América).

“El INRA ha hecho la parte técnica que nosotros no conocemos, mostramos los puntos y ellos ven con su aparato y calculan y conforme a eso marcan; han hecho los planos. Nos han dicho “ustedes conocen su punto, no importa más allí más acá, lo que me digan” (Felipe Campos, Puerto Alegre “A”).

“Primero hemos hecho un saneamiento interno. El anterior levantamiento topográfico que hicimos con un topógrafo particular, no lo hemos hecho valer. Al final hemos tenido que ceder 300 metros con Santo Domingo para poder sanear” (Gerardo Sallama, Capinota).

“El saneamiento aquí ha hecho bien, pero en otras partes han recorrido 50 metros, los primeros se han hecho medir lo que han querido, los más panchos. Aquí no han recorrido ni un metro de las estacas, hemos medido lo legal” (Carmelo Huanca, Ingavi “A”).

“El trabajo del INRA ha sido rápido, creo que sólo ha durado tres meses” (Apolinar León Tito, Hermanos Ledesma).

3. IMPACTO DE LA TITULACIÓN EN LO SOCIAL Y EN LA VISIÓN DE GÉNERO

En esta categoría se ha buscado información referida a la seguridad que podría otorgarles el título a los beneficiarios frente a la organización sindical, instancia que históricamente ha definido la situación de la propiedad; asimismo, se buscó escuchar sobre el efecto que han tenido los títulos a nombre de la mujer o de la pareja, en su relación como tales, en su familia, en su autoestima y frente a las costumbres del sindicato hacia las mujeres.

3.1 Acciones y reacciones en lo personal y en lo social-orgánico por el acceso al saneamiento

“Con el título me siento recién propietario y puedo trabajar con más confianza, además quiero pagar impuestos para que tenga más valor y pueda sacar préstamos” (Daniel Cano Delgadillo, Mariscal Santa Cruz).

“Para entrar al saneamiento hemos pedido permiso a la Central, pero lo habríamos hecho igual sin su autorización, ya que ellos ya estaban saneando en sus sindicatos..me siento más o menos bien con el título, mi título me da más seguridad, de que no me van a quitar” (Apolinar León Tito, Hermanos Ledesma).

“Los de la Federación no han dicho nada del saneamiento. Ahora con el título me siento dueño de mi chaco, ya que sólo tenía transferencia nomás, sé que antes habían comenzado a hacer trámites para titulación, pero se ha parado...he entrado al saneamiento para legalizar mi asentamiento” (Hermógenes Olivera Balderrama, Mariscal Santa Cruz).

“A nivel Federación ha habido un acuerdo con el INRA, por eso no hemos tenido problemas ni con la Federación, ni con la Central. Con el título estamos contentos, ahora estamos con los documentos al día...para vender primero hay que participar al sindicato para vender el chaco, por si hay algún interesado dentro del sindicato, hay instrucción de que no se puede vender sin autorización del sindicato...si fuera un particular, se podría vender, pero hay que cumplir con obligaciones con el sindicato, aportes que no quieren pagar, por eso no se quiere vender a otros. Pero nadie no puede decir no puedes vender, la necesidad obliga” (Germán Estalla Ordóñez, Cerro Verde).

“Ya habíamos entrado en acuerdo con el INRA para entrar al saneamiento pero luego tuvimos noticias de la Federación en sentido que debíamos esperar, por lo que fuimos al INRA a decirles que debíamos esperar un poco y en cuanto estemos seguros les buscaríamos. Luego de hablar con los de la Federación, nos dieron luz verde para continuar con el saneamiento, eso fue como un mes después, nuevamente buscamos a los del INRA y en esa ocasión ya entraron definitivamente a hacer el trabajo y hasta terminar... No teníamos título antiguo, son terrenos de dotación. Ahora nos sentimos tranquilos con el título, sentimos que somos dueños. Estamos felices” (Carlos Peredo Cornejo, Cotoca).

“No sé si han pedido permiso o no a la Federación para hacer el saneamiento, pero sé que la Central estaba de acuerdo y hemos hecho nomás el trabajo. Con el título todos nos sentimos dueños, antes estábamos como chutos sin papeles, sólo teníamos planos, pero ahora ya estamos con los papeles al día” (Hilda Flores, Nueva America).

“No recuerdo que los de la Federación hayan dicho algo del saneamiento, tampoco me acuerdo haber pagado del trabajo, a mi edad algunas cosas que nos dicen o que hacemos ya no las retengo, me olvido fácilmente, así había sido el envejecimiento... No tenía papeles de mi chaco, sólo tenía planos y el documento de compra. Ahora con el título nos sentimos bien” (Esteban Paco Villca, Capinota).

“Hubo varias discusiones a nivel Federación, al principio todos se oponían. Las Federaciones Carrasco y Mamoré estaban de acuerdo con el INRA, pero los otros no estaban. Al final en un ampliado en Lauca Eñe se han puesto de acuerdo para aceptar al INRA, porque en el Trópico más de la mitad de los chacos son chutos. Por ejemplo en mi central (Sajta), de 26 sindicatos, 18 no tenían títulos” (Albina Zurita Rios, Decederio Zurita Rios y Daniel Avilés, Cotoca).

“No hemos solicitado ni dado parte a la Federación. Nos han llamado la atención, pero nosotros también les hemos dicho que ellos estaban trabajando por abajo. Nos dicen que no hay que sanear, pero sus Centrales del Ejecutivo estaban metiendo saneamiento. Viendo eso entonces no les hemos hecho valer... la gente decía que a los que no tenían título los del Movimiento Sin Tierra les van a quitar. Otros decían prohibido el saneamiento. Y nosotros nos hemos entrado por abajo, sin permiso de la Federación. También los que no cumplen la función social

se van a otro lugar y organizan Movimientos Sin Tierra” (Gualberto Gonzáles, Nueva América).

“La Federación no se ha opuesto, sólo han observado que no tiene valor. ¿Por qué será eso que no sirve de garantía para préstamo? Eso también Evo tiene que modificar, algo tiene que hacer” (Cornelio Vicente, Puerto Alegre “A”).

“De la Federación no querían...” para qué van a sacar título, acaso necesitamos?, mejor quedamos así nomás”, nos decían” (Irene Ríos, Los Bravos).

“No hemos pedido permiso a la Federación para nada. No ha habido ninguna observación de la Central porque casi todos los sindicatos están ya en saneamiento” (Teófilo Galindo, Nueva América).

“Nos hacían dudar. Nos decían que la tierra se la iban a agarrar, ya no íbamos a ser dueños de la tierra, toda clase de rumores. Conociendo de otras centrales que no era cierto, nos animamos. El convenio para el saneamiento fue a nivel de la Federación” (Gerardo Sallama, Capinota).

“La Federación se oponía, ha sido decisión de los sindicatos” (Silverio Cruz, Cerro Verde).

“La Federación y algunos compañeros decían para qué vamos a sanear?, decían que nos iban a quitar los terrenos los gringos, pero no han hecho problemas. Y nadie nos ha quitado nada. Los sindicatos que no querían ya se han sumado, ya todo está con saneamiento. Nosotros hemos sido casi los primeros en sanear, por eso hemos sido los primeros en recibir títulos” (Walter Mamani, San Benito).

“¿De qué se va a molestar la Federación si todos están haciendo saneamiento? No han molestado nada, están de acuerdo” (Feliciano Sánchez, Los Bravos).

“La titulación ha sido dispuesta por el gobierno, los del INRA han conversado con las Federaciones. Después los dirigentes de las Federaciones hemos presentado una solicitud al INRA Cochabamba, al Director Luis Arratia, quien a instruido a los técnicos del Trópico para atendernos” (Valentín Zurita, Puerto Alegre “A”).

“Los de la Federación no han dicho nada del saneamiento, por lo que no hemos tenido problemas con ellos, tampoco con la Central... todos estuvimos de acuerdo en hacer el saneamiento, la mayor parte aquí no teníamos títulos y los

que tenían han vendido su chaco a otros. Casi la mayor parte ha recibido sus títulos, creo que hay como cinco que tienen que ir al INRA para que les entreguen, ellos no vinieron para la entrega. Estos compañeros para que puedan recoger sus títulos tienen que presentarse en el INRA con una carta del sindicato, así les van a entregar, de otra manera no...claro que el título de servir sirve, nos sentimos dueños, principalmente por que el título anterior lo habíamos perdido...cuando alguien quiere vender su chaco, primero tiene que dar parte al sindicato, para ver si algún vecino está interesado en comprar, después, si nadie quiere y ay un comprador ajeno, tiene que presentarlo al sindicato y el comprador ajeno para afiliarse al sindicato tiene que pagar una cuota que definen las bases de 300 ó 150 Bs. Depende de las bases” (Oscar Jaimes Rojas, Ingavi “A”).

“No sé si la Federación se ha opuesto, sólo me han dicho que si saneábamos nos quitarían nuestro chaco, ¿cómo será? Tenía el anterior título pero no estaba a mi nombre, estaba a nombre del anterior dueño, pero no sé donde está en este momento ese título, creo que se ha perdido... con el título me siento tranquilo nomás, ahora está mi nombre en el título. Aquí para vender el chaco se debe dar parte primero al sindicato, si algún vecino quiere comprar debemos dar preferencia, después si nadie está interesado se presenta al comprador al sindicato” (Marcelino Sánchez, Ingavi “A”).

“No sé si se han opuesto los de la Federación, como le digo yo no paro mucho aquí, sólo he venido a hacer los trabajos que me han dicho que debo hacer y a recoger mi título...El título de este chaco estaba a nombre de otra persona, ahora recién está a mi nombre, por eso me siento tranquilo, pero, lo que no se puede sacar préstamo no es bueno a mi parecer...En el plano del título no figura la distancia en metros de un jalón a otro, eso nomás nos hace dudar que sea la superficie que dice que es en el título, yo quisiera que pongan en el polígono las distancias y no en otro lado, hace confundir” (Sebastián Zarate Gonzales, Israel).

“No hemos pedido permiso a la Federación para hacer el saneamiento, tampoco ellos han venido a molestarnos ni nada, nosotros nomás hemos hecho todo el trámite. Al inicio quisimos hacer con los de BKP, hemos ido hasta Cochabamba a hablar con los jefes al final no se ha podido porque nos han pedido muchos requisitos, después fuimos a los del INRA ellos han venido rápido y no eran tan exigentes como los otros y el trabajo lo han hecho

rápido, por ejemplo el sindicato 2 de Marzo ha empezado antes que nosotros y hasta ahora no han terminado, les hemos ganado. Aquí abajo (2 de Marzo) como será lo del saneamiento, algunos tienen títulos antiguos, creo que lo han paralizado, porque quieren sacar préstamos y como han averiguado que con los nuevos títulos no se puede sacar préstamos ya no quieren continuar con los trabajos, se han quedado nomás con esos títulos. ¿Qué pasa con algunos sindicatos que tienen títulos y no han entrado al saneamiento, qué pasa con ellos, cómo quedan, no necesitan sanear? ¿Cuál título vales más, el antiguo o el nuevo y este nuevo que tiempo de validez tiene?” (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“No sé si la Federación se ha opuesto o no al saneamiento, eso deben saber los del comité, yo no estoy enterada. En el sindicato casi nadie vive, mi suegro nomás está adentro, unos cuantos vivimos sobre la carretera y los demás están en su lugar o en Cochabamba” (Lutgarda Fernandez Corrales, Sacaba).

3.2 Impacto social de la titulación desde la perspectiva de género

“Algunos pusieron el título a nombre de su pareja, otros que tienen varios chacos han puesto a nombre de sus hijos..., pero mayormente han hecho a nombre de su mujer. Nosotros no habíamos pensado en eso. Por una parte estaría bien porque a veces, a las mujeres en el sindicato no las hacen valer, pero ahora que tienen chaco, les tienen que hacer valer. Pero les respalda la ley, aunque no esté el título a su nombre, el chaco también es de ella por estar casada” (Felipe Campos, Puerto Alegre “A”).

“Me parece bien que el título incluya el nombre de mi esposa... Nosotros siempre a las mujeres les hacemos valer en el sindicato, asisten a las reuniones y dirigentes mujeres también tenemos” (Gualberto Gonzáles, Nueva América).

“No es conveniente que el título esté sólo a nombre del hombre; tanto la mujer como el hombre deben conocer la documentación y los trámites, debe estar a nombre de ambos. Los dos deben conocer sus colindancias, vecinos, superficie exacta, a veces es demasiado, a veces menos” (Isaac Antonio, Puerto Alegre “A”).

“Está bien que el título incluya a mi mujer, como somos casados, ella también quiere ser dueña. La propiedad debe

estar a nombre de los dos para que no haya problemas; alguno se puede morir” (Teófilo Galindo, Nueva América).

“Me parece bien que las mujeres también sean propietarias. Yo soy propietario de mi chaco y mi esposa se compró otro” (Gerardo Sallama, Capinota).

“Podría venderlo a quien desee, pero como es de los dos y si ella no quiere, no se vende. Hay mujeres que ponen el título a nombre de ellas solas, cuando no tienen su esposo, son solteras, viudas” (Silverio Cruz, Cerro Verde).

“A nombre de mi esposa nomás he hecho poner, porque deseo comprarme un lote más en otro lado, un poco más grande tal vez, además en nuestro carné no decía que estamos casados, largo es el trámite a pesar que ya teníamos libreta de familia. Mi esposa es del campo y no lo puede creer, no está convencida de ser dueña. Mucha gente del campo ha venido al Trópico, los que vinieron de la ciudad ya se han ido mas bien” (Walter Mamani, San Benito).

“El chaco que estoy trabajando es de mi mamá, ahorita es como si no tuviera lote. Ella tenía muchos problemas antes. Con la enfermedad de mi papá, por unos 15 años ha estado mal y luego de su muerte mi mamá estaba preocupada por los documentos del chaco, pero ahora que tiene el título...está más tranquila” (Walter Mamani, San Benito).

“La mayoría de nosotros a nombre de los dos hemos titulado. Casi 12 años he estado casado, lo único que me faltaba era incorporarlo al carnet y con eso los dos hemos entrado en el título...”ahora te he ganado, yo soy dueña”, me dijo. Si hay divorcio, a medias nos partimos ahora. En Ingavi eso está pasando ahora” (Feliciano Sánchez, Los Bravos).

“El título justifica la propiedad de las mujeres. Es bueno que ellas tengan tierra, también tienen derecho” (Rosendo Crespo, Sacaba).

“Pienso que es mejor que marido y mujer estén en el título, ya que si alguno de los dos muere, entonces quién va ha reclamar” (Oscar Jaimes Rojas, Ingavi “A”).

“Yo como mujer me siento bien teniendo mi nombre en el título, puesto que yo nomás trabajo en ambos chacos,

mi marido casi no se mete, el tiene su auto, trabaja de chofer hace viajes, casi no llega al chaco...bien les hemos tratado a los ingenieros del INRA, lo que pasa es que las mujeres nomás trabajamos adentro, por eso es que Doña Mercedes era parte del comité interno de saneamiento, ella sabe más sobre el trabajo, se ha movido mucho ella” (Lutgarda Fernandez Corrales, Sacaba).

“El título me hace sentir dueña, aunque no esté mi nombre porque no tengo documentos, ahora me siento feliz” (Lucía Silvestre, Puerto Rico).

“Es pues más garantizado, los dos trabajamos en el chaco, así que los dos tenemos que estar en el título, si uno nomás entraría sería como si fuera soltero o soltera y eso está mal cuando estamos casados, además si uno de nosotros muriera ya tenemos nuestro nombre en el título y eso vale. Me siento bien ya que en el título está también mi nombre, casi todos en el sindicato han sacado con los dos nombres” (Juana Guillen De Caveros, Los Bravos).

“Estamos contentos de tener los dos nuestros nombres en el título, ya somos viejos y para mi señora es algo bueno, se siente dueña, además los dos hemos trabajado en ese chaco, así que ella también tiene derecho” (Esteban Paco Villca, Capinota).

“A nombre de mi esposa está el título, como segundo estoy yo, ella va antes que yo. Qué vamos a hacer, yo soy casado. Varios estamos así. Me parece bien porque estamos casados. Ella tiene otro lote en Mariposas, los dos lotes están a nombre de los dos. El voto es uno solo por lote, si ella viene a la reunión, yo ya no tengo que venir” (Cornelio Vicente, Puerto Alegre “A”).

“Los hombres caminamos, ya sabemos cómo mantener a la familia... el título ha salido a nombre de los dos (hombre y mujer) ¿que voy a hacer? tenía que aguantarme nomás” (Adrián Molina, Sacaba).

“En el título no está el nombre de mi esposa porque no sabe leer. Podía salir a nombre de los dos, pero como estamos matrimonios, da lo mismo. Es de los dos, como la ley indica” (Vicente Aban, Cesarzama).

“El título ha salido sólo a mi nombre, mi esposa se fue y actualmente estoy conviviendo con otra mujer, por lo que el título ha salido sólo con mi nombre. Algunos han sacado el título con los dos nombres y creo que está bien, como

son casados ambos deberían estar en el título, en mi caso yo sólo convivo con mi mujer, no somos casados” (Daniel Cano Delgadillo, Mariscal Santa Cruz).

“Nosotros hemos sacado el título a nombre individual porque cuando hay que vender es más fácil que uno venda su chaco, en cambio con dos nombres es más difícil ya que los dos tenemos que firmar y si uno de los dos no está hay que esperar todavía” (Germán Estalla Ordóñez, Cerro Verde).

“El título está a mi nombre. Pero me parece que puede entrar nomás mi señora en el título, pero ella no tiene papeles, además, no nos han dicho así” (Apolinar León Tito, Hermanos Ledesma).

“En el título he puesto mi nombre nomás, lo que pasa es que mi esposa no tiene documentos por eso no ha entrado su nombre al título, a pesar que hemos comprado los dos el chaco, si no habríamos entrado los dos en el título” (Marcelino Sánchez, Ingavi “A”).

“El título ha salido a mi nombre nomás, me han dicho que podía entrar el nombre de mi señora más pero ella no tiene documentos” (Hermógenes Olivera Balderrama, Mariscal Santa Cruz).

“El título le he puesto a mi nombre porque nos hemos separado con mi mujer y ella se ha ido, yo mantengo solo a mis hijos en un internado, además, he hecho anotar sólo mi nombre en el título para evitar que mi ex mujer me quiera quitar, ahora con eso estoy más tranquilo” (Sebastián Zarate Gonzales, Israel).

“No sabía que el título podría estar también a nombre de la pareja” (Ciprian Mamani, Hermanos Ledesma).

“El chaco que está a mi nombre es de mi hija (señora), era de su papá y él se ha muerto, desde 1985 yo he mantenido ese lote, por eso me he hecho anotar, mi hija es todavía menor de edad, si no, ella nomás se habría hecho anotar...mi señora no ha entrado en el título porque no somos casados, estamos juntados nomás” (Urbano Maita Casilla y Martha Sandoval Morales, Mariscal Santa Cruz).

“No ha entrado mi nombre al título, lo que pasa es que tenemos otro chaco en San Martín, ahí está entrando mi nombre” (Hilda Flores, Nueva America).

4. VALOR AGREGADO DEL TÍTULO DE PROPIEDAD DESDE LA VISIÓN DE LOS BENEFICIARIOS

En esta categoría se indagó información referida a la percepción que existe en cuanto al valor que piensan los beneficiarios les suma tener el título de sus propiedades. Las charlas contemplaron interrogantes sobre qué utilidad creen que les da el título, para qué les sirve, qué hicieron o harían con ese documento; cuál fue la motivación que tenían o tienen desde la perspectiva del valor agregado que el título pudiese darles a sus chacos.

4.1 El valor agregado que el Título incorpora al concepto de propiedad

“En la parte legal el título influye, justifica que uno es propietario, que puede vender. El trabajo que hace en el chaco no le ayuda a vender, pero es lo más importante. Aunque no tenga documentos, nadie puede quitarle, para eso está la comunidad que le respalda...nosotros tenemos en el sindicato, en la Federación y ahora mismo que nuestro gobierno es del Chapare, un convenio de no vender a nadie desconocido. Incluso se han comprado profesionales y ellos no cumplen las obligaciones; dicen que son propietarios y están pagando impuestos al Estado. Ahora cualquiera viene y compra y en una asamblea se hace la entrega, se hace constar en acta para que él cumpla lo que dice la mayoría. Si quiero vender mi chaco, primero ofrezco a los socios del sindicato. El vendedor en la reunión tiene que cumplir sus faltas, trabajos y obligaciones, entonces tiene derecho. El título sirve para hacer el trámite legal, eso lo hace el interesado, el comprador” (Felipe Campos, Puerto Alegre “A”).

“Con título tiene más valor. Para vender primero se ofrece a los del sindicato, si nadie quiere, se puede ofrecer a una persona ajena, pero igualmente hay que presentarlo en asamblea” (Irene Ríos, Los Bravos).

“Había títulos de Jaime Paz, pero no estaban a nombre de los dueños actuales. Otras personas no tenían porque habían dividido los chacos, por eso queríamos los títulos nuevos. Bueno, ahora tenemos títulos, sentimos que somos dueños porque ahora está a nuestro nombre...por otra parte, además con el saneamiento hemos descubierto que el tamaño del chaco es diferente, ahora sabemos exactamente cuanto tenemos. De algunos ha rebajado un

poco. De mi eran seis hectáreas y ahora cinco y masito nomás...con título se pide un poco más, con más seguridad y garantía se puede pagar más. Yo he pagado unos 600 dólares, ahora debe valer 1200. Con el nuevo título nadie nos puede quitar” (Walter Mamani, San Benito).

“Estoy feliz de ser propietario. Puedo demostrar la propiedad ante cualquier persona” (Feliciano Sánchez, Los Bravos).

“Nuestro anterior trámite para el título estaba parado totalmente. Teníamos planos, pero no original. El título sirve. Nos garantiza la propiedad” (Marcelino Llampá, Capinota)

“Los que no tienen título dicen aunque sea se lo daremos en 100 dólares. Los que tenemos, ofrecemos en 1.000 dólares. Cuando uno no tiene título de propiedad, miran los interesados y se desaniman” (Gualberto Gonzáles, Nueva América).

“Yo pienso que el título le da más valor al chaco, en nuestro caso, porque nosotros hemos perdido el título de colonización, mi papá ahora nos ha puesto en el título a todos mis hermanos” (Oscar Jaimes Rojas, Ingavi “A”).

“No importa si el título ejecutorial sea nuevo, pero debe tener papeles y firmar el documento de transferencia en notaría. El título ejecutorial le da valor, uno desconfía de su dinero ¿si llega otro dueño?, vos quedas fuera” (Isaac Antonio, Puerto Alegre “A”).

“También podría servir el título para formar una asociación o cooperativa en la cual se ingrese con una acción y mi título sea mi documento para ser socio... con el título mi hijo puede heredar” (Vicente Aban, Cesarzama).

“El título sirve simplemente para hacer valer derechos de propiedad. La ventaja es que estos títulos ya están inscritos en Derechos Reales, los del Instituto Nacional de Colonización necesitaban inscribirse. Los del INRA nos dijeron que teníamos que inscribirlos, pero se han equivocado. Fuimos a Derechos Reales en Sacaba y nos dijeron que ya están inscritos” (Gerardo Sallama, Capinota).

“Con el título me siento bien nomás, me sirve para ser dueña de mi chaco, no hemos intentado sacar préstamo...

sobre la firma del presidente, no me acuerdo qué presidente ha firmado mi título, no se si será mejor que el Evo firme el título o no, creo que cualquiera vale igual... si quisiera vender mi chaco, ahora con el título tiene más valor” (Lutgarda Fernandez Corrales, Sacaba).

“Estaría dispuesto a pagar por la titulación, vale la pena el título...pero tengo una pregunta, ¿que pasaría en el caso de que el gobierno lo anule?...el título es de utilidad, ahora ya no puede alguien aparecer diciendo que es el dueño, pero si no sirve para garantía...si vienen empresarios, está prohibido venderles, sin embargo, si alguien lo vende, ni modo, no se puede hacer nada si ya tiene título...el título sirve, pero para nada sirve en el terreno, no conocemos los linderos” (Silverio Cruz, Cerro Verde).

“Yo creo que le ha dado siempre valor a mi chaco el título si quisiera venderlo, me siento bien con el título, ...pero algunos dicen que el título tiene apenas una validez de 5 ó 10 años, como el carné, después nos van a renovar” (Lucía Silvestre, Puerto Rico).

“Yo creo que el título le da más valor a mi chaco, pero lo malo es que he escuchado que este título no sirve para sacar préstamos. Yo pienso que el título vale igual si lo firma el Evo u otro presidente” (Hermógenes Olivera Balderrama, Mariscal Santa Cruz).

“No tenía papeles de mi chaco, sólo tenía planos y el documento de compra. Ahora con el título nos sentimos bien... considero que para vender mi chaco el título le ha dado mayor valor, antes sólo con el documento de transferencia la gente podía desconfiar, ahora no” (Esteban Paco Villca, Capinota).

“Nos sentimos tranquilos y dueños de nuestro chaco al ver nuestro nombre en el papel. Para vender el chaco es necesario dar parte al sindicato, si no hay interesados podemos nomás vender a cualquiera, nadie se opone. Ya hay algunos compañeros que han vendido su chaco. Hay que ver todavía de quién tiene más valor su firma, pero yo creo que es igualito nomás, es que como si vos fueras presidente y tuvieras que firmar, es lo mismo” (Urbano Maita Casilla y Martha Sandoval Morales, Mariscal Santa Cruz).

“Si uno quiere vender primero debe ofrecer la venta a los vecinos. Hay un documento a nivel Confederación para no vender a extraños, menos a empresarios. En mi sindicato

no ha habido esos problemas porque los empresarios buscan tierras buenas, no lagunas” (Albina Zurita Rios, Decederio Zurita Rios y Daniel Avilés, Cotoca).

“¿Cuál título vale más, el antiguo o el nuevo? ¿será que ahora hay que pagar impuestos por catastro?...respecto a quien firma nuestros títulos, nos da igual quien lo haya hecho, presidente es presidente, creo” (Carlos Peredo Cornejo, Cotoca).

“No sé todavía si mi chaco tiene más valor con el título, creo que nadie ha vendido todavía aquí” (Sebastián Zarate Gonzales, Israel).

“Otra pregunta es que ahora con este título podemos hacer negocio de uno a otro, podemos vender, negociar con el chaco, ¿cómo es eso?...ahora si se puede vender, ¿se puede registrar el título con el nombre del comprador o ya no?...no sé cómo me siento con el título, en realidad estoy preocupado por lo que no se puede sacar préstamos” (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“Todavía nadie no ha vendido su chaco, no sabemos si tiene más valor. Yo creo que con el título un poco ha podido elevar el precio. Además, antes que venga el INRA todavía creíamos que nuestros chacos eran de 10 a 11 hectáreas, ahora con lo que ha venido el INRA y han medido los lotes están de 9 a 10; ahora todo está legal. El Presidente Rodríguez ha firmado mi título, en una anterior ocasión he visto que estaban mostrando una fotocopia de lo que el Evo está firmando títulos, algunos creen que ha firmado, otros no creen, para mí es igual quien haya firmado mi título” (Germán Estalla Ordóñez, Cerro Verde).

“No sé cómo sentirme con el título, algunos dicen que tiene valor otros dicen que no, la verdad es que no me siento ni más ni menos dueño, tampoco creo que le dé más valor a mi chaco, el chaco se valoriza por la producción que tiene no por el título. Sin embargo, me siento bien nomas” (Rufino Veizaga, Cotoca).

“No sé si el título le da más valor al chaco, sólo sé de una persona que ha vendido su chaco, pero antes ha hecho cortar toda su madera, la madera le da valor al chaco, pero así lo ha venido” (Hilda Flores, Nueva America).

“Para responder sobre el valor del título, debería leer desde el principio hasta el último, estudiar un poco más, no sabemos si vamos a llegar a pagar... hay que saber para

conformarse...Evo Morales no ha permitido que haya saneamiento en la provincia Chapare. El saneamiento ha empezado en Chimoré. El ejecutivo, nuestro presidente, ha dicho que ahora hay dos títulos y que el del INRA no vale. Si él está firmando títulos del INRA... habría que ver que pasa, tal vez vayan a valer” (Valentín Zurita, Puerto Alegre “A”).

“No, es igual nomás, no le da más valor, el título sólo nos reconoce como propietarios, nada más. y la firma del presidente no sé si es mejor que el Evo firme el título, como será, yo creo que debe ser igual nomás” (Juana Guillen De Caveros, Los Bravos).

4.2 Importancia del Título respecto a la caducación o pérdida de chacos

“Antes el sindicato caducaba a los que no cumplían. Si tenían tres faltas a las reuniones se les caducaba. Ahora con título es un año, eso es uniforme en todo el Trópico, es decisión de la Confederación. Pero igual los socios tienen que cumplir con su función social. Yo creo que aún con el título se les puede caducar si no cumplen” (Mercedes Heredia, Sacaba).

“En caso de intentos de avasallamiento, de que me quieran quitar, no pueden, mi título demuestra que soy dueño. El documento es muy esencial y hay que actualizarlo” (Vicente Aban, Cesarzama).

“Había seguridad sobre la propiedad de los chacos siempre; el sindicato controla. También puede caducar. A los que no cumplen con sus trabajos se les da multas por incumplimiento” (Irene Ríos, Los Bravos).

“La función social se tiene que cumplir: los trabajos comunales, los aportes. Antes se caducaba los terrenos cuando no se asistía a tres reuniones ahora sólo se les recarga multa. Igual al que no cumple con la función social se le recarga” (Gerardo Sallama, Capinota).

“Antes se podían caducar, ahora no porque tenemos títulos, pero de todas formas se debe cumplir con la función social, de otra forma se paga multas” (Darío Choque, Horizontes).

“Antes no podía hacer nada porque no había títulos, ahora que ya se ha recogido estamos en la posibilidad de ocho años han abandonado su chaco y están incumpliendo. Pero

vamos a averiguar si nos ampara la ley... por ahí no vamos a poder caducar. Los de la Federación nos han dicho un año de incumplimiento y directo caducación” (Walter Mamani, San Benito).

“Ahora, con los títulos ya no se pueden entrar ni avasallarnos... también se puede caducar. Estamos basados en la Ley INRA: todo afiliado debe cumplir con la función social, si no cumple nosotros mismos le hacemos renunciar a su terreno” (Gualberto Gonzáles, Nueva América).

“Se puede caducar los chacos después de tres reuniones ordinarias que no asista, las reuniones son el 30 cada dos meses; primero se le notifica de caducación después en la siguiente reunión se le caduca. Lo hacemos orgánicamente, aunque tenga su título, luego el compañero que se quede con el chaco tiene que devolverle al anterior dueño de su trabajo” (Germán Estalla Ordóñez, Cerro Verde).

“Aquí en el sindicato no tenemos la costumbre de caducar los chacos, pero sí podríamos revertir en caso que lo abandonen, no lo trabajen o la gente se porte mal (robos, peleas). Pero ahora con el título no sé como será, si se podrá hacer eso o no, aunque la gente aquí se porta bien” (Esteban Paco Villca, Capinota).

“Con los títulos ya no puede existir caducación. Hay socios que después de años recién aparecen y se les cobra multa, pero no se les caduca” (Albina Zurita Rios, Decederio Zurita Rios y Daniel Avilés, Cotoca).

“Algo que quisiera saber y me preocupa mucho, es si ahora con mi título pueden quitarme mi chaco, yo salgo a ver a mis hijos y me quedo con ellos un buen tiempo, además aprovecho para trabajar afuera” (Sebastián Zarate Gonzales, Israel).

4.3 El Título y el acceso al crédito financiero

“En nada nos justifica para sacar crédito. Lo mismo lo hemos recogido, lo hemos guardado. Hemos hecho el saneamiento sólo para que nos certifique que somos dueños... anteriormente (sin saneamiento) he legalizado mi documento de transferencia. Tengo tarjeta en la alcaldía, he pagado también impuestos y eso me ha servido para sacar un préstamo del CIDRE...el nuevo documento es respaldo de que tengo mi propiedad, es la parte legal, pero lo que justifica para un crédito es los

trabajos que uno tiene, que tengo con qué poder pagar el crédito. Esa vez tenía 35 ganados en mi chaco, han ido a ver mi chaco, estaba bien mi ganado así que me han dado el préstamo...he sacado para mi tienda” (Felipe Campos, Puerto Alegre “A”).

“Nos garantiza que somos dueños de esos terrenos, pero no nos faculta, para nada nos sirve. Hemos ido a sacar préstamo para sembrar forestales y no sirve para hipotecar. Queríamos que venga a ver nuestros chacos y no han querido...”ustedes no pueden pagar, no tienen garantía” nos han dicho. En nuestro sindicato somos unidos, todos fuimos y ahí está, nos dijeron que nos iba a servir para todo y no nos sirve para sacar préstamo. Hay que cambiar políticamente la Ley INRA para que nuestros títulos sirvan para sacar crédito” (Gualberto Gonzáles, Nueva América).

“Con la condición de prestarnos dinero, yo he hecho sanear el terreno, a mis compañeros les he insistido y esta insistencia me ha costado tres años para que mis tierras sean saneadas. Yo me he sentido que soy dueño, pero lo malo es que no me ha servido ese título para sacar préstamo. De rabia nunca más he regresado. Les he reñido a los de CIDRE...”bonita es la propaganda y luego no hay nada”, diciendo, me he salido de rabia” (Adrián Molina, Sacaba).

“Mi título de INRA no vale, el título antiguo vale para mí. Este es sólo una certificación, no tiene validez para sacar préstamo ni para garantía” (Pascual Delgado, Puerto Alegre “A”).

“Los títulos de pequeñas propiedades no sirven para sacar plata, aunque yo quisiera sacar crédito para cultivar palmito” (Gerardo Sallama, Capinota).

“Pero ahora que queremos sacar préstamo con el nuevo título, no lo valoran en el banco, o sea no se puede sacar dinero con la garantía de ese documento. Pero con los anteriores documentos han sacado” (Walter Mamani, San Benito).

“Se está así nomas. No puedo sacar ni préstamo ni nada, porque varias veces he visto que sacar es fácil y devolver es difícil. Este título no vale para crédito. El nuevo lo han rechazado en los bancos. Al Reneco le han querido dar 500 dólares y él quería 2000” (Valentín Zurita, Puerto Alegre “A”).

“Con este papel no se puede sacar préstamo, pero con el título antiguo se podía, ahora no vale esto” (Feliciano Sánchez, Los Bravos).

“Quisiéramos tener nuestro título para poder ampliar nuestros cultivos y para eso sacar un pequeño préstamo. Lo malo es que en nuestros títulos dice que son lotes inembargables. El banco nos dice que no nos puede aceptar como garantía. Si no sirve para crédito, nos estaríamos equivocando. Tiene que ser un documento que nos avale para sacar un préstamo” (Vicente Aban, Cesarzama).

“Bueno, ahora cuentan con título pero ya han ido a averiguar los de Osaka y les han dicho que no sirve para crédito. He oído en Radio Chipiriri han salido denuncias de que los bancos no hacen valer el título, no tienen garantía, dicen, por lo tanto el saneamiento no tiene validez” (Gabino Campos, Osaka).

“El saneamiento bien nomás, pero el título no sirve. La esposa de Daniel ha tratado de sacar préstamo y no le han concedido. De varias personas he escuchado lo mismo. En el banco dicen que la firma de ese presidente no vale. No es garantizado dicen. Mi suegro está nomás feliz de tener título, pero él quería sacar préstamo para que su hija se vaya a España. Al final ha sacado con el título de la casa” (Rufina Medrano, San Benito).

“Sentimos que somos dueños, pero no podemos sacar crédito. PRODEM rechaza estos títulos, no son garantía para sacar préstamo” (Darío Choque, Horizontes).

“He llevado mi título al banco para sacar préstamo y me han dicho que no se puede, porque es propiedad agrícola, eso me han dicho en PRODEM, ahí he llevado mi título, no sé qué faltará para sacar préstamo, será porque es propiedad de área rural?...de área urbana se puede?” (Germán Estalla Ordóñez, Cerro Verde).

“Con el título, por una parte nos sentimos bien, pero creo que para sacar crédito no sirve, claro que el título de servir sirve nos sentimos dueños, principalmente por que el título anterior lo habíamos perdido. Algunos compañeros ya han ido a CIDRE y les han dicho que este título no sirve como garantía y que no les pueden dar crédito ...nosotros para trabajar necesitamos de capital, si no hay plata no se hace nada... ahora el que no sabe trabajar no va ha poder pagar pero el que trabaja paga...

hay gente que se queja por que con el título no se puede sacar préstamo, el título no sirve de garantía” (Oscar Jaimes Rojas, Ingavi “A”).

“El título valdrá o no, no sabemos todavía. Muchos dicen que no tiene valor porque no se puede sacar préstamos con este título y que no sirve, ...nos dicen que sólo sirve como comida para el chulupi... algunos han sacado préstamo con el antiguo título, por eso es que dicen que este título no sirve” (Marcelino Sánchez, Ingavi “A”).

“He escuchado que estos títulos no sirven para sacar préstamos y que con los títulos antiguos sí se puede sacar préstamos, si es así, nos han engañado” (Hermógenes Olivera Balderrama, Mariscal Santa Cruz).

“En el banco no nos quieren recibir nuestros títulos, no tiene validez nos dicen, ¿qué motivo hay para eso?, quería sacar un crédito para aumentar ganado en mi chaco, ahora no sé que puede ser eso. He tratado de dejar los títulos de mis dos chacos, tengo otro en Israel, ese también he llevado y no me han aceptado, ahora otros dicen que con los títulos antiguos están sacando créditos. Eso es lo que queremos saber, cuál es el motivo para que no se pueda sacar préstamos con el nuevo título y sí se puede con el antiguo? (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“Nos han dicho que este nuevo título no sirve como garantía para sacar préstamos, que es sólo papel. Pienso que el título le da más valor al chaco si quisiera venderlo” (Carlos Peredo Cornejo, Cotoca).

El título no sirve, he llevado a PRODEM y me ha dicho que no sirve como garantía, no es grande mi chaco, por eso ha de ser, no? tres hectareas y media nomás es” (Urbano Maita Casilla y Martha Sandoval Morales, Mariscal Santa Cruz).

“Lo que espero hacer con mi título es trabajar más, trabajar en mi chaco, sacar un préstamo e invertir un poco más, aunque he escuchado que no se puede con estos títulos, pero todavía no he hecho la prueba de ir al banco” (Esteban Paco Villca, Capinota).

“Ahora nos sentimos dueños, es bueno tenerlo, pero los de Bosque Tropical dicen que el CIDRE no presta dinero con ese título. Nosotros todavía no hemos solicitado préstamo, no tenemos necesidad” (Mercedes Heredia, Sacaba).

“Algunos dicen que sirve para sacar crédito, otros han dicho que no les han hecho valer. Yo no he tratado de sacar crédito. No creo que se pueda porque es muy poco terreno” (Julián Quinteros, Puerto Alegre “A”).

“Me compré este chaco ya con el título nuevo. Te sirve para sacar crédito, te dan hasta la mitad de lo que vale el terreno. Yo todavía no he sacado” (Isaac Antonio, Puerto Alegre “A”).

“Me siento dueña, contenta, con el título podemos sacar crédito para mejorar. Todavía no he hecho la prueba” (Irene Ríos, Los Bravos).

“Puede servir para muchas cosas, trámites, para sacar crédito, pueden recibir como garantía. Ni mis vecinos ni yo todavía no hemos intentado sacar crédito, a su tiempo se sabrá si sirve. Si no sirve para préstamo entonces fallaría el INRA” (Teófilo Galindo, Nueva América).

“Todavía no quiero sacar préstamo, tampoco he ido a averiguar, además, hay que trabajar un poco más, es decir, sino tengo nada que esté en producción en mi chaco igual no me van a querer dar préstamo, pero he escuchado que no están dando, cómo será?” (Apolinar León Tito, Hermanos Ledezma).

“El título dice que no sirve, porque me han dicho que no se puede sacar préstamos. Algunos dicen que no vale la firma del presidente porque no tiene nombre (sello), ¿cómo será eso?” (Sebastián Zarate Gonzales, Israel).

“Ahora que tenemos título es diferente. Sin título ejecutorial no sirve ni como para testigo. No hemos tratado de sacar crédito nosotros, pero parece que no sirve. El compañero llevó para comprar otro taxi que se le quemó y le rechazaron” (Albina Zurita Ríos, Decederio Zurita Ríos y Daniel Avilés, Cotoca).

4.4 Valoración cuantitativa dada al proceso de saneamiento y titulación

“He pagado 1.40 Bs de 14 hectáreas. Con un ingeniero particular nos hubiera costado 250 Bs por jalón (por punto). Además de gratis, ha sido más fácil el saneamiento; mientras que con el topógrafo, tenemos que traerlo, llevarlo, mientras que el INRA se encarga de todo. Hasta estamos reconocidos por Derechos Reales” (Gualberto Gonzáles, Nueva América).

“Nos han dicho 10 centavitos por hectárea. Pero lamentablemente han dicho: “el que tiene título, no paga, el que no tiene, paga”. Entonces el que tiene 20 hectáreas ha pagado solo 2 Bs. Yo no he pagado porque tenía título” (Valentín Zurita, Puerto Alegre “A”).

“El trabajo que ha debido durar unos ocho a nueve meses, del trabajo no hemos pagado nada, sólo por hectárea hemos pagado como 0.10 centavos” (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“Del saneamiento no he pagado nada, sólo por hectárea nos han cobrado 10 centavos” (Lutgarda Fernandez Corrales, Sacaba).

“No hemos pagado nada al INRA por el trabajo que ha hecho, sólo nos han cobrado como 10 centavos por hectárea” (Rufino Veizaga, Cotoca).

“Al INRA no le pagamos. Sólo pagamos 10 centavos por hectárea cuando estaba aprobada la resolución. Luego se lo transferí a mi hermana” (Albina Zurita Ríos, Decederio Zurita Ríos y Daniel Avilés, Cotoca).

4.5 El Título y el pago de impuestos

“Desde cuándo vamos ha pagar impuestos y cuánto?, cómo averiguamos?, yo quiero pagar impuestos. Eso le va ha dar más valor a mi chaco, yo creo que con eso voy ha poder sacar préstamo si quisiera. Ahora con el título mi chaco ha incrementado su valor. Como te digo, si pagara impuestos el chaco tendría más valor” (Daniel Cano Delgadillo, Mariscal Santa Cruz).

“Cómo hay que hacer para pagar impuestos?...me han dicho que ahora tengo que pagar impuestos, adonde tengo que ir o qué tengo que hacer?” (Sebastián Zarate Gonzales, Israel).

“Ahora los que tenemos títulos, tenemos que pagar impuestos o no? y dónde hay que pagar o averiguar?, he escuchado que se debe pagar en la Alcaldía, pero qué pasa con los no han saneado o no tienen título, también pagan?” (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“Decían que el saneamiento era para quitarnos la tierra. Ahora sabemos que eso era mentira, pero también nos deja listos para pagar catastro anual. El abogado nos ha dicho que podemos renunciar a un artículo para

no pagar. El dirigente está haciendo gestiones para no pagar” (Gualberto Gonzáles, Nueva América).

“Hace tres o cuatro años que no pago impuestos. La última vez me han sacado como 300 Bs de catastro en Chimoré,...ahora cómo será? Todavía no he ido. Mi título todavía está en CIDRE. Pero decían que no íbamos a pagar, sólo de 50 hectáreas para arriba pagan impuesto, los pequeños propietarios, no. Aquí en Chapare no hay ni una parcela de más de 50 hectárea” (Carmelo Huanca, Ingavi “A”).

5. EL RETRASO EN LA ENTREGA DE TÍTULOS Y LAS REACCIONES DE LOS BENEFICIARIOS

“Desde agosto del año pasado es que estamos esperando la llegada de los títulos y no sabíamos el motivo hasta ahora que nos han informado los del INRA, ya que varias veces hemos ido a la oficina en Villa Tunari y en Cochabamba. Dicen que solo falta la firma del Presidente Evo y que eso lo ha retrasado...nos hemos enterado que ha firmado títulos para otros lugares... Ahora estamos yendo a La Paz al INRA nacional con una copia de los planos para averiguar y también mandaremos una comisión del sindicato para agilizar la firma de nuestros títulos. Debemos insistir al Evo para que firme, y presionar al director nacional del INRA. Como tenemos confianza con el Evo, entonces vamos a pedirle que haga una entrega especial en nuestra sede de Lauca Eñe. Evo nos decía que no hay que sanear, diciendo “acaso la tierra está enferma?”. Si él firma nuestros títulos, tendrá mas significado para nosotros” (Darío Quispe Guzman, San Salvador “A”).

“Yo ya he escuchado comentarios de que el INRA todavía no entrega los títulos, que lo tienen en las manos y que no lo han entregado pero yo les he dicho, eso no es verdad, que el INRA ya los tienen todo listo, y está en las manos del Presidente Evo; ahora la verdad es que no podemos presionar al Presidente tampoco, diciéndole por qué nos tienes así?. Para mi que más es debido a que el piensa que una vez recibamos nuestros títulos, por ese lado pierde autoridad. en el sindicalismo Nosotros sabemos que el primer argumento es eso, o sea no van a poder caducar el chaco a nadie, por derecho no puede incautar entonces lo que quiere hacer el Evo para contrarrestar es que en la reforma constituyente se incorpore la aplicación de la justicia comunitaria.” (Isaias Flores, General Román).

“Otros que hicieron con PRAEDAC está tardando, ¿por qué será? debe ser también porque sus autoridades no ejecutan. Yo era presidente del saneamiento y al mismo tiempo dirigente del sindicato y hemos hecho rápido nomás... Tengo otro chaco en Alto San Pablo, que no está titulado pero está en proceso, con INRA también, con los mismos. Empezamos en julio del año pasado, parece. Está tardando porque entre los socios no se entienden. Algunos tienen antiguos títulos y dicen que para qué, si los mismos habían salido... como han visto nuestros títulos” (Gualberto Gonzáles, Nueva América).

“Como ha salido de nosotros, tiene que salir también el título de los otros compañeros. De nosotros ha firmado Eduardo Rodríguez, ahora Evo Morales tiene que firmar. Nosotros estamos diciendo a la Federación, seguramente la Federación en la próxima reunión del 18 en Lauca Eñe le va a preguntar por qué no está firmando para los del Trópico...los únicos culpables de que no haya salido el título somos nosotros, los del INRA han procedido bien “ (Cornelio Vicente, Puerto Alegre “A”).

“En San Salvador no hemos saneado porque tenemos títulos, los de Osaka necesitaban. Varios sindicatos han saneado por aquí, como el Palmar, que ha saneado primero que Osaka, pero no les ha llegado sus títulos hasta ahora” (Gabino Campos, Osaka).

“Teníamos entonces 15 días para revisar algún error que BKP pudo haber tenido, en ese día charlamos y decimos -quién va a ser el responsable-, el dirigente es novato, inexperto, y me eligieron a mi, que ya me conocen mis compañeros, en la Federación también estaba. Ahorita estoy como delegado de saneamiento, aún está paralizado. He llamado ayer al INRA y me han dicho que aún están en el depósito y me han dicho que van a mover en 15 días, todas las veces es 15 días ¡Hasta cuándo?! “ (Vicente Aban, Cesarzama).

“Hay otros que han hecho saneamiento con los de BKP. Mi hijo hizo con ellos, primerito se hizo ¿por qué hasta ahora no sale? ¿Ya no está trabajando?” (Silverio Cruz, Cerro Verde).

“De lado de Santa Cruz también tengo otro chaco en trámite hace tiempo ¿Por qué no sale el título?... allá el INRA ha dado en contrato a otros. En este lado ha ejecutado directamente, eso ha influido” (Feliciano Sánchez, Los Bravos).

6. INQUIETUDES Y DEMANDAS QUE EL SANEAMIENTO GENERA EN LOS BENEFICIARIOS

“El INRA nos ha mostrado los cuatro puntos, pero al medio así se están sin marcar. Nosotros entre vecinos hemos sacado los linderos pero lo menos quisiéramos que la INRA nos haga conocer la línea, que nos lleven recto para llegar a los puntos...en otros terrenos que están limpios es fácil alinear, pero en otros casos no; suficiente sería que tengamos un punto al medio. Hemos presentado una solicitud de ayuda al INRA, nosotros vamos a poner de nuestra parte” (Felipe Campos, Puerto Alegre “A”).

“Pero los del INRA no han venido a cuadrar, a hacer el encajonamiento. Antes nos han dado tres puntos, pero ahora queremos de toditos para no avanzarnos a ningún lado” (Pascual Delgado, Puerto Alegre “A”).

“El saneamiento interno está bien, pero cómo sabíamos con mi vecino si estaban bien los puntos? Yo quisiera que eso más hagamos con el INRA en una nueva fase si hubiese, que nos den los rumbos para ir desde el punto en la carretera hasta el punto de atrás. Si yo lo hago solo, puedo estar metiéndome al campo del vecino” (Vicente Aban, Cesarzama).

“Al principio hubo conflictos con el sindicato vecino, pero se arregló. Sin embargo ahora que no se han trazado los linderos, el problema sigue. El INRA se comprometió a entregar con los rumbos, los jalones, pero sólo ha hecho el plano, no ha cumplido. Ya hemos mandado una solicitud. Nos han dicho que no hay financiamiento” (Silverio Cruz, Cerro Verde).

“Además ¿de qué sirve que estén saneados si no están seguros por dónde son sus chacos? Siguen igual que antes porque les han dejado sólo un punto. Los de colonización te dejaban tres puntos en cada lado del terreno para que se puedan orientar por donde era. La gente está reclamando de eso” (Gabino Campos, Osaka).

“Lo que nos falta es sacar rumbos para hacer cuadrar cada parcela. Hemos enviado una solicitud y hasta ahora no hay ninguna respuesta” (Feliciano Sánchez, Los Bravos).

“Los compañeros querían tres jalones más como guía en el campo para trazar los linderos, solo un punto nos han

dado. El INRA nos ha indicado que es un trabajo aparte para lo cual se debe presentar una solicitud. No hemos presentado porque necesitábamos tiempo para gestionar y trabajar” (Walter Mamani, San Benito).

“Nos falta rumbo de cada chaco, eso queríamos averiguar, ya que se han comprometido para hacer los rumbos, así nos han comprometido, no he podido ir a la oficina del INRA a averiguar” (Daniel Cano Delgadillo, Mariscal Santa Cruz).

“El INRA ha cumplido bien, pero hemos solicitado que nos lo haga el encajonamiento. Queremos hacerlo en época seca, el dirigente debe haber ido a averiguar cuándo va a ser si es que va hacer” (Valentín Zurita, Puerto Alegre “A”).

“El INRA no nos dio plano general del sindicato ni la nómina de lotes. Quisiéramos contratar topógrafo particular para sacar los rumbos de los linderos” (Germán Estalla, Cerro Verde).

“Tal vez se pueda solicitar al INRA de forma particular que nos saquen los rumbos, podemos pagar. Aunque se han comprometido hacerlo, nos han dicho que después que lleguen los títulos harían este trabajo” (Germán Estalla Ordóñez, Cerro Verde).

“Mi mapa no tiene medidas ¿son esas del costado? deberían estar sobre el plano, en el polígono” (Sebastián Zárate y Pedro Santos, Puerto Rico).

“Estamos preocupados porque hasta ahora no nos traen el plano general, además en los planos que tenemos de nuestro chaco no indica cuanta distancia es de un punto a otro, queremos saber cuánto mide de un punto a otro para no pelearnos entre vecinos” (Pedro Lino Santos Huanca, Puerto Rico).

“Hay personas que no han recogido su título porque no viven en la comunidad. Quisiéramos que vengan a regularizar sus obligaciones con el sindicato para que el sindicato les de su aval para recoger su título” (Felipe Campos, Puerto Alegre “A”).

“En este sindicato hay 53 afiliados, pero sólo unos 16 vivimos por aquí. Algunos no han recogido su título” (Adrián Molina, Sacaba).

“Y en el título, ¿por qué no hay la firma del gobierno, del presidente? ¿Esa es la firma de Eduardo Rodríguez? Esa del Evo es firma, esta otra parece el garabato de un niño, como “wawa” siempre” Cualquiera puede hacer eso, ¿acaso no tiene sello?” (Benita Chira, Cerro Verde).

“Sabemos que para el INRA es indivisible la pequeña propiedad. Pero igual nomás no se respeta, igual nomás se vende. Cuando heredan los hijos, se divide nomás. La justicia tiene formas. Mi padre, antes de morir hizo la partición. Reunió a sus vecinos como testigos y sorteó las partes del terreno entre sus hijos. Los testigos valen ante las leyes” (Felipe Campos, Puerto Alegre “A”).

“Los productores reclamamos más terrenos. Sabemos que la ganadería puede ser una opción en esta zona, pero con nuestras extensiones sólo se puede criar muy pocas cabezas. En Santa Cruz les dan 20 hectáreas por cabeza, aquí hay chacos de tres hectáreas, ¿para cuántos ganados puede haber?” (Gabino Campos, Osaka).

“Había compañeros antiguos que vendieron a otros a pesar que el trato era vender a nosotros. Los nuevos dueños no han querido respetar los límites del sindicato. Al final han aceptado y consta en el acta, pero los del INRA no han hecho llegar el acta” (Feliciano Sánchez, Los Bravos).

“En Melga queremos saneamiento porque se han nombrado herederos, queremos que vuelva a venir el saneamiento por esa zona” (Feliciano Sánchez, Los Bravos).

“En San Salvador no hemos hecho saneamiento, porque el terreno no está enfermo para sanear, decimos si mi terreno no tiene rubeola. Parece que es mejor quedarse con los títulos antiguos. Nosotros confiamos más en ellos. Algunos quisieran el saneamiento porque han comprado de otros o han dividido sus terrenos. Yo mismo he vendido dos hectáreas por motivos de salud. El que ha comprado se ha hecho legalizar con abogado. Yo conservo el título, le he dado fotocopia. Pero si nos animamos a hacer saneamiento ¿todavía se puede?” (Gabino Campos, Osaka).

SECCIÓN 4

FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL

En el marco del propósito del Proyecto referido a desarrollar y validar, mediante aplicaciones prácticas, en la Dirección Departamental del INRA Cochabamba la capacidad técnica y operativa mejorada que se requiere para ejecutar un proceso rápido y masivo de titulación de tierras en el TC, es que se desarrolló un conjunto de charlas con los funcionarios del INRA, sobre todo de aquellos cuya base operativa se encuentra en las Oficinas de Villa Tunari.

I. ALCANCE DE LA METODOLOGÍA DE TRABAJO DESARROLLADA EN EL INRA CON APOYO DEL PROYECTO

En esta categoría se conversó acerca de los efectos que generó la metodología de trabajo y la tecnología moderna incorporadas en las actividades del INRA en el TC con el apoyo del Proyecto: Esto estuvo referido a aspectos relacionados con los sistemas de planificación y seguimiento, equipamiento y otros, de acuerdo a los resultados obtenidos.

I.1 Valoraciones sobre la metodología de trabajo durante el apoyo del Proyecto

“Al iniciarse el apoyo del Proyecto, se han dado cambios bruscos en la metodología de trabajo, en base a un mayor control estricto, y a través de una planificación sustentada en metas. Se ha inculcado disciplina y el deseo de cumplir metas de acuerdo a las demandas. El proceso desarrollado es también resultado de la experiencia de los funcionarios, la misma que responde a los trabajos que desarrollaron en instituciones públicas y/o privadas, sumando a ello también una escuela que se ha consolidado en el personal, muchos de los cuales han pasado por todo un proceso, desde practicantes hasta responsables de brigada” (Ramiro Oropeza, Jefe Técnico).

“En SAN-SIM no había tanta presión respecto a metas, y más aun si vemos que nuestros sueldos dependen del logro de los mismos. A ello se suma la presión que

significa sobrellevar los conflictos internos para terminar el saneamiento, los mismos que muchas veces no nos permite avanzar en el trabajo, y por ende, en el logro de las metas. En esta última etapa (meses), ya no existen muchas opciones para poder irse a otros sindicatos cuando se dificulta el proceso en uno que ya se está trabajando; eso no ocurría el año pasado, cuando nos sobraban los sindicatos...El trabajo en equipos es genial, pero la presión hace que también presiones en el trabajo interno de las brigadas, generando a veces roces, pero que al final éstos son superados. Mi trabajo está sujeto al avance de los técnicos y ellos al de mi trabajo en el campo legal, por lo que ha sido siempre necesario poder coordinar lo más posible” (Nancy Villarroel, Abogada).

“Se ha trabajado y utilizado una buena metodología en base a metas, aunque esa forma de presión tiene muchas ventajas y desventajas al momento de hacerlo. Lo bueno también es que en esta fase con el apoyo del proyecto BLTP, se ha podido generar toda una escuela de jurídicos y técnicos en el tema de saneamiento y titulación en condiciones que solo se dan en el TC. Además se ha desarrollado un sistema de trabajo en equipo que permite el logro de metas y ha generado mucho compromiso. Siendo el INRA una institución pública, en esta etapa creo que ha realizado un trabajo sin corrupción donde ni se pide ni se cobra nada a la gente, además que hay un tratamiento a las personas con mucha consideración, pues a nosotros nos han pagado para dar un buen servicio y para trabajar para ellos” (Ángela Sánchez, Abogada).

“El trabajar en base a metas, bajo presión, hizo que nunca entendieran que las historias que se dan operativamente son determinantes, ya que solo importaban los resultados. Creo que una de las medidas que en el futuro se debe tomar, es que las planificaciones y definiciones de metas que se haga, sea en el marco de la realidad de los diferentes escenarios que se dan en el TC, y no hacerlo con el desconocimiento de estos aspectos desde un escritorio en Cochabamba. En la coordinación con Cochabamba, en el Proyecto da la impresión que ha faltado alguien que conozca con experiencia en campo el trabajo de saneamiento, los procesos que se dan con las particularidades de esta región... También daba la sensación que les importaba solo la seguridad de los equipos pero no han velado por la seguridad personal” (Guillermo Saca, Técnico).

“Yo solamente estoy un año, sin embargo he trabajado

en otras áreas con otras modalidades dentro del INRA. He visto que el Proyecto está mejor organizado y además ha dado más comodidad al funcionario; dentro de todo lo que vi, es el mejor proyecto que he vivido en el INRA. Estas comodidades son por ejemplo, los ambientes de las oficinas, se cuenta con escritorios con computadoras y se lleva una portátil al campo por brigada, luego los sueldos son relativamente buenos, y en cuestión de equipamiento, se tienen los necesarios para realizar trabajo en el campo y en gabinete. Pero quiero decir que el saneamiento no es un fabrica, como decir un fabrica de lápices voy a sacar cinco mil lápices al mes; tu estas seguro que si hay rendimiento de los trabajadores van a rendir a cinco mil pero solo eso seria en una fabrica. Pero acá no solo son los funcionarios sino depende de la gente que quiera sanear, entonces lo primero que hay que hacer es que la gente esté predispuesta a sanear. La clave es que ellos estén predispuestos al saneamiento” (Juan Carlos Veliz, Técnico).

“Yo estoy desde junio del 2004 y entré directamente a la etapa de “Sin Más Tramite”; no hice anteriormente la etapa ordinaria donde llenaban fichas catastrales, anexos, etc., en fin, todo lo que era el tramite ordinario... nosotros estamos totalmente conscientes que debemos cumplir las metas en los tiempo que nos dan, no? Pero a medida que vas trabajando existen muchos factores que no son contemplados a la hora de planificar. Por decirte, los conflictos que es la base esencial de los retrasos; si no hubiese conflictos, te imaginas, todo fuera una tasa de leche donde el avance seria rápido. En cuanto a la estrategia, la diferencia con los otros lados donde estaba trabajando antes (Santa Cruz), con el Proyecto es algo más grande, donde hay más coordinación y más recursos. De cierta forma no nos hacían faltar nada pero en algún momento, si es que necesitábamos algún material logístico no ocurría eso, por ejemplo la vestimenta se envejece rápidamente, la botas sobretodo, ya que este año por ejemplo habían lluvias, y hay fotos donde vez que estamos todo el día metidos agua, en barro, entonces ahí las botas se van deshaciendo poco a poco” (Gonzalo López, Abogado).

“Respecto a la metodología de trabajo, creo que en general el personal se ha esforzado bastante por cumplir no? Pero hubo también muchos casos que por mas que querían no se podía, dado que la zona es muy difícil de acceder a nivel social, a nivel político; no nos abren fácilmente la puertas de los sindicatos, lo cual ha sido un gran problema cuando se trataba de conseguir áreas.

Nosotros somos nada frente a esa dictadura sindical que tiene bastantes años de control en esta zona y por mucho que nosotros hayamos hecho todos lo esfuerzos, que hayamos ofrecido todo, si su dirigente, aunque sea por capricho, dice que no entonces es no, así se estén ellos muriendo por hacer sanear. Eso a sido al principio el 2004, pero la misma necesidad a la gente ha hecho que tengan que evadir esa dictadura o esas resoluciones que han sacado en sus congresos porque se han dado cuenta que necesitan títulos. De acuerdo a las metas que nos exigen, para nosotros es una gran perdida de tiempo cuando el sindicato se desanima de continuar con el saneamiento, y hasta convocar a una reunión para hallar una solución a su conflicto ya se cae el sindicato, por lo que en el camino hay que tratar de mediar y eso también hemos aprendido. Para eso, en el manejo de conflictos necesitamos tener una orientación jurídica y una orientación técnica” (Mirtha Suaznabar, Extensionista).

“El trabajo a través de la modalidad de metas te da todo un sistema de control; tiene interesantes logros y se ve nomás que plantearse metas a cumplir es un reto y que a todos los que prestamos servicios nos compromete a tratar de alcanzar esos parámetros planteados. Debemos encontrar modos y métodos de organizarnos bien entre las brigadas, sin interrupción. El trabajo de la gente de campo es sacrificado ya que no hay horario de trabajo, no existe tiempo ni limitaciones al trabajo, hacemos además reuniones todas las noches de evaluación y de preparación, es decir, estamos hablando de un trabajo de unas catorce a dieciséis horas diarias que se realiza. No existe limitación del esfuerzo físico que hacen principalmente los ingenieros porque un abogado todavía puede estar recepcionando información en gabinete, entonces puede tener un poco mas de descanso” (Grover Torrez, Abogado).

“Es bueno el sistema ya que automáticamente nos ejerce una presión por cumplir las metas, no? y teniendo eso de planificar por metas te obliga a un trabajo de grupo. Todos sabemos que tenemos que llegar y alcanzar, y todos trabajamos por distintos lugares para alcanzar a esas metas, entonces es una buena forma de hacer este trabajo en forma disciplinaria; aquí no hay que si sale bien el tuyo y mal el mío. Aunque cuando pones una meta obviamente tienes que tener un tiempo para llegar a esa meta, y se supone que ese tiempo está distribuido de acuerdo al sistema de diez-cuatro de trabajo que tenemos; para eso, hay que respetar ese tiempo porque tu sabes, el trabajo de campo no es sencillo, no

es como la oficina estar sentado, te agotas mas. Pero de todas maneras, yo creo que las metas estaban acorde a las capacidades del personal y de acuerdo a la cantidad de funcionarios con los que se cuenta en la brigadas de campo” (Carlos Alberto Ribero, Técnico).

1.2 Opiniones sobre el saneamiento y titulación en el contexto del TC

“El saneamiento es un proceso muy dilatado; desde su norma, que son procesos muy pesados. Un ejemplo de ello, es la exigencia de hacer las medidas durante 30 minutos, y habiendo trabajado con periodos de 15 minutos, los resultados han sido exactamente los mismos. Se han hecho propuestas a este respecto, y también en otros temas, pero las mismas han sido rechazadas. Jurídicamente, el proceso para llegar al título es mucho papeleo y si bien se ha trabajado con la modalidad de “Sin Más Trámite”, igual el proceso se ve dilatado por el trabajo de gabinete” (Ramiro Oropeza, Jefe Técnico).

“El saneamiento y titulación no está sujeto a la voluntad individual... dependen de la voluntad del sindicato, pese a que las personas quieren garantizar su derecho propietario lo más pronto posible. Por ahora, el proceso de “Sin Más Trámite” es más eficiente y adecuado, ya que es mucho más puntual, pero eso no quita la posibilidad de que más adelante se genere otra modalidad más efectiva. Tener conocimientos de lo social, sobre todo en los abogados, es muy importante para saber como manejar, tratar y comunicarse con la gente. Somos muy técnicos a la hora de relacionarnos con los comunarios. Debemos ver las situaciones que se presentan y saber manejarlas, pero sin salirnos del marco legal. La soberbia profesional en el manejo de estas situaciones no funciona... debemos aprender a tener más habilidades para relacionarnos con las comunidades” (Nancy Villarroel, Abogada).

“Respecto al saneamiento y la titulación, en un principio fue rechazada, pero luego se fueron dando cuenta que les beneficia (a los comunarios). El proceso “Sin Más Trámite” permite hacer el saneamiento y titulación en áreas donde no se puede hacer a través de otra modalidad. En SAN-SIM había recarga de trabajo, ya que el trámite es pesado por ser individual, lo que no permitía generar resultados y por ende, eso provocaba críticas. El CAT-SAN es más sencillo, ya que el trabajo se hace por colonias o sindicatos, y esa modalidad se adecua al TC. Pero en general, el saneamiento es muy judicializado” (Ángela Sánchez, Abogada).

“En primera instancia, el saneamiento y la titulación es una necesidad en el TC, y los mismos comunarios que creen que todo es una taza de leche, una vez que el INRA entra a su sindicato, se dan cuenta que no había sido así y resulta que sus chacos no son como creen y eso genera conflictos donde pensaban que no había. La ventaja es que en el futuro, ya no habrá problemas debido a que cada punto está ya precisado. El trabajo con la modalidad “Sin Más Trámite” es mucho más simplificado aunque todavía hay mucho papeleo para llegar a hacer lo mismo. Peor aun si vemos que hay sindicatos donde se ha fraccionado las propiedades casi al extremo; hay casos donde hemos saneado chacos de hasta 300 metros cuadrados...lo que he podido ver es que los comunarios que tienen más interés por el saneamiento son los que tiene documento de compra y venta, y no así los propietarios originales. Asimismo, se ve que su interés es también por el cato de coca, ya que una estrategia que utilizan es que para el saneamiento aprovechan en dividir sus chacos como varias propiedades y eso, si llega el momento, les pueda dar derecho a más de un cato de coca. Eso también les sirve para poder fraccionar sus chacos y evitar eso de la indivisibilidad de la pequeña propiedad en caso de necesidad de venta” (Guillermo Saca, Técnico).

“Me parece que la ley INRA está completo nomas y ha tocado casi todos los puntos; lo único que hay que hacer es aplicarlo nada mas, y no hay problema en el TC porque casi todo esta área está considerada como pequeña propiedad; lo único que tienen que hacer ellos es cumplir su función social con construir su casita y oponer alguna mejorías y ya está justificado su derecho propietario. La modalidad “Sin Más trámite” ahorra cantidad de trabajo, es menos burocrático, pero el requisito principal para ello es que el sindicato vea la manera de solucionar los conflictos. Ellos saben mucho más sobre la ley INRA y el punto es que el gobierno emita una voz oficial de que saneen sus tierras porque ellos están esperando eso precisamente, para que las Federaciones y Centrales le instruyan que saneen” (Juan Carlos Veliz, Técnico).

“En todo lo que he visto aquí, el proceso de titulación que se esta haciendo hoy en día es favorable para ellos mismo, en el sentido de que van a poder tener un título cosa que muy mucha gente no tiene ningún documento que respalde su derecho propietario, entonces toda esa situación hace que les sea muy favorable, porque al obtener el título ejecutorial va a tener su inscripción en

Derechos Reales. A mi me parece que está haciendo un buen trabajo el INRA” (Gonzalo Lòpez, Abogado).

“En la difusión de la Ley necesariamente se necesita el apoyo de un técnico o un abogado porque hay preguntas que necesitan ser explicadas técnicamente o en terminos jurídicos, no? Yo creo que uno de los vacíos que que se tiene es cuando se empieza a hacer difusión y cuando se acuerda empezar las pericias de campo, pasa una semana y en ese lapso, algo ocurre dentro el sindicato que cuando llega el día y van las brigadas, ya no quieren hacer el saneamiento. Hay que ir sin perder continuidad, así sea dos o tres días después de convencerlos y comprometerlos, y junto con ellos trabajar...no tenemos que dejarlo al dirigente ningún rato. Para eso, hay que hacer dos o tres días de trabajo previo de tal forma que más o menos se haga un verdadero sondeo de la existencia de conflictos y ahí yo creo que los extensionistas recién podemos presentar todo un mapa de conflictos, todo un diagnóstico no solo interno sino también externo. Si es necesario, los extensionistas debemos quedarnos los dos o tres días hasta que llegue la brigada y los técnicos puedan barrer directamente” (Mirtha Suaznabar, Extensionista).

“Desde un principio, como en todo lado, fueron una barrera infranqueable los sindicatos y el sindicalismo tan arraigado que esta en el TC; prácticamente existe una dictadura sindical pero hasta que poco a poco hemos logrado abrir bajar esa muralla. Existe urgencia identificar tierras fiscales para que sus propios hijos de los colonos puedan acceder a esas tierras. Como saben que el saneamiento es irreversible entonces se tiene que hacer la identificación de tierras fiscales a nivel de gobierno. Con Evo ahí, ya debería estar actuando cosa que el saneamiento sea más efectivo en el TC y esta vez, como ellos han solicitado en el pasado, en armonía con las seis Federaciones. En determinadas zonas, la tierra esta excesivamente fragmentada y se nota nomás que la gente necesita ver otros lugares donde trabajar; de ahí que parten los conflictos, entonces existe urgencia en identificar tierras fiscales para poderles dotar a estos compañeros que necesitan” (Grover Torrez, Abogado).

“La ley en si no se va enfocar todo al TC obviamente, hay partes que no van con el lugar, que no corresponden, que no pueden ser utilizados aquí. La modalidad “Sin MásTramites” ayuda harto pero también tiene sus deficiencias. Cuando hablamos de esta modalidad en los sindicatos conjuntamente el tramite ordinario, también

creamos un poco de susceptibilidad en la gente ya que de alguna manera deciden arreglar bajo presión sus conflictos y evitar entrar en proceso alguno, por lo que como sea arreglan todo para poder tener el saneamiento” (Carlos Alberto Ribero, Técnico).

2. LECCIONES APRENDIDAS DURANTE LA FASE DE APOYO DEL PROYECTO

“Se deber buscar gente clasificada con experiencia en lo social, en lo comunitario, que sepa negociar, gestionar, manejar conflictos, etc., o bien que se nos capacite en estos temas. Asimismo, asegurar mayor compatibilidad y calidad en la experiencia y conocimiento del personal por parte del financiador con la naturaleza y los funcionarios del INRA. Pese a todo, el INRA en el TC ha formado un equipo con toda una escuela que contempla temas relacionados al saneamiento: manejo de equipos, manejo de sistemas, manejo social de comunidades y de conflictos, conocimiento del contexto del TC, entre otros”.

“Se ha capacitado en un principio en algunos temas sociales y técnicos pero no se ha tenido continuidad ni reforzamiento, o bien, mucha de esa gente ya no está; en el caso de los nuevos, éstos tuvieron que capacitarse internamente. Estas capacitaciones contemplaron el manejo de los equipos modernos adquiridos, el software para su manejo, entre otros temas. Aunque también muchísimas veces no pudieron estar todos los que deberían estar en esas capacitaciones”.

“Si bien la tecnología de los equipos es nueva y moderna, pero no responden a las condiciones de TC; si comparamos el trabajo y la tecnología utilizada por ejemplo en Pocona, vemos que ésa es mucha más efectiva” (Ramiro Oropeza, Jefe Técnico).

“Es imprescindible una mayor capacitación en el manejo de conflictos. Ha hecho falta también un mayor énfasis en la difusión, ya que vemos demasiada desinformación en todo nivel (bases, dirigentes, autoridades municipales, etc.), lo que ha perjudicado el logro de mayores metas. La gente está muy informada (desinformada) sobre los sindicatos que han tardado en titularse y no saben de los logros que hemos tenido en la agilidad de los procesos”.

“Sería bueno desarrollar una feria itinerante, muy llamativa, para mostrar resultados, promocionar el verdadero rol del INRA, el alcance real del saneamiento

y titulación; que sea muy publicitado, con invitaciones dirigidas a autoridades, dirigentes, instituciones y población en general. Además debería hacerse materiales audiovisuales de apoyo para motivar e informar a la gente, con testimonios de vida personales o de sindicatos... videos que podamos usarlos tranquilamente en las portátiles que ya tenemos las brigadas de campo” (Nancy Villarroel, Abogada).

“Creo que uno de las mayores dificultades que hemos tenido, ha sido la inseguridad laboral, sobre todo al final de esta fase, lo que genera desmotivación en la gente. En estas etapas de desmotivación en la gente que trabajamos, por diferentes motivos internos o externos, no hay quien maneje esas situaciones y nos inyecte fuerza en la búsqueda de logros. En lo social, hace falta una evaluación al personal que sea constante, periódica, sobre conocimientos y valores relacionados con lo que hacemos y dónde trabajamos” (Ángela Sánchez, Abogada).

“Hay desinformación sobre el verdadero alcance de la titulación y eso es comunicación. Se ha fallado muchísimo en la difusión, en el apoyo de información sobre la Ley, y que esta información esté adecuada en el contexto del TC. A la difusión, no solo deben ir los extensionistas, pues ellos no saben contenidos técnicos o legales (y no tienen la culpa de ello por supuesto). En la difusión, además de trabajar como equipo, estos grupos deben tener conocimientos y habilidades en comunicación y apoyo de alguien que domine este campo... además deberíamos tener herramientas y materiales que permitan hacer un mejor trabajo de motivación e información. Muchas veces, y sin querer supongo, los extensionistas desinforman y luego las brigadas debemos reparar esos “errores”, ya que puede haberse generado una expectativa diferente. Si rayamos la cancha, los extensionistas deben dedicarse a motivar a los comunarios, y las brigadas a informar... o formar equipos más integrados durante todo el proceso, con un apoyo especializado en trabajo de equipos, manejo de conflictos, comunicación, etc. Los extensionistas o los equipos de difusión, deberían salir con diagnósticos más precisos sobre los sindicatos... cuando vamos las brigadas, nos encontramos con situaciones que no se nos advirtió... hay metodologías para hacer diagnósticos rápidos participativos”

“Se debe apoyar con materiales diversos en la promoción, información y difusión de resultados... todo se ha manejado sin mucho apoyo hasta ahora. Se han hecho

alguna vez materiales de apoyo o dramatizaciones sobre el saneamiento y titulación, y que han funcionado muy bien en la zona, y ayudan a que la gente entienda mejor el saneamiento y la titulación. Hoy en día, el uso de equipos en la motivación, información o difusión de resultados son cada vez mas baratos, como el data display u otros medios...no le costaría mucho al proyecto invertir en ese equipamiento también”.

“La ventaja ha sido que se pudo contar con equipos de punta pero en la cantidad ha sido muy limitado. Creo que de disponer de más recursos, hubiera sido bueno tener equipos de doble frecuencia, y con una base en Cochabamba era suficiente. Además trabajar con baterías secas hubiera sido mejor. Una red de handies hubiera ayudado muchísimo para trabajar con las estaciones totales, ya que las radios en las movilidades y las mismas movilidades no fueron suficientes. Aunque hemos tenido un sistema de comunicaciones bueno, pero creo que no fue suficiente”.

Se necesitó alguien que conozca y entienda de los equipos para que se responsabilice del mantenimiento, considerando que al rotar los equipos entre las brigadas, es difícil hacer seguimiento al cuidado de los mismos, ya que es fácil pasar la responsabilidad” (Guillermo Saca, Técnico).

“Que haya un política o estrategia más fuerte para que beneficiarios vengan a solicitar su saneamiento y no al revés ya que nosotros vamos a rogarles para que saneen y encima de eso, no quieren hacerlo”

“Al personal, para hacer más efectivo todavía su trabajo, capacitarlos con cursos, por ejemplo en nuevas tecnologías, nuevos softwares, equipos que pueden hacer el trabajo más efectivo. También cursos de manejo de conflictos, pero a todos, y no solo a unos cuantos y encima, algunas de esas personas que capacitaron ya se han ido.”

“Hubo restricción con las baterías específicamente que se utiliza para los GPS o sea son muy necesario porque trabajamos con ellos en el campo, se compraron baterías recargables de quizás mala calidad o de vida útil corta pues uno camina en el campo y lejos y uno no puede darse el lujo de encender el equipo y que no funcione, pero nosotros para que no tener ese problema llevamos respaldo, pero también las misma recargables cambiamos e igual no funciona, y perdemos el tiempo”.

“Otra sugerencia es respecto al tema de seguridad para el funcionario pues los contratos hasta ahora han sido temporales, de dos a tres meses nada más y eso no nos da seguridad para trabajar y nos vemos obligados a estar viendo y buscando alternativas de otros trabajos” (Juan Carlos Veliz, Técnico).

“Primeramente, es hablar con todos los abogados para que podamos hacer un mismo trabajo. A veces existe el problema de que no existe coordinación, todo el mundo tiene la experiencia aquí en Villa, todos hacen un buen trabajo, pero a veces andamos cada uno por su lado. Debemos tener un mismo concepto toditos, hablar un sola vos, una sola cosa para que no tengamos problemas”

“Siempre he pensado que para ir difundir la ley debe de ir un técnico o un abogado apoyar. A aclarar las dudas existentes porque le verdad, un extencionista no te va decir todo lo que es la Ley, ellos simplemente son una vía accesible para que el sindicato pueda acceder al saneamiento pero las dudas que tiene el sindicato, a no ser que este muy preparado, van a poder resolver, entonces siempre es bueno que exista un abogado o un técnico que pueda resolver esas dudas. Yo estuve en sindicatos donde han salido con otras cosas y donde dicen que los extencionistas les han dicho las cosas de una manera errónea, entonces ahí hemos tenido que corregir. El extencionista hace un gran trabajo pero debe hacerlo hasta donde tiene que hacerlo”.

“Otro factor también son las camionetas donde no podemos movilizarnos sin ellas porque a veces, ir de un punto a otro punto es demasiado lejos o si estamos en un lugar y tenemos que ir a solucionar el conflicto en otro sector y no tenemos camionetas y es un retraso para nosotros ya que la movilidad tiene que entrar, dejarnos e irse otra vez apoyar a otro lado”.

“En el tema de capacitación, nos habían prometido cursos que no se cumplieron. Por ejemplo teníamos que analizar el tema de manejo de conflictos, que si bien nos dieron un curso de conflictos eso debe ser más seguido para que la gente tenga un poco mas de visión de cómo va asumir esa situaciones; una cosa la teoría y otra es en la practica... yo he estado en situaciones donde he tenido que esquivar machetasos y puñetes” (Gonzalo López, Abogado).

“Antes de este Proyecto no había el área de extensión, es decir, el trabajo social previo con las comunidades

directamente era el trabajo técnico y jurídico, no había una preparación, una orientación hacia lo técnico o legal; se lo hacía en el camino del proceso. Creo que si se hubiese trabajado en acuerdo con las otras instituciones para que condicionen su apoyo con el saneamiento, se hubiera avanzado mucho mas rápido pero hemos trabajado un poco aislados...al área de extensión se le ha dado pocas posibilidades e importancia salvo cuando apremiaba la necesidad de nuevas áreas y encima el proceso de acercamiento es lento pero nunca nos han entendido”.

“Pienso que los extensionistas deberían de haber sido contratados unos dos meses antes de las brigadas para que entren directamente a trabajar con las pericias de campo habiendo ya nosotros preparado el terreno y no se caigan los sindicatos en medio trabajo. Para las brigadas, el gato expiatorio son los extensionistas, entonces para evitar eso, la primera fase debería ser cuidadosamente planificado y cuidadosamente trabajado para que no haya desinformación”.

“En difusión y extensión se debería tener más recursos como rotafolios, folletería y otros, ya que la información entra por los ojos y eso fuertemente complementado con el discurso técnico-legal haría que tengamos mejor promoción del saneamiento y titulación”.

“Cuando no sabemos bien algo, es mejor ser honestos con la gente y decir que vamos a preguntar a los ingenieros o al abogado cuando vengan. No querer demostrar que tienes la respuesta a todas las preguntas; es difícil pues, y ahí esta la contradicción porque si tu le respondes una cosa y no es así, el abogado te refriega a ti todo eso” (Mirtha Suaznabar, Extensionista).

“Debería verse este asunto de las planificaciones por metas de acuerdo a lo que se ajuste a la realidad porque hay veces que se toma parámetros que están fuera de la realidad; hay que tomar parámetros que se ajusten a la realidad, con las superficies reales.”.

“También, acá en el TC, con este sistema, el trabajo de extensión que prácticamente es una primera visión a los compañeros, sin desmerecer los logros de los responsables, debería estar apoyado por un ingeniero y un abogado, para absolver dudas que muchas veces los compañeros no tiene muy claro; hubiese sido muy importante que siempre hubiesen estado acompañados. No largarlos solos más bien preferible ganar tres sindicatos que seis que están

muy dispersos y frágiles por la desinformación que hacen que muchas veces se caigan en medio del trabajo de campo”.

“Lo que si sentimos es la falta de algunas oportunidades de capacitación ya que se nos había prometido cursos de actualización, un diplomado, porque la gente que trabajamos en campo no tenemos contactos afuera entonces es mas difícil por lo que se debería implementar cursos acá que tiendan a actualizar nuestro trabajo”.
(Grover Torrez, Abogado).

“Si bien como brigadas quisiéramos que se haya generado condiciones donde podamos hacer el trabajo sin mayores dificultades, en todo caso, depende de la forma de hacer la extensión en cada sindicato y depende del manejo de la gente, de su dirigente, de su comité de saneamiento. También seria muy bueno darles como un curso de capacitación al presidente de comité de saneamiento cosa de explicarle cual son sus funciones; falta darle más importancia a la persona y que se sienta con más

responsabilidad para hacer el trabajo y otorgarles un cartón o algo que le haga sentir mas importante. El comité de saneamiento debe estar bien conformado y que sepa realmente lo que debe hacer; a veces no se usa todo el comité de saneamiento, solo al presidente y es al único que lo manejamos y al vicepresidente nadie le da importancia y ni qué hablar de los vocales”.

“Si bien en un principio estaba bien, pero en estos tres ultimo meses hemos tenido más restricción en pilas, material logístico, equipos en mal estado. Después la motivación a la gente es muy importante, pues nos están manejando en un contexto de inseguridad y la verdad no sabemos que futuro nos repara”.

“También necesitamos un poco mas de capacitación, cursos de actualización, puesto que estamos lejos de una ciudad, sin tener a la mano un periódico, sin internet o algo para actualizarnos” (Carlos Alberto Ribero, Técnico).

SECCIÓN 5

CONCLUSIONES Y COMENTARIOS

- Los departamentos de Oruro, Potosí y Cochabamba (andes y valles) se constituyen en los principales lugares de procedencia de los productores entrevistados, habiéndose manifestado la presencia de jóvenes nacidos en el TC y que **se han asentado sobre nuevas colonias cada vez más alejadas de la carretera.**
- Los motivos de su migración son la **falta de tierras y de oportunidades económicas en sus lugares de origen.** Aunque ése no es un estudio profundo de este tema, resulta interesante que no se mencione la relocalización en las minas sumado al auge de la coca.
- La **dotación por colonización o por caducación y la venta con documento privado,** son los mecanismos que más se dieron para la obtención de los chacos. La Constitución Política del Estado (CPE) establece que el solar y la pequeña propiedad campesina constituyen un patrimonio familiar inembargable, pero la Ley 1715, establece que estas tierras se distribuirán de acuerdo con las normas y costumbres de las comunidades. Eso implica que de alguna manera, **exista un permiso indirecto a la compra-venta de tierras y a la caducación en las áreas de colonización comunitaria.**
- Las comunidades saneadas, sobre todo aquellas enmarcadas en el Plan II-B, **no manifiestan una actividad productiva consolidada,** por lo que se entiende que estas familias **tienen un sistema de producción de subsistencia.** Por ejemplo, en Puerto Alegre “A” predomina el cultivo de cítricos; en Ingavi, banano; en Puerto Rico, Israel, Ledezma, Capinota y San Benito, el palmito; en Los Bravos, piña. La mayoría que se encuentra en zonas alejadas de la carretera, ve en la producción forestal una opción frente a los procesos descontrolados de explotación de sus bosques primarios.
- Son casi **comunes los conflictos internos y externos en los sindicatos saneados.** Para decidir iniciar o no el proceso de saneamiento, al definir los límites de los chacos y las colindancias con los sindicatos vecinos, entre otros, como asimismo, la falta de documentos. Incluso en las zonas limítrofes entre dos municipios se dieron discusiones sobre cuál municipio debería ir en el Título, provocando la división del sindicato Cesarzama. **En la mayoría de los sindicatos los conflictos no llegaron a mayores o se solucionaron por acuerdo entre partes,** lo cual permitió que estos sindicatos concluyeran en forma ágil el proceso de saneamiento y titulación.
- La **participación de los beneficiarios ha sido importante en el proceso de saneamiento.** Existen casos en que todos los miembros del sindicato recorrieron cada uno de los puntos para poder ser testigos de la propiedad de cada uno de sus compañeros y tener de esa forma un control social en su comunidad, más allá de la que obliga a cada propietario. También se realizaron reuniones donde se analizaron los casos difíciles y se tomaron decisiones en conjunto.
- Pero en la mayoría, los socios simplemente recorrieron su propio chaco, **encargándose el Comité de Saneamiento de verificar todos los puntos y de coordinar con el INRA.** En la mayoría de las comunidades que concluyeron su proceso, se destacaron uno o varios dirigentes con la capacidad y voluntad de impulsar el saneamiento.
- Si bien **la Federación de Colonizadores oficialmente se opuso al saneamiento, pero al final no quedó clara su posición.** La posición oficial que se emitió en febrero del presente año en el congreso de la

Confederación de Cocaleros del Trópico de Cochabamba, fue que se PARALIZABA el saneamiento hasta que haya el ajuste del nuevo gobierno en la temática de tierras. Ahí se cambió la palabra RECHAZO por PARALIZAR. Esa determinación cambió el sentido del discurso que hasta antes de establecerse el actual gobierno, era de total rechazo a los procesos de saneamiento y titulación.

- Para algunos de los entrevistados, **la oposición oficial fue sólo de palabra** porque sindicatos de los cuales eran socios los mismos dirigentes de las Federaciones, terminaron entrando al proceso de saneamiento, en tanto que para otros sindicatos se entendió que hubo una aceptación oficial. De todas formas, frente a la urgencia e inquietud interna de sus sindicatos, **en general éstos no consultaron con sus estratos superiores (Centrales y Federaciones) para tomar la decisión de sanear su territorio.**
- Los dirigentes de las Federaciones o de las Centrales, manejan un discurso “oficial”, normalmente vertical, proveniente de los estratos de su instrumento político, el MAS, pero como estos mismos dirigentes también lo son de sus propios sindicatos, entonces **se ven obligados a obrar de acuerdo a la decisión de sus bases.**
- Los rumores que impedían el saneamiento, tales como que era para quitarles las tierras, erradicar la coca, obligarles a pagar impuestos o anular el sindicato, han desaparecido por el conocimiento de la Ley 1715 y la evidencia de las acciones del INRA. Muchos de los beneficiarios, luego de recibir sus respectivos Títulos, afirman que vieron al final que **no ocurrió absolutamente nada de todo aquello que como contrapropaganda les informaban** respecto al saneamiento y la titulación.
- La mayoría de los entrevistados **han visto de forma positiva la inclusión de las mujeres en la titulación de las tierras.**

Algunos han reconocido que este hecho da **mayor aceptación a las mujeres en las decisiones del sindicato.** En algunos casos, se han inscrito los dos nombres de la pareja en el título o incluso de los hijos, indicando que esto les da mayor seguridad en el manejo de la propiedad. En otros casos, donde la pareja tiene más de un chaco, se han distribuido los Títulos, suponemos ésto -como algún comunario indicó-, para poder contar con una mayor superficie de terreno frente a la limitación que implica la figura de la pequeña propiedad establecida en la ley INRA.

- Pero también **es evidente que hubo una presión del INRA para incluir a la mujer,** y que la mayoría de los beneficiarios vieron de manera positiva, pero también otros con resignación. De todas maneras, reconocen que la pareja tiene derecho a ser copropietaria de las tierras. **Las mujeres se muestran muy satisfechas y felices con su Título,** inclusive algunas no pueden creer el hecho de ser propietarias.
- Se ha observado que cuando el Título tiene sólo el nombre del hombre (teniendo pareja y un sólo chaco) , **es porque lo adquirió de soltero y no considera justo compartirlo.** Así también existen justificaciones tales como que la mujer no sabe leer, no tenía la documentación personal o familiar, no quiso, o finalmente, no se enteraron de esa posibilidad.
- **El valor que las personas dan al Título es muy relativo.** En sindicatos nuevos, que no tenían Títulos de la colonización, lo consideran muy importante. En sindicatos más tradicionales la mejor protección de la propiedad es la organización sindical y el trabajo comunitario. **Existen personas que no consideran válido el nuevo Título (por no ser aceptado para crédito)** y esperan a que el nuevo gobierno lo convalide o lo anule.
- Igualmente, **los nuevos sindicatos consideran que el Título da mayor**

precio de venta al chaco, en caso que tuvieran la necesidad de hacerlo. Los colonos asentados con mucho más tiempo, expresan que no piensan en vender sus propiedades. Sin embargo, en el caso de los sindicatos antiguos, **la mayoría no ve una diferencia substancial entre el Título nuevo y el antiguo**: ambos posibilitan la legalización de la transferencia.

- Sin duda, se observa en los comunarios un **interesante nivel de satisfacción por los tiempos cada vez más ágiles del proceso de saneamiento y titulación**, ya que muchos consideran que el proceso fue rápido y sencillo en comparación con el trámite de la colonización, y que valió la pena el esfuerzo.
- Con mucha expectativa, se espera en un corto plazo, **que el saneamiento permita conocer los límites exactos de los chacos en campo** (apertura de rumbos). Esto no ha sido logrado en muchas comunidades. Lo que si se consiguió fue tener la superficie exacta del chaco, pero que a veces no dejó conformes a los comunarios.
- Algunos consideran que **son libres de vender su terreno a quien deseen, pero respetando los procedimientos de la Confederación de Colonizadores**: primero ofrecer a los socios del sindicato y/o presentar al nuevo dueño como miembro del sindicato. Puesto que son tierras dadas en dotación, **éstas deben ser distribuidas de acuerdo con las normas y costumbres de las comunidades**.
- Respecto a la caducación con los nuevos títulos, son diferentes las opiniones al respecto. Para algunos ya no se puede caducar mientras que para otros, **el Título se constituye en un mecanismo de mejor y mayor control para la caducación**, en los casos donde no se cumpla con las obligaciones para con el sindicato.
- También existe la opinión que el Título impide los avasallamientos, pero que no es solo el título que lo impide sino sobre todo porque **existe un control social por parte del sindicato**.
- De todas formas, es necesario que la legislación nacional defina la función social que deben cumplir estas tierras. En la Ley 1715 indica que las pequeñas propiedades no se pueden revertir por abandono ni por falta de trabajo. En concreto y **por el momento, el poder del sindicato no se ve debilitado por la titulación**, tal como temían los dirigentes.
- Es notable la mención de casi todos los entrevistados hicieron respecto a que **el Título debería servir para respaldar una solicitud de crédito**, con la creencia de que el Título antiguo era aceptado por las entidades financieras como garantía hipotecaria. En realidad se les otorga el crédito basado en la demostración de solvencia del prestatario, el registro de activos forestales o de ganado (o cualquier otro sistema de producción que avale su capacidad de pago) y/o en **la retención del Título solo como prenda y no como garantía**.
- Existen afirmaciones de algunos de los titulados que el INRA, en su etapas de información y promoción sobre la Ley 1715, a través de **sus propios funcionarios, es el que indica que los nuevos Títulos, entre sus ventajas, está la de su utilidad para acceder a créditos**.
- Las financieras AGROCAPITAL y PRODEM no otorgan crédito agrícola por lo riesgoso del rubro, **ni aceptan el Título como garantía hipotecaria, pero sí, en pocos casos, como garantía prendaria**. CIDRE, que como ONG maneja fondos dirigidos al sector y no está regulada por la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, otorga crédito agrícola aceptando los Títulos como garantía prendaria y, siempre y cuando paguen impuestos, como

garantía hipotecaria. Sin embargo, podrían tener problemas al momento de ejecutar esas hipotecas por tratarse de pequeñas propiedades.

- Para evitar estos problemas, CIDRE solicita que los propietarios declaren a través de un documento firmado, que su propiedad corresponde a una mediana propiedad, **renunciando por tanto a su inembargabilidad.**
- Otro aspecto que llama mucho la atención, es que **algunos productores estarían de acuerdo en pagar impuestos, para poder acceder a crédito**, pero con la actual ley no es posible. Otros, simplemente desean que la ley les permita sacar crédito con la presentación del Título, sin hipotecarlo. Eso se puede hacer actualmente, pero generalmente el dinero que obtienen es menor a lo esperado, ya que la entidad financiera toma el Título sólo como prenda y otorga el préstamo en base a la solvencia demostrada del productor.
- **No hay un conocimiento pleno de la normativa respecto al pago de impuestos o catastro** entre los productores entrevistados. Algunos pagaron con su Título antiguo, lo cual les daba credibilidad ante las entidades financieras. En algunos casos, frente a la poca seguridad que podría darles el Título nuevo, ellos ven mayor seguridad para que no les quiten su chaco pagando impuestos.
- De acuerdo a la Ley 1715, la **mediana propiedad es la que contrata mano de obra externa** y dedica la mayor parte de su **producción hacia los mercados**, y no tanto así, al consumo para su sobrevivencia. En el caso de las propiedades consideradas como pequeñas en el TC, ya muchas se hallan desarrollando ambos aspectos en sus propiedades.
- Sin duda, en el marco del proceso del saneamiento y titulación, amerita una **estrategia que permita acompañar más integralmente la explicación a los productores sobre los aspectos financieros** que hacen relación a la titulación de tierras.
- Absolutamente todos con quienes se han desarrollado las charlas, éstos han coincidido en que el **costo, en tiempo y dinero, del saneamiento ha sido muy bajo y que valió la pena.**
- **Se requiere más información y orientación sobre la Ley INRA**, como asimismo, sobre los formatos del Título para los productores que recibieron sus títulos y para los que aún no iniciaron el saneamiento.
- Los sindicatos cuyos títulos aún no se han emitido, deben conocer los motivos específicos (falta de actas de conciliación, documentos personales, BKP, firma del presidente, etc.), ya que **la falta de información genera rumores y mal interpretaciones que pueden ser perjudiciales para el INRA.**
- El INRA debería iniciar una campaña de comunicación para que todos **los propietarios que no recogieron su título lo hagan, pero con el aval del sindicato.**
- Respecto al apoyo del Proyecto a las actividades del INRA en el TC, en general los funcionarios consideran que **han existido cambios sustanciales en la metodología de trabajo**, en base a una planificación sustentada en metas, lo cual **ha inculcado una disciplina y el deseo de cumplir los resultados** de acuerdo a la demanda que se ha generado.
- En ese contexto, asimismo, se ha generado el desarrollo de un sistema de trabajo en equipo altamente coordinado (más allá del que la naturaleza de las actividades implican con brigadas de campo), **provocando un alto nivel de compromiso en los funcionarios para con los propósitos del saneamiento,**

reflejado en las mucho más horas de trabajo/día que la mayor parte de los técnicos le otorgan al trabajo, fundamentalmente en la etapa de pericias de campo.

- En todo caso, pese a esas características y valoraciones, es casi general la opinión respecto a los criterios para determinar **la cantidad de superficie saneada que debe avanzarse en determinados periodos, el mismo que no contempla un análisis de los diferentes factores que hacen a las dificultades en el logro de esas metas**. Ello se refiere fundamentalmente a aspectos sociopolíticos y de tenencia de la tierra que se manifiestan de diferente manera en cada zona del TC.
 - La **inseguridad laboral**, sobre todo en los últimos meses, es otro de los aspectos que **a afectado en la motivación y, por ende, en el rendimiento** manifestado por los funcionarios del INRA.
 - Es una demanda generalizada que para mejorar sustancialmente la coordinación, planificación y desarrollo de las actividades, **el Proyecto debería garantizar una mejor y mayor calidad en su staff de profesionales, que tengan más conocimiento y experiencia, fundamentalmente en la temática de saneamiento, y de vivencia en campo** sobre los aspectos que hacen a toda la cadena del proceso y de las características sociales, económicas y culturales del TC.
 - Desde el punto de vista profesional, casi todos coinciden que si bien la Ley INRA no está hecha específicamente para las condiciones del TC, **se ha generado un alto impacto a través de la modalidad de “Sin Más Trámite”**, siendo un instrumento que se ha
- adecuado a la realidad de la región, pero que aun tiene sus propios cuellos de botella que deberán ser afinadas para un más ágil y eficiente procedimiento.
- Es también generalizada la opinión profesional de los funcionarios del INRA que, **en la primera fase del proceso referida a la difusión, esta instancia no ha tenido la importancia ni el apoyo que tendría que tenerlo**, considerando que es la fase que determina en gran medida las condiciones para el éxito o fracaso en la etapa de pericias de campo.
 - Consideran que hubo **una enorme debilidad en el apoyo a la difusión y extensión**, tanto en lo que hace a su estrategia de implementación como a la demanda de diferentes recursos comunicacionales que permitan contrarrestar la mala imagen del INRA que en general el sindicalismo ha creado, y sobre la real dimensión del saneamiento y la titulación.
 - Si bien en el tema logístico no han habido mayores cuestionamientos, técnicamente consideran que **podría optarse por adquirir equipos e insumos que sean mucho mas adecuada a las condiciones del TC**, como es el caso de baterías, por ejemplo, el sistema de comunicaciones a través de handies y otros.
 - Una mayor **capacitación individual y de equipo en temas que hacen a las actividades desarrolladas**, es otra de las demandas que se manifiesta muy marcadamente, sobre todo cuando han existido promesas incumplidas de hacerlas en esta fase que concluye.

ANEXOS



ENTREVISTAS A COMUNARIOS

Nombre:
Felipe Campos Vicente
Localidad:
Sindicato Pto. Alegre "A"
Categoría:
Titulado



Cómo y cuándo llegó a adquirir su chaco?

Ya me considero del Trópico. Hace 30 años que vivo aquí. Más antes venía a trabajar. Venimos en grupo desde Tarata, hemos colonizado. El año 1974 me compré el chaco del Calixto Méndez, me dio una escritura de transferencia y el título ya tenía. Nos hemos comprado chacos entre tres hermano: mi mayor, después al medio yo y mi menor. Mi hermano tenía los documentos cuando fue al cuartel y perdió su maleta junto con su libreta militar y los documentos. No hemos recuperado los documentos desde entonces, pero tampoco nadie nos ha molestado sobre la propiedad de los chacos. La comunidad nos ha avalado cuando se hizo el saneamiento, ... a los de Chapare nos permiten eso... y como dice la ley, después de 10 años de que nos adjudicamos, somos dueños.

Qué produce en su chaco?

Había sido un chaco medio despreciado nomas, es bajial, no produce nada, sólo estoy luchando desde ese tiempo con ganado. No da para multiplicar crías porque se enferman en el charco. De la feria de ganado en Ivirgatzama me traigo una camionada, la hago engordar y recién vendo. Es buen negocio, ... el año pasado no he cuidado más de tres meses, una tropa he traído, 21 cabezas, entre pequeños, medianos y grandes, de una punta he comprado a 115 dólares cada cabeza, como hay harito pasto, en dos meses han desarrollado y los he vendido a 150 cada cabeza. Todos los domingos estoy en la playa, si está barato compro, si está caro no compro.

Solo con vacas trabaja?

Este año he metido chanco. El chanco mucho come, mucha plata se gasta; ahorita no tengo para dar, tres bolsas al mes se va en comida. Tengo 35 chanchos... en agosto voy a vender todo. Pero no hay mercado, hay que engordar, hay que hacer chicharrón... mientras que con el toro no, en uno viene y si el precio conviene, se va fácil.

Cuánta tierra posee?

Mis dos hermanos han muerto, las viudas se han ido a otro lado y me lo han vendido a mí. 20 hectáreas he transferido a mi hijo mayor, que ya tiene 21 años y me he quedado con las otras 45. Mi hijo está en Cochabamba. El ganado sólo lo tengo en 20 hectáreas porque el resto es bajial, charco. Tengo cinco hijos. El terreno lo voy a particionar, como tengo varones... tres varones y dos mujeres. Las mujeres este año están saliendo bachiller, ya están terminando. No quieren que lo venda a otro, ... con el tiempo vamos a necesitar, ahora piensan los hijos, a pesar que yo quería venderlo uno para mantener la familia. Tengo un cato de coca, siguen cosechando, pero en la tierra pisoteada por ganado no está desarrollando, en las tierras vírgenes nomás la planta desarrolla.

Si lo vendiera el chaco no lo partiría, lo vendería todo. A parte de éste chaco no tengo más chacos. Más antes tenía, un chaco por aquí,

otro por allá, pero con el sindicalismo se tiene que caminar, en las reuniones nomás hay que andar, multas, los trabajos comunales... muy complicado es.

Cómo se ha enterado del saneamiento?

Bueno, nosotros hemos sido casi últimos. Como en la comunidad casi todos tenían títulos, nadie quería hacer ya saneamiento ¿para qué queremos "sanear"? decían ¿acaso la tierra está enferma?... hemos insistido, como nosotros no teníamos papales, otros han comprado la mitad de chacos y no lo tenían a su nombre.

Su sindicato ha tenido problemas con la Federación?

No...ninguno.

Los de sus sindicato han recibido el título hace dos meses, ¿ha podido darle alguna utilidad?

En nada nos justifica para sacar crédito. Lo mismo lo hemos recogido, lo hemos guardado. Hemos hecho el saneamiento sólo para que nos certifique que somos dueños. Anteriormente (sin saneamiento) he legalizado mi documento de transferencia. Tengo tarjeta en la alcaldía, he pagado también impuestos y eso me ha servido para sacar un préstamo del CIDRE.

El nuevo documento es respaldo de que tengo mi propiedad, es la parte legal, pero lo que justifica para un crédito es los trabajos que uno tiene, que tengo con que poder pagar el crédito. Esa vez tenía 35 ganados en mi chaco, han ido a ver mi chaco, estaba bien mi ganado así que me han dado el préstamo...he sacado para mi tienda.

Cuando estaban haciendo el saneamiento ¿han tenido problemas?

Ninguno ha tenido problemas. Con los socios hemos firmado acta de entendimiento. Con los sindicatos vecinos Ingavi "A" hemos firmado, con San Joaquín hemos firmado, con Mariposas hemos firmado, no hemos tenido con ningún problema. Nos llevamos bien con todos. No falta alguno que dice "en mi tierra ha plantado"...hay algunos que quieren hacer la justicia, entonces no hay regalo para él, decimos que el que ha sembrado, él que se coseche.

En su sindicato, si usted quiere vender su chaco a otra persona, ¿puede hacerlo a quien sea o el sindicato tiene que aprobar?

Nosotros tenemos en el sindicato, en la federación y ahora mismo que nuestro gobierno es del Chapare, un convenio de no vender a nadie desconocido. Incluso se han comprado profesionales y ellos no cumplen las obligaciones; dicen que son propietarios y están pagando impuestos al Estado. Desde el inicio que nos asentamos tenemos ese convenio. Ahora cualquiera viene y compra y en una asamblea se hace la entrega, se hace constar en acta para que él cumpla lo que dice la mayoría. Si quiero vender mi chaco, primero ofrezco a los socios del sindicato. El vendedor en la reunión tiene que cumplir sus faltas, trabajos y obligaciones, entonces tiene derecho. El título sirve para hacer el trámite legal, eso lo hace el interesado, el comprador.

Está bien que primero se haya hecho el saneamiento interno?

En nuestra reunión hemos establecido que todos tenemos que conocer los puntos de todos porque ¿de qué me serviría que sólo yo

y mi vecino conozcamos?...si uno muere, ¿quien hace justicia?...si mi vecino cambia el punto se va a aprovechar, y si conoce todo el sindicato, ya no. La justicia comunitaria dice que nadie puede acaparar más.

Qué trabajo ha hecho el INRA?

La INRA ha hecho la parte técnica que nosotros no conocemos, mostramos los puntos y ellos ven con su aparato y calculan y conforme a eso marcan; han hecho los planos. Nos han dicho "ustedes conocen su punto, no importa más allí más acá, lo que me digan". Los anteriores que contratábamos, ingenieros particulares, lo hacían por aquí por allá y nunca salió bien. Más de tres veces hemos intentado. El principio de los chacos no varía, es decir al frente, han hecho las mediciones, pero al fondo nadie quiere respetar. Ahora lo que la INRA nos ha mostrado es los cuatro puntos, pero al medio así se están sin marcar. Nosotros entre vecinos hemos sacado los linderos pero lo menos quisiéramos que la INRA nos haga conocer la línea, que nos lleven recto para llegar a los puntos.

O sea, el INRA ha dibujado en el papel, pero en el terreno no se ve?

Por eso otros dicen lo mismo, kikillantaj. En otros terrenos que están limpios es fácil alinear. Pero en otros casos no, suficiente sería que tengamos un punto al medio. Hemos presentado una solicitud de ayuda al INRA, nosotros vamos a poner de nuestra parte.

Vemos que el título está a nombre de usted nomás ¿por qué no está a nombre de su pareja?

Algunos pusieron a su pareja, otros que tienen varios chacos han puesto a nombre de sus hijos..., pero mayormente han hecho a nombre de su mujer...por ejemplo, don Hilarión ha hecho a nombre de su mujer porque tiene varios chacos, es bananero, tiene ganado. Nosotros no habíamos pensado en eso. Por una parte estaría bien porque a veces, a las mujeres en el sindicato no las hacen valer, pero ahora que tienen chaco, les tienen que hacer valer. Pero les respalda la ley, aunque no esté el título a su nombre, el chaco también es de ella por estar casada.

Le da más valor el hecho que su chaco sea grande? ¿Influye el título en el tamaño del chaco?

Si sería cultivable, el terreno tendría más valor. Si fuera seco, podría cultivar. Puedes tener más grande, varios chacos, comprar puedes cuánto quieras, pero la ley dice que hay que cumplir la función social, adjudicar las tierras para trabajar no para guardar ni negociar.

Su chaco tiene más valor con el título?

En la parte legal influye, justifica que uno es propietario, que puede vender. El trabajo que hace en el chaco no le ayuda a vender, pero es lo más importante, aunque no tenga documentos, nadie puede quitarle, para eso está la comunidad que le respalda.

Sabía que el Presidente Evo ha firmado títulos en otro lado? Creé que tendría más valor que lo firme él?

No, cualquier presidente que sea el que firme, tiene igual el mismo valor.

Qué mas nos pude comentar don Felipe?

Lo que yo veo es que el INRA nada más ha cambiado el nombre, lo que antes hacía el Instituto Nacional de Colonización. Antes había la Reforma Agraria en La Paz y antes había que tramitar hasta allá.

Yo le voy a contar algo. Me adjudiqué un terreno de 400 hectáreas en Urkupiña. Los tres hermanos hemos ido como a pescar por el río y hemos encontrado un terreno, hemos hecho los trámites. Ese año nos hemos comprado una hacienda en Tarata y hemos hecho una casa allá y mientras tanto se había entrado al terreno en Urkupiña,... de 400 hectáreas sólo nos han dejado 90, donde habíamos hecho nuestros trabajos, todo lo que era monte se habían entrado. Ha sido el año 1983 cuando estaba Siles Suazo de Presidente. Y después como era chiquito el espacio hemos repartido entre los socios a 10 hectáreas. Ese trámite nos ha costado. Cuántas veces he ido a La Paz y nos han hecho fraude; para mí, para mi hermano y dos compañeros más han llegado el documento sin firma. Nos han hecho quedar esos documentos, luego ese funcionario se ha cambiado y no nos han atendido después. El que tenía plata parece que al funcionario le daba, y en la calle le entregaban el título. He visto el compañero Abán de aquí de Mariposas, estaba andando junto conmigo, pero a él en la avenida le han entregado los títulos. Cómo has hecho?, le he dicho, y el me ha dicho le he dado 100 pesos, entonces éstos de mí se han ocultado, pero he gastado más. Lo he dejado. Era difícil hacer trámites....

Cuánto le ha costado su título de este su chaco?

Este último título como 15 a 18 días de trabajo en campo a cada socio y ningún aporte hemos hecho. Para el título por hectárea nos ha costado solo 10 centavos.

Si no hubiera INRA, cuánto estaría dispuesto a pagar?

Si uno quiere ser propietario debe hacerlo, así el INRA cambia de institución en la Constituyente, pero la parte técnica no debería cambiar. Los anteriores topógrafos cobraban por puntos, pero solo sirvió para conocer los puntos.

Entre tener y no tener título, ¿qué prefiere?

El título sirve, pero para la comunidad es más importante cumplir con el sindicato. Hay personas que no han recogido su título porque no viven en la comunidad. Quisiéramos que vengan a regularizar sus obligaciones con el sindicato para que el sindicato les de su aval para recoger su título.

Ud. tiene un título de 45 hectáreas. Como la propiedad es indivisible, si quisiera vender sólo una parte, cómo haría?

Sabemos que para el INRA es indivisible la pequeña propiedad. Pero igual nomas no se respeta, igual nomas se vende. Es fácil, se va al bogado y se dice: de esto vendo la mitad. El documento de transferencia se hace por la mitad. Anteriormente se iba al Instituto Geográfico Militar, se remarcaba en el plano lo que estaba vendido, también se explica en la asamblea, para que no lo puedas vender de nuevo. Cuando heredan los hijos, se divide nomas. La justicia tiene formas. Mi padre, antes de morir hizo la partición. Reunió a sus vecinos como testigos y sorteó las partes del terreno entre sus hijos. Con la parte que a cada uno le tocaba estaba conforme. Los testigos

Nombre:
Gualberto Gonzáles
Localidad:
Sindicato Nueva América
Categoría:
Titulado



Cómo llegó a Nueva América?

Mi papá tenía un chaco en El Tropical y se compró un lote en Alto San Pablo y cuando hubo caducación en Nueva América, he entrado. Esos chacos habían dejado tiempo después de la reducción forzosa. Sólo dos personas vivían allá y ellos nos han ofrecido diciéndonos "hay chacos jóvenes, el único requisito es saber jugar fútbol". Hartos hemos ido y allí nos hemos asentado. Después nos hemos organizado y como no había mucha garantía, nada de documentos, sólo plano general. Había planos individuales, pero cualquier topógrafo había hecho, cualquiera puede mandar a hacer. Hay sólo camino peatonal, pero está bien, es ancho.

Cómo fue el proceso de saneamiento?

Al antiguo le hemos elegido dirigente y nos ha dicho que a nivel departamental está en proceso. Después a mi me han puesto de dirigente, después he ido a Cochabamba y ya estaba anulada la lista de afiliados presentada, otro tienen que presentar. He ido a solicitar al INRA, pero con la condición de que valgan para préstamo.

Hemos hecho el saneamiento en una semana, no era grande también, pero han sufrido los que han venido, han tenido que dar toda la vuelta. Todavía desconfiaba la gente y decían "no! cómo van a mirar todo?, para quitar terrenos están viniendo, para cobrar impuestos", decían. Ahora siguen pensando eso. Leyendo la Ley INRA vemos que hay que pagar impuestos. Pequeñas propiedades van a pagar el catastral al municipio. Ahora estamos pensando ¿cómo vamos a pagar?

Cuando hicimos el saneamiento ni nosotros conocíamos nuestros chacos, son como triangulares, de otros son largos, como no sabíamos donde sea chequeábamos. Junto con el INRA hemos ido, no hicimos un saneamiento interno primero, porque no conocíamos. Había marcas en las esquinas, había que encontrar, grave han sufrido, porque el terreno es pendiente y lejos. Hay que recorrer todo San Pablo, 2.000 metros.

Han solicitado permiso para hacer saneamiento a la Federación?

No hemos solicitado ni dado parte a la Federación. Nos han llamado la atención, pero nosotros también les hemos dicho que estaban trabajando por abajo. Nos dicen que no hay que sanear, pero sus centrales del ejecutivo estaban metiendo saneamiento. Viendo eso no les hemos hecho valer.

Ahora qué les parece el título?

Nos garantiza que somos dueños de esos terrenos, pero no nos faculta, para nada no nos sirve. Hemos ido a sacar préstamo para sembrar forestales y no sirve para hipotecar. Queríamos que vengan a ver nuestros chacos. No han querido, "ustedes no pueden pagar, no tienen garantía", nos han dicho. Tenemos forestales grandes, pastos sembrados queríamos.

En nuestro sindicato somos unidos, todos fuimos. Ahí está, nos dijeron que nos iba a servir para todo. No nos sirve para sacar préstamo. Hay que cambiar, políticamente, estamos pensando. La Ley INRA hay que modificarla para que nuestros títulos sirvan para sacar crédito.

Qué tienen sembrado en sus chacos?

La mayor parte tiene achiote y reforestación. Yo además tengo pacay.

Le alcanza eso para mantener a su familia?

Tengo otro chaco en Alto San Pablo, no está titulado, está en proceso, con INRA también, con los mismos. Empezamos más adelante en julio del año pasado, parece. Está tardando porque entre los socios no se entienden. Algunos tienen antiguos títulos... "para qué, si los mismos habían salido", nos dicen, como han visto nuestros títulos. Aquellos que han comprado quieren para tener a su nombre.

Qué le parece que el título esté a su nombre y de su esposa?

Me parece bien. Nadie nos puede quitar la tierra, pero lo malo es que no valga para crédito. Nosotros siempre a las mujeres les hacemos valer en el sindicato, asisten a las reuniones y dirigentes mujeres también tenemos.

Si quisiera vender su chaco, cree que con el título tiene más valor?

¿Para vender? si. Los que no tienen título dicen aunque sea se lo daremos en 100 dólares. Los que tenemos, ofrecemos en 1.000 dólares. Cuando uno no tiene título de propiedad, miran y se desaniman.

Ahora hay más seguridad?

Ahora ya no se pueden entrar ni avasallarnos.

Y pueden venderlo a quien quieran?

No está permitido, sólo se puede vender a una persona conocida. Es que hay gente que vive de eso, no quieren vender a otros, es que ya no hay terrenos por aquí cerca.

Si caducara el chaco, les quitarían fácilmente ahora que tiene título?

Ahora también se puede caducar. Estamos basados en la Ley INRA: todo afiliado debe cumplir con la función social, si no cumple le hacemos renunciar a su terreno. Damos informe a la Federación, la Federación informa al INRA y el INRA le retiene. Si quiere rescatar paga, con todo cumple con nosotros y se le devuelve su título. Y si no paga, lo retenemos, el que desea pagar se lo recoge. Hicimos esto con Wilder Veizaga que tenía una hectárea. Ya estaba sacando, por falta de su carné no ha sacado.

Y por qué él es el único que tiene una sola hectárea?

Debe haber comprado para coca, talvez le han erradicado y ahora un sólo cato no le conviene.

Qué tiempo debe pasar para que se les caduque?

Por lo menos un año. Seis años algunos se pierden. Ese señor se ha perdido ya hace tiempo, no ha participado en ningún trabajo. Nosotros, por respetar a la organización hicimos poner su nombre.

No han tenido otros problemas de caducación?

No, también contentos estamos con el título. Otros que hicieron con PRAEDAC está tardando, ¿porqué será? debe ser también porque sus autoridades no ejecutan. Yo era dirigente y me han cambiado. Era presidente del saneamiento y al mismo tiempo dirigente del sindicato también.

La gente decía que a los que no tenían título los del Movimiento Sin Tierra les van a quitar. Otros decían prohibido el saneamiento. Y nosotros nos hemos entrado por abajo (sin permiso de la Federación). Hemos visto que en Santa Cruz así nomás se han entrado los Sin Tierra. También los que no cumplen la función social se van a otro lugar y organizan Movimientos Sin Tierra.

Su título lo ha firmado Eduardo Rodríguez, ahora que Evo Morales ya está firmando...

¿Evo ya ha firmado?

Sí, para el área de Pocona.

Debe estar firmando... firmar títulos no es importante, lo que necesitamos es modificar la Ley INRA para que con el título accedamos a préstamos. Nos dicen que ese título no sirve, no se puede dar de garantía, "si no me pagas, qué te voy a hacer? no se puede hipotecar, qué puedo rescatar?", nos dicen.

Se debería poder hipotecar?

No, tenemos que ser concientes, debemos pagar, no dejar que nos hipotequen. Al que no cumple si talvez se le deberían hipotecar.

Cuánto les ha costado el proceso de saneamiento?

He pagado 1.40 Bs. de 14 hectáreas. Con ingeniero particular nos hubiera costado 250 Bs por jalón (por punto). Además de gratis, con el INRA es más fácil; mientras que con el topógrafo, tenemos que traerlo, llevarlo, mientras que el INRA se encarga de todo. Hasta estamos reconocidos por Derechos Reales.

Sólo nos falta renunciar a no se qué artículo para no pagar catastro. Nos han indicado bien los abogados, pero me he olvidado. No queremos pagar porque no es muy productivo el terreno, sólo da coca y achote, serebó, verdolago, pacay. Arroz no da, yuca sí. Lo malo es que no llega el camino, pero estamos buscando apoyo de PRAEDAC.

Pero PRAEDAC ya no está.

ARCo también hay, pero parece que ya no quieren ayudar los gringuitos. Parece que ya no quieren ayudar a las provincias.

Algo más que pudiera contarnos sobre el saneamiento?

El saneamiento le ha puesto mal a la gente, hasta que tuvimos el título, ahí se acabó la desconfianza. Algo bueno es que entre todos los de la comunidad nos hemos puesto de acuerdo para sanear. Como estábamos en consenso, nadie hablaba mal.

De qué tenían desconfianza?

Decían que el saneamiento era para quitarnos la tierra. Ahora sabemos que eso era mentira, pero también nos deja listos para pagar catastro anual. El abogado nos ha dicho que podemos renunciar a un artículo para no pagar. El dirigente está haciendo gestiones para no pagar.

¿Con quien más podríamos charlar?

Con el dirigente actual, pero el vive adentro en el chaco, es el único, vive soltero, vive con los monos. A veces sale, los sábados y domingos. Mejor hablen con el Secretario de Actas de ese tiempo.

Nombre:
Minor Uzieda Pereira
Localidad:
Sindicato Senda "A"
Categoría:
No Titulado



Eres Evista o socialista?

Soy socialista pero no Evista.

Cuántos chacos tienes?

Hablando hace unos meses podríamos a ver dicho que dos, pero ahora solo tengo uno (herencia), el otro lo vendí. Uno lo tenía por Eterazama (el que vendí), otro tenía en el Jichi pero me lo han caducado; el problema es que no hay acceso y por mi trabajo no podía asistir a reuniones ni a hacer trabajos comunales, de ese modo lo perdí. Ahora estoy con el chaco de mi suegro en Senda "A", que ya tiene título.

Qué te parece el proceso de saneamiento de tierras?

Para mí es un fraude; empezamos con los de BKP, si bien nos ofrecen y nos dicen un montón de cosas, les doy un ejemplo, de un curso que hicimos del proceso de titulación nos dicen que no van a pagar impuestos, porque a partir de las 50 hectáreas para abajo es considerada como pequeña propiedad y no pagan impuestos, eso dice la ley. Pero no sé si ellos están enterados o no, o no trabajan con los municipios, pero yo voy al municipio de Villa Tunari y me dicen, del chaco que tenía en Eterazama, que para venderlo tenía que pagar impuestos y yo les digo que es pequeña propiedad, que no se no paga impuestos, que la ley dice así y ellos me dicen que no, que no es válido para nuestro sector, que para el municipio se considera como pequeña propiedad de las 10 hectáreas para abajo: En ese sentido, desde ahí empezamos con una gran "paja", ya que no se no se debía hablar así.

Luego fui a hablar con los de BKP y me dicen que los del municipio están mal, que no debería ser así, que debo hablar con ellos, pero llegado el momento cuando uno quiere vender y necesita regularizar sus papeles, tiene someterse al capricho del municipio y tiene que pagar nomás. Creo que he pagado como 400 Bs de cuatro o cinco años de impuestos. En ese sentido es creo que no han obrado muy bien.

Y el otro fraude que quería decirte es que han subcontratado empresas que cuando se ha acabado el financiamiento o acabado el Proyecto, se han ido y nos han dejado con los papeles al aire. Y otra cosa que sí hablaban cuando hacían la promoción, es que con los papeles que nos iban a dar, se podía acceder a créditos y es una gran propaganda que hicieron todos, tanto los del INRA como los de BKP. Me acuerdo en una reunión en Arco Iris cuando estaba trabajando, decían que habría una mayor posibilidad de apoyo financiero, hasta que nos enteramos que el título del INRA que tiene el sello de pequeña propiedad no se puede acceder a créditos y las financieras nos han dicho en nuestra cara "con el título anterior sí

te puedo dar crédito, pero con este nuevo título no" porque están considerado como pequeña propiedad y no te podemos dar con ese título, entonces nos vemos inhabilitados.

La perspectiva o la idea del agricultor al sanear el terreno no sólo es tener el título de propiedad, ya que es tan importante pero también al final el campesino ha vivido 20 años sin título o con el título antiguo y nadie les ha jodido y pueden vivir otros 20 años más y nadie les va a molestar. Entonces, cuál es el problema de vivir sin título y la posibilidad de tener un título es más pensando a futuro de tener la posibilidad de acceder a crédito, entonces digo que si el título antiguo me sirve más prefiero quedarme con el antiguo y si no tuviera título antiguo, prefiero quedarme sin título, porque igual la gente ha vivido años sin título y va a poder vivir otros...no veo problema.

Creas que las cosas pueden cambiar, es decir, si se presiona con la idea que solo serán legales la gente que tiene título y la que no, se va?

No creas que no me he puesto a pensar en eso, pero la gente se levantaría, si por un cato de coca ha muerto gente, por conservar su tierra, crees que no?

Tú crees que este título no trae beneficios?

Yo pienso que mucha gente que todavía no tiene el título, se niega o rechaza el saneamiento porque no ofrece las condiciones de acceso a crédito. El beneficio es tener un título de reconocimiento de propiedad, pero, este beneficio que más da?, sólo el derecho de tener propiedad, después qué más?, no da más beneficio.

El título le da más valor al chaco?

Le da, yo creo que le da, ahora no estoy diciendo que el saneamiento es una completa farsa no, pero, como te digo, si lo van hacer que lo hagan bien, que terminen su trabajo por ejemplo los de BKP y que e algún momento se pueda modificar la ley o reglamentos. No me opongo al saneamiento, pero tienen sus cosas y le bajan su importancia.

Cómo queda el Sindicato en el tema del saneamiento de tierras? La función social que el agricultor cumple es como un deber, todos tenemos derechos y obligaciones y parte de las obligaciones del afiliado es cumplir con estas obligaciones, en el sentido que sea marcha o bloqueo, porque se considera que es un fin común. Ahora de que alguien se amotina, van y le caducan, pero alguien que ya se ha enterado del tema o ha escuchado que eso es ilegal, entonces va y les dice, vótenme, pero saben que es ilegal y se defienden; la gente ya ha aprendido a defenderse.

Ahora, qué beneficios te trae el ser afiliado a un sindicato?... seguridad social, que nadie te quite tu terreno, que ningún ajeno venga y te diga esta propiedad es mía, y por esa seguridad tienes que cumplir con tus obligaciones, o sea tienes derechos y obligaciones.

Qué ocurre si no cumples con la función social, es decir no vas a marchas, ni bloqueos?

Te imponen multas, creo que es 100 Bs.

Qué ocurre si no pagas?

Te meten al calabozo, te calabocean, te eliminan la coca.

Tú tienes tu cato de coca?

Sí, tengo. Otra cosa que impide o que motiva al rechazo de los compañeros al saneamiento es la coca; muchos no sólo tienen un solo cato, eso es mentira, tienen más, por eso es que no quieren. Yo creo que si alguien hiciera un censo, veríamos que la realidad

es otra sobre al cato de coca y veríamos que estamos pateando oxígeno; el Evo Morales pretende tapar el sol con un dedo y tapándose los ojos más de paso, él trata de ocultar que en el Trópico efectivamente hay cultivos ilegales y trata de camuflarlo con mercado interno, pero al mercado interno apenas llega un 10%. En los lugares inaccesibles se rehúsan a hacer el saneamiento porque tienen coca y no tienen un cato, tienen hectáreas. Yo tengo un amigo que me dice que apenas cosecha 20 paquetes.

Y no le haces recuerdo del cato?

Pero eso es pues como himno nacional, en todas las reuniones de Federación como himno se canta. En los sindicatos están motivando el que planten la coca, nadie tiene sólo un cato o su cato es de una hectárea.

Nombre:
Walter Mamani (espos)
Localidad:
Sindicato San Benito
Categoría:
Titulado



Quisiéramos conocer su experiencia respecto al proceso de saneamiento de tierras.

El título ha tardado un poco en llegar, posiblemente debido al cambio de gobierno. Los vecinos han peleado por los terrenos, montón de cositas. Con los sindicatos vecinos también hubo problemas, les faltaba terreno.

Ya había títulos en el sindicato?

Había títulos de Jaime Paz, pero no estaban a nombre de los dueños actuales. Otras personas no tenían porque habían dividido los chacos, por eso queríamos los títulos nuevos.

Cómo se sienten con sus títulos?

Bueno, ahora tenemos títulos, sentimos que somos dueños porque ahora está a nuestro nombre. Pero ahora que queremos sacar préstamo con el nuevo título, no lo valoran en el banco, o sea no se puede sacar dinero con la garantía de ese documento.

Es que las pequeñas propiedades no son hipotecables, de tal manera que si uno no paga el banco no tiene como cobrar.

Pero con los anteriores documentos han sacado.

Es porque en los anteriores documentos no indica que son pequeña propiedad.

Por otra parte además, con el saneamiento hemos descubierto que el tamaño del chaco es diferente, ahora sabemos exactamente cuanto tenemos. De algunos ha rebajado un poco. De mi eran seis hectáreas y ahora cinco y masito nomas.

Por qué el título está sólo a nombre de su esposa?

Porque deseo comprarme un lote más en otro lado, un poco más grande tal vez. A nombre de ella nomas he hecho poner, porque además en nuestro carné no decía que estamos casados; largo es el trámite a pesar que ya teníamos libreta de familia. El que estoy trabajando es de mi mamá, ahorita es como si no tuviera lote.

Y está feliz su esposa de tener el título a su nombre?

Mi esposa es del campo y no lo puede creer, no está convencida de ser dueña. Mucha gente del campo ha venido al Trópico, los que vinieron de la ciudad ya se han ido mas bien.

Y su mamá?

Ella tenía muchos problemas antes. Con la enfermedad de mi papá, por unos 15 años ha estado mal y luego de su muerte mi mamá estaba preocupada por los documentos del chaco, pero ahora que tiene el título está más tranquila.

Ha participado usted en el saneamiento interno?

He estado yo en el directorio. Soy dirigente del sindicato, no quería porque no tengo ningún chaco a mi nombre, pero la gente confía en mí. Además he estado como secretario de actas en el comité de saneamiento.

Y que le parece el trabajo del comité?

El trabajo del comité ha estado bien. El comité es el responsable del saneamiento y hay que disponer mucho tiempo para eso. Hay que coordinar cuándo va a venir a trabajar el INRA, cuándo se va a ir a los chacos, a la cabecera, qué documentos se necesita para sanear las áreas comunales... El dirigente tiene que ser preparado. Antes el dirigente que casi no sabía escribir, pero en el comité de saneamiento se necesita dirigir.

Y el trabajo del INRA?

Han venido con abogados, nos han orientado cómo se debe hacer, de qué manera se puede solucionar esto... Vinieron a trabajar en camioneta, con eso lo han hecho rápido y se han quedado hasta terminar. Claro que también salían al pueblo porque aquí no hay electricidad y necesitaban computadora para hacer sus informes.

De dónde es usted?

De Tarata, estoy nueve años en el Trópico. Para ayudarle a mi papá a cumplir la función social. He venido soltero, mi padre ha fallecido, luego he ido al cuartel y después recién me he casado y me he hecho cargo del chaco.

Intentaron hacer saneamiento antes de que llegue el INRA?

No, el ex-dirigente Daniel Rojas invitó al INRA a que explique el proceso de saneamiento. Han venido a nuestra reunión ordinaria, nos ha convencido, hemos programado las actividades y de ambas partes hemos cumplido.

La Federación no se ha opuesto al saneamiento?

La Federación y algunos compañeros decían para qué vamos a sanear, decían que nos iban a quitar los terrenos los gringos, pero no han hecho problemas. Y nadie nos ha quitado nada. Los sindicatos que no querían ya se han sumado, ya todo está con saneamiento. Nosotros hemos sido casi los primeros en sanear, por eso hemos sido los primeros en recibir títulos.

Cree que su título le da más valor al chaco?

Con título se pide un poco más, con más seguridad y garantía se puede pagar más. Yo he pagado unos 600 dólares, ahora debe valer 1200. Con el nuevo título nadie nos puede quitar.

Y el sindicato caduca o no caduca a los terrenos?

No. Antes no podía porque no había títulos, ahora que ya se ha recogido estamos en la posibilidad de caducar. Y vamos a hacerlo porque hay personas que hace ocho años han abandonado su chaco y están incumpliendo. Pero vamos a averiguar si nos ampara la ley... por ahí no vamos a poder caducar. Los de la Federación nos han dicho un año de incumplimiento y directo caducación.

Qué quisiera agregar sobre este trabajo?

Los compañeros querían tres jalones más como guía en el campo para trazar los linderos, solo un punto nos han dado. El INRA nos ha indicado que es un trabajo aparte para lo cual se e presentar una solicitud. No hemos presentado

No hemos presentado porque necesitábamos tiempo para gestionar. Además hemos trabajado para el saneamiento y para hacer la cancha de la escuela y también se necesita dinero. En la cancha, que ha financiado la Alcaldía, hemos aportado 50%, especialmente en jornales. El terreno del frente que era del sindicato Tamborada hemos comprado con el aporte de la gente.

Nombre:
Mercedes Heredia y Rosendo Crespo
Localidad:
Sindicato Sacaba
Categoría:
Titulado



De dónde son originalmente?

Venimos de Sipe Sipe, de Cochabamba.

Qué cultivan en su chaco?

Piña y arroz. Da nomás bien.

Con qué documentos adquirieron su chaco?

Teníamos un testimonio de transferencia.

Y cómo fue el proceso de saneamiento?

Más antes hemos tratado de solicitar títulos. Hicimos replanteo con ingeniero particular el año 1996. Sólo lograron sacar plano.

Con el saneamiento, primero han venido los del INRA a explicarnos en la reunión de sindicato, y nos hemos puesto de acuerdo los 49 socios de Sacaba.

Hubo problemas con las comunidades colindantes de San Julián y Primero de Mayo, no quisieron firmar. Hasta el final parece que no han afirmado, inclusive así nos han dado títulos. Sólo con Juventud firmaron la conciliación.

Ahora que tienen título, les parece que va a ser de utilidad?

Ahora nos sentimos dueños, es bueno tenerlo, pero los de Bosque Tropical dicen que el CIDRE no presta dinero con ese título. Nosotros todavía no hemos solicitado préstamo, no tenemos necesidad.

En cuanto a la caducación?

Antes el sindicato caducaba a los que no cumplían. Si tenían tres faltas a las reuniones se les caducaba. Ahora con título es un año, eso es uniforme en todo el Trópico, es decisión de la Confederación. Pero igual los socios tienen que cumplir con su función social. Yo creo que aún con el título se les puede caducar si no cumplen.

Y qué opina sobre los títulos a nombre de las mujeres?

El título justifica la propiedad de las mujeres. Es bueno que también se tenga tierra, también tienen derecho.

Nombre:
Juana Guillén de Caveros
Localidad:
Sindicato Los Bravos
Categoría:
Titulado



Usted de dónde ha venido?

Soy de Tutimayu, de Cochabamba.

Han habido problemas durante el trabajo de saneamiento?

No ha habido ningún problema en ese sentido entre nosotros, todo ha salido bien, han hecho firmar las actas con los sindicatos vecinos también, todo ha estado bien.

Qué cultivan en su chaco?

Tenemos piña y cítricos.

Lo que producen, les ayuda a mantener a su familia?

No da para mantener a la familia.

Cree que los títulos firmados por el Evo tiene más valor que los firmados por otros presidentes?

Como será, yo creo que debe ser igual nomás.

El título ha salido a nombre de usted y de su esposo, qué le parece?

Es pues más garantizado, los dos trabajamos en el chaco, así que los dos tenemos que estar en el título, si uno nomás entraría sería como si fuera soltero o soltera y eso está mal cuando estamos casados; además si uno de nosotros muriera ya tenemos nuestro nombre en el título y eso vale.

Ahora cómo se siente teniendo su nombre en el título?

Me siento bien, ya que en el título está también mi nombre, casi todos en el sindicato han sacado con los dos nombres.

Cree que con el título su chaco ha adquirido mayor valor si lo quisiera vender?

No, es igual nomas, no le da más valor, el título sólo nos reconoce como propietarios, nada más.

Mejor vayan ha hablar con el dirigente nomas, él les va explicar mejor, además, yo no puedo hablar más.

Nombre:
Cornelio Vicente
Localidad:
Sindicato Puerto Alegre "A"
Categoría:
Titulado



Hace cuánto que usted vive en el Trópico?

Hace seis años estoy viviendo aquí. Mi chaco ya está reconocido desde el 1971, yo soy el tercer dueño, adquirí por transferencia. El proceso de saneamiento ha pasado. Ahora tengo el título a mi nombre.

El título no ha salido de algunos compañeros. Como ha salido de nosotros, tiene que salir también el título de los otros compañeros. De nosotros ha firmado Eduardo Rodríguez, ahora Evo Morales tiene que firmar. Nosotros estamos diciendo a la Federación, y seguramente la Federación en la próxima reunión del 18 en Lauca Ñe va a preguntar por qué no está firmando para los del Trópico. Los únicos culpables de que no haya salido el título somos nosotros, los del INRA han procedido bien.

Cómo era su chaco cuando lo compró, y qué produce ahora?

Era pastizal y chume, sólo ganado da allí, ganado y coca. Tengo un cato de coca que es lo permitido; los del sindicato cuidamos que no vaya al narcotráfico.

Cómo se enteraron que había saneamiento de tierras?

Los ingenieros nos han informado. De los que tienen título, solo va a salir certificación nos dijeron.

Ustedes conocían bien sus colindancias?

Si, hemos hechos actas de conciliación con Ingavi, San Joaquín, Mariposas, Puerto Alegre "C" y también entre los vecinos. Hemos cumplido con el saneamiento interno y después han venido los del INRA a medir. No hemos tenido problemas.

Pero los del INRA no han venido a cuadrar, a hacer el encajonamiento. Para eso nos han pedido una cartita. El saliente dirigente ha hecho. Yo estoy de nuevo dirigente también voy a enviar, pero como dice que el INRA ha concluido su financiamiento.

Antes nos han dado tres puntos, pero ahora queremos de toditos para no avanzarnos a ningún lado. Don Pascual Delgado es comunario antiguo, conoce los puntos de todos.

Qué utilidad le dio a su título?

Mi título de INRA no vale, el título antiguo vale para mí. Este es sólo una certificación, y no tiene validez para sacar préstamo ni para garantía. Eso han explicado los ingenieros antes, que para los que tienen título antiguo sólo iba a salir certificación. Pero para los nuevos el título del INRA sirve. La certificación no vale, no tiene garantía, dicen. Solo el antiguo.

La Federación no se ha opuesto al saneamiento?

No se han opuesto, incluso les hemos invitado a la entrega, sólo han observado que no tiene valor. ¿Por qué será eso que no sirve de garantía para préstamo? Eso también Evo tiene que modificar, algo tiene que hacer.

Si usted quisiera vender su chaco ¿puede venderlo a cualquiera o tiene que pedir permiso al sindicato?

De eso no hemos hablado todavía, nadie ha vendido con título. Pero Isaac Antonio ha comprado el chaco de Fidel Rojas. Eso han dicho los del INRA, que con la transferencia nomás, él pude recoger el título que ya no está a su nombre, pero con la transferencia legalizada le dan el título ejecutorial.

Pero el sindicato no se opone a que se venda a cualquiera, a alguien de la ciudad?

No se opone. El que quiere vender, vende. Pero tiene que informar en la asamblea: "estoy vendiendo, él va a seguir de aquí adelante". No ve que es el dueño?, listo.

Las bases no puede decir que va a perder. El va a cumplir con las obligaciones sociales. Ese hombre puede ser más trabajador en el sindicalismo, que algunos más antiguos, ojala, esos más bien deberían vender.

Antes caducaban los chacos de los que no cumplían, ahora ocurre eso?

Antes caducaban, daban término de tres meses, sino cumplían entraban en caducación. Ahora no lo hacen porque ahora tienen título. Pero a esos que están cinco a seis años sin aparecer igual nomás se caducan, no ves como en todo el Trópico están caducando aunque tengan título, como un juicio se hace. A las organizaciones sindicales se debe cumplir.

Qué le parece que las mujeres puedan tener título?

A nombre de mi esposa está el título, como segundo estoy, antes que yo. Qué vamos a hacer, yo soy casado. Varios así hay. Me parece bien, su ya somos casados.

Tiene otros lotes?

Si, todos están a nombre de los dos. Ella tiene otro lote en Mariposas. Uno puede comprar con su plata, pero tendiendo chaco, no se puede pedir en dotación, vicioso sería.

Tu esposa puede participar en la reunión?

El voto es uno solo por lote; si ella viene a la reunión, yo ya no tengo que venir.

Cree que su lote ha subido de valor con la titulación?

Si, yo creo que tiene más valor.

Nombre:
Irene Ríos
Localidad:
Sindicato Los Bravos
Categoría:
Titulado



De dónde es usted y hace cuánto que vino al Trópico?

De Tutimayu, en Sacaba. He venido al Trópico cuando tenía unos 20 años. Vivía en Senda 6, hace unos 12 años que estoy en Los Bravos. He comprado el chaco, teniendo al sindicato como testigo. Casi no salgo de la comunidad, mis wawas van al colegio, una en Sajta y el otro en Gualberto Villarroel. Mi esposo tiene otro chaco por Libertad.

Qué produce en su chaco?

Da arroz, piña, coca también, un cato han medido hace un año ya.

Cómo se han animado a hacer saneamiento, cómo les ha ido?

Algunos tenían títulos antiguos, pero en nombre de otros. Sólo somos 10 socios en el sindicato, nos ponemos de acuerdo fácil. Han venido los del INRA, nos han orientado diciéndonos cómo había que hacer. Estaban en medio trámite nuestros títulos. Nos han dicho que como somos pocos, nuestros títulos rápido van a salir, si no hay problemas sale más rápido.

No hemos tenido problemas de linderos, ni con los otros sindicatos. Estaban todos de acuerdo: Villa Ingavi, Rodeo Chico, Santa Isabel, Rodeo Sacaba. Casi un año ha durado. En febrero hemos recibido nuestros títulos, en carnavales.

Ahora que ya tiene título, qué piensa, cómo se siente?

Me siento dueña, contenta, con el título podemos sacar crédito para mejorar. Todavía no he hecho la prueba.

Han solicitado permiso a la Federación para hacer saneamiento?

No, así nomás. De la Federación no querían, "para qué van a sacar título, acaso necesitamos?, mejor quedamos así nomás" nos decían.

Toda la Central Mamorecillo ha empezado el saneamiento igual. También Gualberto Villarroel, pero todavía no han recogido título.

Ahora que tiene título, cree que su chaco tiene más valor, que puede vender a quien quiera?

Claro, tiene más valor. Para vender primero se ofrece a los del sindicato, si nadie quiere, se puede ofrecer a una persona ajena, pero igualmente hay que presentarlo en asamblea. A los que no cumplen con sus trabajos se les da multas por incumplimiento: falta a concentraciones: 50 Bs, extras 3 Bs, reunión ordinaria 20 Bs. No se les caduca por incumplimiento.

El título le sirve para tener mayor seguridad sobre su propiedad?

Había seguridad siempre. El sindicato controla. También puede caducar.

Nombre:
Isaac Antonio
Localidad:
Sindicato Puerto Alegre "A"
Categoría:
Titulado



Tienes chaco en la comunidad?

Si, yo vivo en Aroma, de Senda 3 al sur, casi en Parque Nacional Carrasco; yo voy y vengo. Este año me compré un lote entero de casi 10 hectáreas aquí para plantar mandarina; este chaco es de tierra negra. La gente vive de la coca en Aroma, porque allá no da nada, ni maíz, ni arroz, es altura. Aquí se vive de cítricos, bananos, hasta hortalizas da bueno.

Los proyectos antes ayudaban mucho más. He sido promotor de CODELCA, UNAPIÑA, pero ya no convenía seguir trabajando así, con 500 Bs por mes tenía todo mi tiempo ocupado, aunque otros promotores no trabajaban ni 10 días. Ahora hago más plata, hasta me he comprado moto.

Cómo compraste tu chaco?

Mi suegro tiene aquí su chaco y él me animó. Primero hablé con el dueño del lote y nos pusimos de acuerdo con el precio. Después se va a la reunión de asamblea del sindicato y se informa que el lote ha sido vendido. Se muestra ahí el documento de compra-venta y el nuevo dueño se compromete a cumplir con el sindicato, las funciones, estar al día con las cuotas.

Te parece que el título es de utilidad?

Me compré este chaco ya con el título nuevo. Te sirve para sacar crédito, te dan hasta la mitad de lo que vale el terreno. Yo todavía no he sacado.

No tengo problemas de colindancias con mi nuevo lote. Mi chaco viejo de Aroma no tiene bien definido los bordes del fondo. Me dicen que es desde la cabecera hasta el cerro.

Pienso comprar otro chaco más adentro.

No importa si el título ejecutorial sea nuevo, pero debe tener papeles y firmar el documento de transferencia en notaría. El título ejecutorial le da valor, uno desconfía de su dinero, si llega otro dueño, vos quedas fuera.

Qué te pareció el proceso de saneamiento?

Es muy bueno, además que primero el sindicato y los vecinos hayan hecho un acta de conciliación para que luego trabaje el INRA.

El título debe estar a nombre del hombre y la mujer?

No es conveniente que el título esté sólo a nombre del hombre; tanto la mujer como el hombre deben conocer la documentación y los trámites, debe estar a nombre de ambos. Los dos deben conocer sus colindancias, vecinos, superficie exacta, a veces es demasiado, a veces menos.

Nombre:
Gerardo Sallama
Localidad:
Sindicato Capinota
Categoría:
Titulado



Cuénteme de dónde es usted y cómo llegó a Capinota?

Yo soy de Challapata, cerca a la frontera con Chile. Por el año 80 trabajaba en un aserradero en Oruro y luego con unos capinoteños nos venimos al Trópico, a trabajar en Valle Ivirza.

En 1981, el Instituto Nacional de Colonización nos adjudicó los terrenos de Capinota y entonces vinimos desde Valle Ivirza. No había camino ni puente. Hemos cruzado nadando el Río Sacta. Dos veces nos hemos equivocado de lugar. La primera vez que nos asentamos chequeamos cinco hectáreas pero habíamos estado en superposición con Segunda Jerusalén.

Después nos hemos ido más arriba y nos hemos ubicado en remanso, hemos visto una senda y había estado asentado lado a lado Santo Domingo y San Rafael en nuestra área. "De ustedes es al frente" nos han dicho, pero no había sido tan cierto. Jorge Santiesteban del Instituto Nacional de Colonización nos ha orientado, bien nos ha explicado, pero aún así hemos tenido problemas con esas dos comunidades durante dos años.

Que cultivos han trabajado en sus chacos?

Primero cultivábamos arroz y maíz. No se podía cultivar otra cosa porque tampoco había transporte. Para llegar a Ivirgarzama (que recién se estaba empezando a poblar) se cruzaba el Sacta en canoas y se caminaba todo un día. Para salir a Valle Sacta, Solíz tenía un tractor con chata y a veces en eso salíamos.

Luego vinieron los tronqueros. A condición de que puedan sacar tronca, solicitábamos que trajeran ripio. La primera vez fueron cinco camionadas, luego otras dos y al final hemos solicitado el ripiado total del camino.

Cómo inician el proceso de titulación de tierras?

Durante años hemos estado tramitando la titulación de las tierras. Israel logró sacar título del Instituto Nacional de Colonización, Capinota no. Nos faltó poco para lograrlo, teníamos Resolución

Ministerial. Hemos seguido insistiendo, dos veces hemos solicitado saneamiento y titulación. Primero con PRAEDAC, luego con INRA.

Primero hemos hecho un saneamiento interno. El anterior levantamiento topográfico que hicimos con un topógrafo particular, no lo hemos hecho valer. Al final hemos tenido que ceder 300 metros con Santo Domingo para poder sanear.

La Federación se ha opuesto al saneamiento de tierras en su sindicato?

Nos hacían dudar. Nos decían que la tierra se la iban a agarrar, ya no íbamos a ser dueños de la tierra, toda clase de rumores. Conociendo de otras centrales que no era cierto, nos animamos. El convenio para el saneamiento fue a nivel de la Federación. El proceso de saneamiento ha sido activo y ha salido más rápido de lo pensado.

Para qué le puede servir el título?

Simplemente para hacer valer derechos de propiedad. Los títulos de pequeñas propiedades no sirven para sacar plata. Yo quisiera sacar crédito par cultivar palmito, pero todavía no lo he intentado.

La ventaja es que estos títulos ya están inscritos en Derechos Reales, los del Instituto Nacional de Colonización necesitaban inscribirse. Los del INRA nos dijeron que teníamos que inscribirlos, pero se han equivocado. Fuimos a Derechos Reales en Sacaba y nos dijeron que ya están inscritos.

Ahora que se tiene título, se pueden caducar los chacos?

La función social se tiene que cumplir: los trabajos comunales, los aportes. Antes se caducaba los terrenos cuando no se asistía a tres reuniones ahora sólo se les recarga multa. Igual al que no cumple con la función social se le recarga.

Y si no quiere cumplir, se le puede caducar el título?

Tiene que ser consciente también de que debe cumplir con la comunidad, es para su propio beneficio: la escuela, el camino, ahora esperamos tener agua potable. Todo eso le beneficia, aunque sea un externo que no vive en la comunidad.

Le parece bien que las mujeres también puedan ser propietarias?

Sí. Yo soy propietario de mi chaco y mi esposa se compró las mejores de otro.

Nombre:
Vicente Abán
Localidad:
Sindicato Cesarzama
Categoría:
No Titulado



Su sindicato no ha sido titulado aun porque que trabajaron con BKP, sin embargo nos interesa saber su opinión.

El trabajo estaba bien nomas, pero no faltan problemas. Nuestra comunidad está en frontera entre dos secciones la cuarta y la quinta (municipios de Chimoré y Puerto Villarroel). Estamos hace más de 35 años aquí en la zona cuando nace la Federación de Colonizadores del Trópico de Cochabamba, la única que existía es Chimoré y fuimos de los primeros sindicatos y centrales que se formaron. No había organización sindical cuando nosotros hemos ingresado el 1968.

De dónde viene usted?

Yo soy de la provincia Sud Lípez, cerca a la frontera con Chile. Junto con cuatro compañeros de San Pablo de Lípez,... Javier se ha muerto aquí, cuando retornamos del cuartel, el resto nos hemos quedado; yo tenía 19 años. Desde entonces nuestro sindicato existe aquí en nuestra comunidad de Cesarzama.

Cómo ha sido el trabajo de saneamiento?

Cuando comenzamos el saneamiento, había un pequeño problema, no querían hacer las encuestas unos cuatro o cinco que dicen "no quiero, no necesito saneamiento". Evidentemente, yo también tengo mi título, pero necesito saber, necesito actualizar. Anteriores títulos decían cantón Icuna, pero con el saneamiento tiene que decir lo que es actual, lo que ahora somos, muchos no han querido.

Primero hemos hecho saneamiento interno, con mis vecinos me he puesto de acuerdo y ahí hemos puesto ese machoncito, más allá otro y así. Resultado es que aparecemos dos sindicatos y no se pudo hacer nada. Una semana antes o un mes antes en la exposición pública habían puesto que nosotros pertenecemos a la quinta sección. Tengo aquí los documentos y esto no nos ha gustado. Nosotros no somos de la quinta sección, somos de la cuarta.

Entonces elaboramos un memorial y solicitamos la presencia del Director Departamental y vino a nuestra comunidad y ahí hemos explicado. El Director revisa nuestros documentos y ve que evidentemente es un sindicato que pertenece a la Federación de Colonizadores de Chimoré. Teníamos entonces 15 días para revisar algún error que BKP pudo haber tenido; en ese día charlamos y como el dirigente era novato, inexperto, me eligieron a mí, que ya me conocen mis compañeros, en la Federación también estaba. Ahorita estoy como delegado de saneamiento, pero aún está paralizado. He llamado ayer y me han dicho que aún están en depósito y me han dicho que van a mover en 15 días, todas las veces es dicen 15 días ¡Hasta cuando!

Qué es lo que requieren ahora?

Nuestros lotes han variado de tamaño, el mío era de 19 hectáreas, ahora es de 20. Es que antes se medía con huincha y teodolito, ahora es con satélite, yo quiero saber en qué lugar estoy en el mundo, la superficie exacta.

Para qué quisiera el título?

Quisiéramos tener nuestro título para poder ampliar nuestros cultivos y para eso sacar un pequeño préstamo. Lo malo es que en nuestros títulos dice que son lotes inembargables. El banco nos dice que no nos puede aceptar como garantía.

Yo he intentado en CIDRE, tengo otro chaco con título en Suipacha, son cuatro hectáreas, puro palmito. Si no sirve para crédito, nos estaríamos equivocando. Tiene que ser un documento que nos avale para sacar un préstamo.

Pero no es labor del INRA darte un documento que permita sacar préstamo, sino que le garantice la propiedad. Para qué otra cosa le puede servir el título?

Para formar una asociación o cooperativa en la cual se ingrese con una acción y mi título sea mi documento para ser socio. En caso de intentos de avasallamiento, de que me quieran quitar, no pueden, mi título demuestra que soy dueño. El documento es muy esencial y hay que actualizarlo.

Y el sindicato no les ayuda en la defensa de su propiedad?

Si, nos ayuda, como estamos organizados como sindicato, con la Federación también. Pero necesitamos un documento que nos de aval ante instituciones financieras u otras como de reforestación, para invertir. O también en el caso de hacer un plan de manejo forestal, es un buen respaldo tener el título.

Le pareció que estuvo bien que primero ustedes hagan el saneamiento interno?

Si, pero cómo sabíamos con mi vecino si estaban bien los puntos? Yo quisiera que eso más hagamos con el INRA en esta nueva fase que posiblemente haya, que nos den los rumbos para ir desde el punto en la carretera hasta el punto de atrás. Si yo lo hago solo, puedo estar metiéndome al campo del vecino.

Estaría de acuerdo con pagar algo para ese trabajo?

Yo se que si existe un proyecto de esta naturaleza va a venir con financiamiento. Yo soy consciente que es para mi beneficio por eso estaría de acuerdo de aportar con mano de obra para hacer la limpieza de linderos. Sólo así podemos mejorar. Estoy de acuerdo en que hay que trabajar.

Su título en el chaco de Suipacha está solo a su nombre. Por qué no de su esposa?

Eso si me he descuidado... es decir, no sabe leer, por eso. Podía salir a nombre de los dos, pero como estamos matrimonios, da lo mismo. Es de los dos, como la ley indica.

Ha pensado en dejarlo a sus hijos o venderlo?

Mis hijos ya se han ido, ya tienen sus chacos por el lado de Mariposas, solo uno vive conmigo. Con el título mi hijo puede heredar. No pienso ya en vender, ya no quiero vender. Hace tres años quise vender para ir a establecerme por el lado de Santa Cruz, pero no hubo interesados. He hecho muchas inversiones, palmito, goma y forestales. Quisiera tener otro chaco y plantar palmito puro.

Nombre:
Silverio Cruz y Benita
Cahuira
Localidad:
Sindicato Cerro Verde
Categoría:
Titulados



Queremos charlar un poco sobre los trabajos de saneamiento y titulación del INRA, ¿podemos hacerle algunas preguntas?

Y en el título, por qué no hay la firma del gobierno, del presidente?

Aquí tengo el primer título que firmó Evo Morales... ¿ven? esta es la firma del Director del INRA y aquí está la del presidente. No tiene sello porque arriba está su nombre. En tu título ahí mismo debe estar.

¿Esa es la firma? Esa del Evo es firma, esta otra parece el garabato de un niño "como wawa siempre". Cualquiera puede hacer eso, ¿acaso no tiene sello?

De dónde es usted y cómo llegó al Trópico de Cochabamba?

Soy de Potosí, provincia San Pedro de Buena Vista. El año 1984 vine a trabajar de peón y entre el 1989 y 1990 compré mi chaco en Cerro Verde a un dueño anterior; tenía documentos y planos, con eso me ha dado en transferencia. No había linderos, sólo terreno baldío, monte. Ahora lo mismo está, no han dado rumbos para los linderos. El título sirve, pero para nada sirve en el terreno, no conocemos los linderos.

Pidieron permiso a la Federación para realizar el saneamiento?

No, ellos se oponían, ha sido decisión de los sindicatos.

Ha tratado de solicitar préstamo con el título?

No, no he ido al banco. Pero voy a ver. Si no me dan préstamo, el título no sirve, ¿no?

Hubo problemas durante el proceso de saneamiento?

Al principio hubo con el sindicato vecino, pero se arregló. Sin embargo ahora que no se han trazado los linderos, el problema sigue. El INRA se comprometió a entregar con los rumbos, los jalones, pero sólo ha hecho el plano, no ha cumplido.

Tal vez deberían solicitar mediante nota al INRA.

Ya hemos mandado. Nos han dicho que no hay financiamiento.

Va a depender también de la política del nuevo gobierno, si es que va a seguir apoyando al saneamiento, al INRA.

Ojalá, porque hay problemas, como no conocemos los límites, donde sea hacemos chaco.

Usted ha puesto el título del chaco sólo a su nombre?

No, por mayor seguridad debe estar a nombre de los dos.

Hay otras mujeres que tienen título de ellas solas?

Sí, cuando no tienen su esposo, son solteras, viudas.

Pero también hay personas casadas que ponen el título a nombre de la mujer.

Podría ser, yo no me he fijado.

¿Siente que el título es de utilidad?

Sí, ahora ya no puede alguien aparecer diciendo que es el dueño, pero sí no sirve para garantía.

Pero ahora también pude venderlo a quien desee, no es cierto?

Sí podría, pero como es de los dos y si ella no quiere, no se vende.

Si alguien de afuera quiere comprar un lote, puede hacerlo?

Si vienen empresarios, está prohibido venderles. Sin embargo, si alguien lo vende, ni modo, no se puede hacer nada si ya tiene título.

¿Han hecho algún pago?

No, sólo 10 centavos para el título.

Si usted no tuviera título, estaría dispuesto a pagar por la titulación?

Claro, vale la pena el título...pero tengo una pregunta, ¿qué pasaría en el caso de que el gobierno anule?

No creo, porque el presidente ya está firmando títulos, está siguiendo el proceso. Puede haber modificaciones, pero no va a anular todo.

Hay otros que han hecho saneamiento, con los de BKP. Mi hijo hizo con ellos, primerito se hizo y por qué hasta ahora no sale? Ya no están trabajando?

Los trabajos de BKP han sido entregados al INRA y los está revisando.

Nombre:
Adrián Molina y Eustaquia
Torraco
Localidad:
Sindicato Sacaba
Categoría:
Titulados



Coméntenos sobre el proceso de saneamiento y titulación de tierras en su comunidad

Cuando yo estaba de dirigente he ejecutado el saneamiento y después me ha durado casi seis meses para sacar el título de Colonia Sacaba. Rápido hemos agillizado, pero no sé, hemos ido al préstamo y no nos ha hecho valer, eso nos ha dolido a nosotros.

Con la condición de prestarnos dinero, yo he hecho sanear el terreno, a mis compañeros les he insistido y esta insistencia me ha costado tres años para mis tierras sean saneados. Yo me he sentido que soy dueño, pero lo malo es que no me ha servido ese título para sacar préstamo.

No le dijeron los del INRA que el título no era suficiente para sacar préstamo?

Nos ha dicho "se van a sentir dueños, van a ser dueños y van a tener préstamo de cualquier lado", de eso he quedado mal, pero mis compañeros han quedado conformes de que han tenido ese título ejecutorial,

Aunque yo me he salido de la dirección, el sucesor ha continuado con el proceso de saneamiento. Mis compañeros pensaron que yo iba a manejar mal porque yo trabajo en la asociación, aunque ya estaba todo, no faltaba nada, ya estaba firmado todo con las colindancias.

Cómo se formó el sindicato?

Mis compañeros anteriores habían entrado, tenían testimonio de transferencia, han pagado a los que estaban, a los doctores que estaban Juan Carlos Trigo y Carlos Calvo y Castedo más... Nuestro abogado era Eduardo Pérez Beltrán, nos han hecho la transferencia y nosotros nos hemos dividido. Yo estoy desde 1989. Me compré un chaco de siete hectáreas. Otros tienen de 20 hectáreas porque han agarrado área comunal. Dos lotes tengo ahora, el de su lado me he comprado antes de la titulación.

¿Qué tal es la tierra de su chaco?

La tierra de mi chaco sirve para cultivar piña, pastos, no da plátanos,

ni cítricos. El terreno está activo para sembrar, sólo que hay otros proyectos que nos engañan, que dicen que van hacer caminos y no hay. Solo camino peatonal hay. He sacado plantas de UNAPIÑA y ahí están, para la cosecha voy a necesitar mejor camino.

Tengo cinco hijos. Para sustentar a la familia da, pero para la ganancia... ahora tengo la herramienta ahí parada.

Y cómo se han animado a sanear?

Han venido los ingenieros diciendo todo el apoyo van a tener, por eso hemos saneado.

Si usted quisiera vender su chaco, puede vender a cualquiera o el sindicato debe aprobar?

Tenemos reglas, se debe respeto al vecino, al vecino primero hay que ofrecer. Si no quiere, se puede ofrecer a otro.

Se siente más seguro de la propiedad de su chaco?

Si, me siento dueño, pero quería con el título sacar crédito para ampliar piña y pastos, y no sirve. Los títulos de pequeñas propiedades no sirven.

No ha intentado mostrar lo que tiene en su chaco, explicar lo que está haciendo y sobre esto sacar crédito?

De rabia, nunca más he regresado. Les he reñido a los de CIDRE "bonita es la propaganda y luego no hay nada" diciendo, me he salido de rabia.

Han tenido problemas durante el saneamiento interno?

Si hemos tenido problemas serios con los compañeros, había sobreposición de los linderos. Para solucionar hemos tenido reunión con los compañeros y nos hemos comprometido a mantener lo que teníamos antes del saneamiento.

Las mujeres pueden tener títulos a su nombre ¿qué opinión tiene sobre eso?

Hhuuummm...los hombres caminamos, ya sabemos cómo mantener a la familia. El título ha salido a nombre de los dos ¿qué voy a hacer? tenía que aguantarme nomás.

Qué más nos puede comentar?

En este sindicato hay 53 afiliados, pero sólo unos 16 vivimos por aquí. Algunos no han recogido su título.

Nombre:
Hilda Flores (esposa)
Localidad:
Sindicato Nueva América
Categoría:
Titulado



De dónde son ustedes?

Mi esposo es de Potosí, de la zona de Llallagua, hace cinco años que hemos comprado el chaco en Nueva América, pero ya estamos como 13 años aquí.

Al principio hemos caminado como peones de un lado a otro, esas veces estaba a 7 Bs el jornal, después hemos llegado donde mi cuñado Hilarión, él nos ha ayudado a trabajar, nos dio coca al partido, con ellos hemos vivido un tiempo, pero no se puede vivir entre dos familias, aunque ellos eran buenos.

Qué producen en su chaco?

En nuestro chaco cultivamos piña y coca, pero dos veces ya nos han arrancado la coca, cuando pasa eso nos pesca cuando menos plata tenemos, mucho hemos sufrido. Trabajar con piña también es fregado, no se puede sacar al camino porque es pesado, recién nomás han abierto camino, pero ni aun eso, sigue siendo fregado el trabajo.

Nosotros aun no tenemos coca, no nos han medido el cato, nos han cortado hace poco y ahora no hay plantas para volver a plantar, pero ya nos van ha medir, la vida aquí en el Chapare es muy sufrida, en nuestro chaco no podemos plantar muchas cosas, por ejemplo la yuca se lo come el jochi, el chancho de monte ni el maíz no respetan, apenas estamos trabajando con piña.

La gente vive en Nueva América?

Casi nadie vive en Nueva América, nosotros vamos a trabajar nomás, la mayoría vive en Alto San Pablo y Villa San Pablo, nosotros nomás vivimos en Mariposas.

Cómo así se han animado a entrar al saneamiento?

Nosotros nos hemos animado a entrar al saneamiento porque era gratis han dicho, por eso, además, tampoco teníamos papeles, sólo planos, nadie en el sindicato tenía papeles. Pero algunos no querían, hablaban de que nos iban a quitar el chaco, para eso es el saneamiento, van ha venir los gringos y les van ha quitar su chaco

nos decían. Después han venido los del INRA y primero nos han hablado del saneamiento cómo era, después que hemos aceptado.

Cómo les ha parecido el trabajo que ha hecho el INRA?

El trabajo ha estado bien, primero nos han reunido, después entre todos hemos puesto jalones en las colindancias, ahora los vecinos están de acuerdo con sus colindancias, pero, nos ha costado medir los chacos por que los lotes son subidas y bajadas, los del INRA han venido varias veces a medir, han tardado como dos a tres meses.

Hubo algún problema durante el trabajo?

Nosotros hemos tenido problemas con un caballero de San Martín, que quería pasarse a nuestro chaco, decía hasta aquí siempre es mi chaco, hasta nos ha amenazado de muerte, decía le voy ha matar a don Vicente, mi esposo, pero después que hemos hecho medir con el INRA callado se ha quedado, no ha dicho nada más. Todos han firmado las actas, no ha habido más problemas.

En el título sólo está el nombre de su marido, por qué usted no esta también en el título?

No ha entrado mi nombre al título, lo que pasa es que tenemos otro chaco en San Martín, ahí está entrando mi nombre.

Han pedido permiso a los de la Federación para sanear o han dicho algo?

No sé si han pedido permiso o no a la Federación para hacer el saneamiento, pero sé que la Central estaba de acuerdo y hemos hecho nomas el trabajo.

Cómo se sienten ahora con el título?

Con el título todos nos sentimos dueños, antes estábamos como chutos sin papeles, sólo teníamos planos, pero ahora ya estamos con los papeles al día.

Cree que el título le da mas valor a su chaco?

No sé si el título le da más valor al chaco, sólo sé de una persona que ha vendido su chaco, pero antes ha hecho cortar toda su madera, la madera le da valor al chaco, pero así lo ha venido.

A dónde va este informe, me gustaría saber, estoy preocupada porque no sé si he hablado bien o no, no sé si he respondido bien a sus preguntas.

Nombre:
Lutgarda Fernández
Localidad:
Sindicato Sacaba
Categoría:
Titulado



Estaba en la reunión de la Central en paraiso, acabo de llegar, si venían más antes no me encontraban.

Qué bueno encontrarla Doña Lutgarda. Estamos haciendo una evaluación al trabajo que ha hecho el INRA...De dónde es usted?

Yo soy de Sacaba, estoy aquí unos cinco años, mi marido tiene un chaco y está a su nombre, yo tengo otro chaco ese está a mi nombre pero juntos trabajamos.

De cómo se han animado ha entrar al saneamiento?

Para entrar al saneamiento primero nos hemos reunido varias veces, hemos discutido y recién hemos entrado.

Durante el trabajo de saneamiento interno han tenido algún problema entre vecinos o con otros sindicatos?

El saneamiento interno ha sido tranquilo, no hemos tenido problemas, todo el trabajo ha durado unos cinco meses, no ha sido mucho.

Y cómo se siente ahora con el título?

Con el título me siento bien nomas, me sirve para ser dueña de mi chaco, pero no hemos intentado sacar préstamo.

Usted cómo mujer cómo se siente teniendo su nombre en el título?

Yo como mujer me siento bien teniendo mi nombre en el título, puesto que yo lomas trabajo en ambos chacos, mi marido casi no se mete, el tiene su auto, trabaja de chofer hace viajes, casi no llega al chaco.

Cree que con el título su chaco tiene más valor?

Si quisiera vender mi chaco ahora con el título tiene más valor.

La Federación se ha opuesto al saneamiento que estaban haciendo ustedes o ha dicho algo?

No sé si la Federación se ha opuesto o no al saneamiento, eso deben saber los del comité, yo no estoy enterada.

Qué le ha parecido el trabajo del comité de saneamiento interno?

A mi parece que el comité de saneamiento interno ha hecho un buen trabajo, ya que no hemos tardado mucho en recibir el título, todos hemos aportado para que se movilizen los del comité, eso también creo que ha ayudado, creo que otros sindicatos están un año, dos años y no han recibido todavía sus títulos.

Han pagado algo del trabajo que ha hecho el INRA?

Del saneamiento no he pagado nada, sólo por hectáreas nos han cobrado 0.10 centavos.

Para usted sería mejor que Evo hubiese firmado su título, o le parece igual monas?

No me acuerdo qué presidente ha firmado mi título, no se si será mejor que el Evo firme el título o no, creo que cualquiera vale igual.

Cómo ha sido el trabajo de saneamiento que ha hecho el INRA?

Todo el trabajo de saneamiento ha sido tranquilo, no hubo problemas, ha pasado rápido. Bien les hemos tratado a los ingenieros del INRA, lo que pasa es que las mujeres nomas trabajamos adentro, por eso es que Doña Mercedes era parte del comité interno de saneamiento, ella sabe más sobre el trabajo, se ha movido mucho ella.

¿Los vecinos de su sindicato viven todos adentro?

En el sindicato casi nadie vive, mi suegro nomas está adentro, unos cuantos vivimos sobre la carretera y los demás están en su lugar o en Cochabamba.

Nombre:
Pedro Lino Santos
Localidad:
Sindicato Puerto Rico
Categoría:
Titulado



Estamos haciendo una evaluación al trabajo del INRA, y podemos charlar con usted?

Ah!, estamos preocupados porque hasta ahora no nos traen el plano general, además en los planos que tenemos de nuestro chaco no indica cuánta distancia es de un punto a otro, queremos saber cuánto mide de un punto a otro para no pelearnos entre vecinos.

De dónde viene usted y qué tiempo ya está en el Trópico?

Soy de Potosí, de la zona de Llallagua. Estoy en el Trópico de Cochabamba unos 15 años ya, mi padre ha comprado el chaco aquí en Puerto Rico y nos hemos venido.

Han tenido algún problema durante el trabajo de saneamiento?

En el trabajo de saneamiento hemos tenido un problema, porque uno de los compañeros, no había sido dueño del chaco donde vivía y nosotros pensábamos que sí era, se había querido aprovechar, en la exposición pública ha llegado el verdadero dueño con papeles y todo y ya ha recuperado su chaco.

Después, no hemos tenido más problemas internos, ni con otros sindicatos, al sur colindamos con el Parque, después con Israel y con 2 de Marzo; todos han firmado el acta, han venido también los del Parque a marcar y firmar.

Y en cómo es que se han animado a entrar al saneamiento?

Nos hemos animado a hacer el saneamiento porque no teníamos títulos, otra cosa es que estábamos colindando con el Parque, la línea pasa por la mitad del sindicato y en los anteriores planos no figuramos, por eso más que todo nos hemos animado. Anteriormente ya hemos intentado y no nos han aceptado, en 1992 tratamos de hacer el saneamiento pero se ha paralizado, en 1996 se ha promulgado la ley INRA, entonces hemos dicho que teníamos que intentar de nuevo y no nos hemos dejado. Por eso es que en este lugar nadie más no se ha animado, primero nosotros hemos hecho el saneamiento y el trabajo ha sido rápido.

Qué tiempo ha durado el trabajo del INRA?

El trabajo ha debido durar unos ocho a nueve meses.

Han pagado algo del trabajo?

Del trabajo no hemos pagado nada, sólo por hectárea hemos pagado como 10 centavos.

Han pedido permiso a la Federación para hacer el saneamiento?

No hemos pedido permiso a la Federación para hacer el saneamiento, tampoco ellos han venido a molestarnos ni nada, nosotros nomás hemos hecho todo el trámite. Al inicio quisimos hacer

con los de BKP, hemos ido hasta Cochabamba a hablar con los jefes al final no se ha podido porque nos han pedido muchos requisitos, después fuimos a los del INRA ellos han venido rápido y no eran tan exigentes como los otros y el trabajo lo han hecho rápido; por ejemplo el sindicato 2 de Marzo ha empezado antes que nosotros y hasta ahora no han terminado, les hemos ganado.

Nosotros para hacer el saneamiento nos hemos obligado a cumplir con todos los trabajos, no hemos tenido problemas internos, las colindancias con los otros sindicatos están marcadas por los ríos, a este lado hay un río, al otro lado también, está el camino y en el otro el límite con el Parque.

Cómo les ha parecido el trabajo que han hecho los del INRA?

El trabajo que han hecho los ingenieros ha estado bien, no ha habido problemas ni nada.

Cómo te sientes ahora con el título?

No sé cómo me siento con el título, en realidad estoy preocupado por lo que no se puede sacar préstamos. En el banco no nos quieren recibir nuestros títulos, no tiene validez nos dicen. Qué motivo hay para eso?, quería sacar un crédito para aumentar ganado en mi chaco, ahora no sé que puede ser eso. He tratado de dejar los títulos de mis dos chacos, tengo otro en Israel, ese también he llevado y no me han aceptado, ahora otros dicen que con los títulos antiguos están sacando créditos. Eso es lo que queremos saber, cuál es el motivo por qué no se puede sacar préstamos con el nuevo título, sí se puede con el antiguo?

Nosotros en el chaco tenemos ganado y palmito, para ampliar mi ganado es que quiero el crédito.

Otra pregunta es que ahora con este título podemos hacer negocio de uno a otro, podemos vender, negociar con el chaco, cómo es eso? ahora si se puede vender se puede registrar el título con el nombre del comprador o ya no?

En el título sólo está su nombre, por qué no ha entrado el nombre de su esposa también?

El título ha salido a mi nombre nomas, mi señora no tiene papeles.

Qué le ha parecido el trabajo del comité interno de saneamiento?

A mi manera de ver el comité de saneamiento interno es bueno, así, internamente nomas arreglamos si hay algún problema, caminamos haciendo firmar actas, avisando a los vecinos, en eso nos han apoyado los del INRA, después vienen los ingenieros y miden nomas ya. Aquí abajo (2 de Marzo) como será lo del saneamiento, algunos tienen títulos antiguos, creo que lo han paralizado, porque quieren sacar préstamos y como han averiguado que con los nuevos títulos no se puede sacar préstamos ya no quieren continuar con los trabajos, se han quedado nomas con esos títulos.

¿Qué pasa con algunos sindicatos que tienen títulos y no han entrado al saneamiento, qué pasa con ellos, cómo quedan, no necesitan sanear? Cuál título vale más, el antiguo o el nuevo? y este nuevo que tiempo de validez tiene? Ahora los que tenemos títulos tenemos que pagar impuestos o no? y dónde hay que pagar o averiguar?, he escuchado que se debe pagar en la Alcaldía, pero qué pasa con los no han saneado o no tienen título, también pagan?

Nombre:
Marcelino Sánchez Guamán
Localidad:
Sindicato Ingavi “A”
Categoría:
Titulado



De dónde proviene usted y qué tiempo está en el Trópico?

Soy de Colomi y hace 18 años que estoy por aquí.

Qué produce en su chaco?

En mi chaco produzco banano y cítricos, nos da para mantenernos, pero mis hijos se han ido a España, nosotros nos hemos quedado con mi nieto.

Y cómo es que usted se ha animado a hacer el saneamiento?

Como la mayoría estaba haciendo saneamiento en el sindicato yo también me animé.

Ha habido algún problema cuando estaban haciendo el saneamiento interno?

No hubo problemas en el saneamiento interno, después que hicimos el acta entre los vecinos, vinieron los del INRA.

Qué le ha parecido el trabajo de saneamiento?

Ha estado bien. No han tardado mucho en el trabajo.

Que piensan del título?

Valdrá o no?, no sabemos todavía.

Cree que si su título lo firmara Evo Morales tendría más valor?

No sé si el título lo firma vale más o no con la firma del Evo.

En verdad ustedes son del INRA, no están viniendo a preguntar nomas para otra cosa. Así siempre vienen, por eso yo no quiero hablar, tienen alguna credencial o algo.

(Se le explica nuevamente el trabajo que estamos haciendo y se le muestra algunas cosa que identifican al INRA –aun no teníamos credenciales- después de esta nueva explicación recién se suelta un poco y conversamos mejor)

Cómo se siente ahora con el título?

Con el título me siento tranquilo nomas, ahora está mi nombre en el título. Muchos dicen que no tiene valor porque no se puede sacar préstamos con este título y que no nos sirve nos dicen, sólo como comida para el chulupi. Algunos han sacado préstamo con el antiguo título, por eso es que dicen que este título no sirve.

Para vender el chaco aquí, dan parte al sindicato o pueden vender así nomás?

Aquí para vender el chaco se debe dar parte primero al sindicato, si algún vecino quiere comprar debemos dar preferencia, después si nadie está interesado se presenta al comprador al sindicato.

Sabe si la Federación se ha opuesto o no ha dicho nada del saneamiento cuando estaban trabajando?

No sé si la Federación se ha opuesto, sólo me han dicho que si saneábamos nos quitarían nuestro chaco, cómo será? Tenía el anterior título pero no estaba a mi nombre, estaba a nombre del anterior dueño, pero no sé donde está en este momento ese título, creo que se ha perdido.

Este nuevo título está a su nombre nomás, sabía que el nombre de su señora también podía haber entrado en el título?

En el título he puesto mi nombre nomas, lo que pasa es que mi esposa no tiene documentos por eso no ha entrado su nombre al título, a pesar que hemos comprado los dos el chaco, si no habríamos entrado los dos en el título.

Nombre:
Germán Estalla Ordoñez
Localidad:
Sindicato Cerro Verde
Categoría:
Titulado



De dónde viene usted y hace qué tiempo ya se encuentra en el Trópico?

Soy de San Pedro de Buena Vista, en Potosí, conoces? Estoy en el Trópico de Cochabamba desde 1994, trabajé como peón, después he comprado mi chaco en Cerro Verde.

Cómo así se han animado ha entrar al saneamiento?

Nos hemos animado porque era gratis, anterior hemos intentado el 1980 o 1984; hemos aportado y no han podido, además estábamos sin documento, así que de una vez tendremos papeles al día y dijimos entraremos al saneamiento, de ese modo nos hemos animado.

Cómo ha sido el trabajo del INRA?

Rápido ha sido el trabajo, han entregado los títulos en enero de este año y ha comenzado en junio de 2005. Nos falta rumbo de cada chaco, eso queríamos averiguar, quería ir a la oficina de INRA, se han comprometido en hacer los rumbos, así nos han comprometido, no he podido ir a la oficina a averiguar.

Durante el trabajo, han tenido problemas con los vecinos o con otros sindicatos?

Con Nueva Alianza hemos tenido problemas, nada siempre hemos podido solucionar, al final recién hemos arreglado. Otro problema que hemos tenido es que no todos tenían su carné, algunos se lo han llevado afuera, de otros estaba vencido y han tramitado de nuevo, eso nos ha hecho tardar un poco.

Los de la Federación han dicho algo del saneamiento?

A nivel Federación ha habido un acuerdo con el INRA; no hemos tenido problemas ni con la Federación, ni con la Central.

El título está sólo a su nombre, por qué su señora no ha entrado también?

Sí, el título esta a mi nombre, lo que pasa es que mi esposa también tiene otro chaco con el título a su nombre

Y por qué han sacado el título en forma individual?

Nosotros hemos sacado el título a nombre individual porque cuando hay que vender es más fácil que uno venda su chaco, en cambio con dos nombres es más difícil ya que los dos tenemos que firmar y si uno de los dos no está hay que esperar todavía.

Cómo se siente ahora con su título?

Con el título estamos contentos, con los documentos al día, ya no hay la preocupación de que nos vayan a quitar.

Para qué le sirve el título?

He llevado mi título al banco para sacar préstamo y me han dicho que no se puede, es propiedad agrícola me han dicho en PRODEM, ahí he llevado. No sé qué faltará para sacar préstamo?, será por que es propiedad de área rural?, de área urbana se puede?

Cree que con el título su chaco tiene más valor?

Todavía nadie ha no ha vendido su chaco, no sabemos si tiene más valor. Yo creo que con el título un poco ha podido elevar el precio. Además, antes que venga el INRA todavía creíamos que nuestros chacos eran de 10 de 11 hectáreas, ahora con lo que ha venido el INRA y ha medido los lotes están de nueve y medio, diez y medio; ahora está legalmente.

Antes no habían títulos, sólo teníamos planos, los compañeros que han colonizado primero no habían sabido nada, ni las colindancias, ni linderos con otros vecinos, ni con otros sindicatos por eso hemos tenido problemas, como si estuviéramos colonizando como nuevos recién así nos hemos sentido.

Cree que su título tendría más valor si Evo Morales lo firmara?

El Eduardo Rodríguez ha firmado mi título, en el anterior he visto que estaban mostrando fotocopia lo que el Evo está firmando títulos; algunos creen que ha firmado otros no creen, para mí es igual quien haya firmado mi título.

(El niño, su hijo, lee el nombre del presidente Juan Evo Morales ALMA, luego es corregido por AIMA).

Cuándo alguien quiere vender su chaco, debe pedir permiso al sindicato?

Primero hay que participar al sindicato para vender el chaco, por si acaso hay algún interesado dentro del sindicato; hay instrucción de que no se puede vender sin autorización del sindicato.

En caso de empresario, se podría vender igual?

Se podría vender, pero hay que cumplir con obligaciones con el sindicato, aportes que no quieren pagar, por eso no se quiere vender a otros. Pero nadie no puede decir no puedes vender, la necesidad obliga.

Ahora que tienen títulos, cree que los chacos igual pueden caducar?

Se puede caducar los chacos después de tres reuniones ordinarias que no asista, las reuniones son el 30 cada dos meses, primero se le notifica de caducación, después en la siguiente reunión se le caduca. Orgánicamente lo hacemos, aunque tenga su título, luego el compañero que se quede tiene que devolverle de su trabajo.

Algún comentario más sobre el INRA y el trabajo que ha hecho?

Tal vez se pueda solicitar al INRA de forma particular que nos ayuden a sacar los rumbos, podemos pagar. Aunque se han comprometido en hacer, nos han dicho que después que lleguen los títulos harían este trabajo, ellos se han comprometido.

Nombre:
Carlos Peredo Cornejo
Localidad:
Sindicato Cotoca
Categoría:
Titulado



Cómo fue el trabajo del INRA, han tenido algún problema?

En el trabajo con el INRA no hubo problemas, lo han hecho bien y no han tardado.

Tenían título antiguo ustedes, el de colonización?

No teníamos título antiguo, son terrenos de dotación.

Qué tiempo ya están en el Sindicato?

Estamos cerca de 12 a 13 años en Cotoca.

De dónde son ustedes originarios?

Somos de Sacaba, al llegar aquí primero trabajé de peón.

Entonces usted se robó a su esposa de Sacaba y se vinieron escapando a este lado, eh?

(Señora) yo tenía mi venta en Eterazama y él trabajaba de peón, de ese modo nos hemos conocido, yo me vine aquí de 15 años.

Cómo se sienten con el título?

Ahora nos sentimos tranquilos con el título, sentimos que somos dueños. Estamos felices, pero, nos han dicho que este nuevo título no sirve como garantía para sacar préstamos, que es sólo papel. Cuál título vale más, ingeniero, el antiguo o el nuevo?. Y ahora tenemos que pagar impuestos por catastro?

Qué producen en su chaco?

Nosotros tenemos 20 hectáreas, eso es pequeña propiedad, ahora en nuestro chaco ya no produce bien, ya no da para vivir, trabajábamos con plátano, pero ahora dura apenas un año, por eso nos hemos venido a Sacta y hemos montado una tienda.

(Señora) yo siempre he sido negociante y he trabajado con venta.

Han tenido algún problema durante el saneamiento interno?

En todo el trabajo de saneamiento no ha habido problemas, ni internos entre vecinos ni con los otros sindicatos, el trabajo ha sido rápido creo ha durado como ocho meses.

De cómo es que se han animado a entrar al saneamiento?

Cuando todos nos animamos a realizar el saneamiento de nuestras tierras, fuimos a hablar con los del INRA, ellos vinieron y nos explicaron cual era el procedimiento y cómo era el trabajo.

Después tuvimos noticias de la Federación en sentido que debíamos esperar, por lo que fuimos al INRA a decirles que debíamos esperar un poco y en cuanto estemos seguros les buscaríamos. Luego de hablar con los de la Federación, nos dieron luz verde para continuar con el saneamiento, eso fue como un mes después, nuevamente buscamos a los del INRA y en esa ocasión ya entraron definitivamente hasta terminar con el trabajo.

Tiene alguna diferencia si su título lo firmara el Evo?

Nos da igual quien haya firmado el título, presidente es presidente, creo.

Si quisiera vender su chaco, cree que el título le aumenta valor?

Pienso que el título le da más valor al chaco si quisiera venderlo.

Nombre:
Marcelino Llampá y Nemecio León
Localidad:
Sindicato Hermanos Ledezma
Categoría:
Titulados



Qué les ha parecido el trabajo que han hecho ustedes juntamente con el INRA?

Bueno, primero nos hemos programado, hemos consultado con Lino del INRA cuándo se podía, hemos visto si era mejor con INRA o con BKP. Con BKP, nos han dicho que son sólo peones contratados, van a quedarse hasta agarrar la plata y se van a ir, salga o no salga el título. Por eso hemos preferido con INRA.

Después hemos coordinado con ellos la fecha y han venido, no han fallado, han cumplido ellos y nosotros. Algunos lo dejan, pero nosotros hemos ido a Cochabamba, siempre averiguando, cumpliendo todos los requisitos.

Pero han determinado ustedes primero los puntos?

Ah, claro! Primero hemos determinado nosotros, por eso luego hemos programado.

Cuánto ha demorado desde que ha concluido el saneamiento hasta que les ha llegado su título?

Menos de un año.

Cómo se sienten ahora que tienen título?

Bien nomás. Nuestro anterior trámite para el título estaba parado totalmente. Teníamos planos, pero no original.

Para qué les sirve el título?

Sirve. Nos garantiza la propiedad. Para sacar préstamo no hemos intentado.

Ahora que tienen título, su chaco tiene más valor?

Hmm.

Y lo pueden vender a quien quieran?

Eso queríamos preguntar. Antes para transferir se iba sólo al abogado y parece que ahora hay que ir hasta Derechos Reales. Y se tiene que pagar impuestos de catastro?

Eso hay que averiguar en la alcaldía. Qué le parece que su esposa también tenga chaco a su nombre?

Bien está. Ella tiene en Capinota y yo en Ledezma.

En Capinota, ella tiene un lote a su nombre y otro con el nombre de los dos, pero en Ledezma, tiene uno de usted sólo.

En serio?...como soltero? ja ja...

Qué consejo les quisieran dar a los sindicatos que aún no han hecho saneamiento?

Ya no hay por aquí. Con Villarroel han terminado.

Pero sólo Ledezma y Capinota se han titulado, qué ha pasado?

No se. Sanearon con INRA, pero se están peleando, del otro trámite se están agarrando.

¿Les da lo mismo que cualquier presidente firme el título?

Es igual. Del presidente que entra, de ese vale.

Nombre:
Deciderio Zurita, Albina
Zurita y Daniel Avilés
Localidad:
Sindicato Cotoca
Categoría:
Titulados



De dónde han venido y cómo obtuvieron sus chacos?

Albina: Somos de Tora. En el altiplano ya no hay tierras para cultivar. Somos muchos hermanos, así que nos venimos a trabajar hace 17 años. Adquirimos esos chacos en caducación.

Deciderio: Yo ya no estoy viviendo en la comunidad, así que ambos chacos los manejan mi hermana y su marido (Daniel). Tengo otro chaco en Nueva Zabala, pero estos dos últimos años he estado fuera del trópico.

Qué produce en su chaco?

Albina: La tierra es de pésima categoría. Lluve dos días y todo se inunda. Hemos cultivado plátano, naranja, coca. Ahora están sólo con reforestación.

Cómo obtuvieron su título?

Deciderio: Obtuvimos los chacos en 1992 y en 1993 he sido dirigente. Fui al Instituto de Colonización en La Paz y logré que nuestra titulación entre en proceso. Juan Carlos Vargas del Instituto Geográfico Militar fue el encargado de hacer el replanteo de los terrenos. Pero luego la ley cambió y todo pasó al INRA. Macario Vallejos fue contratado como apoderado para que gestione ante el INRA. Hace tres años logramos que se haga las mediciones con INRA e hicimos el mojonamiento. Al INRA no le pagamos.

Tuvo algún costos para ustedes?

Sólo pagamos 10 centavos por hectárea cuando estaba aprobada la resolución. Luego se lo transferí a mi hermana.

Sienten que el título es útil para ustedes?

Daniel: Ahora que tenemos título es diferente. Sin título ejecutorial no sirve ni como para testigo. No hemos tratado de sacar crédito nosotros pero parece que no sirve. El compañero llevó para comprar otro taxi que se le quemó y le rechazaron.

La Federación se opuso al saneamiento?

Daniel y Deciderio: Hubo varias discusiones a nivel Federación, al principio todos se oponían. Las Federaciones Carrasco y Mamoré estaban de acuerdo con el INRA, pero los otros no estaban. Al final en un ampliado en Lauca Eñe se han puesto de acuerdo para aceptar al INRA, porque en el Trópico más de la mitad de los chacos son chutos. Por ejemplo en mi Central (Sacta), de 26 sindicatos, 18 no tenían títulos.

Si desearan vender sus chacos a extraños o empresarios, necesitan pedir permiso al sindicato?

Daniel: Si uno quiere vender primero debe ofrecer la venta a los vecinos. Hay un documento a nivel Confederación para no vender a extraños, menos a empresarios. En mi sindicato no ha habido esos problemas porque los empresarios buscan tierras buenas, no lagunas.

Ahora que tienen títulos, todavía se pueden caducar los chacos?

Con los títulos ya no puede existir caducación. Hay socios que después de años recién aparecen y se les cobra multa, pero no se les caduca.

Nombre:
Feliciano Sánchez
Localidad:
Sindicato Cotoca
Categoría:
Titulado



Usted fue el encargado del comité de saneamiento?

Si, era, pero ahora ya no soy dirigente, pero deberían conversar con el actual dirigente.

Sólo queremos tener una charla con beneficiarios del saneamiento, no sólo con los dirigentes. Tenían en su sindicato, títulos anteriormente?

Si, pero no a nuestro nombre. Tampoco figuraba nuestro sindicato, antes estos lotes pertenecían a Rodeo Sacaba. Ellos no quisieron ayudarnos y 10 compañeros nos separamos y formamos un sindicato. Nos dijeron que éramos bravos por eso nos pusimos ese nombre.

Usted de dónde es originario?

De Cochabamba, de Melga, de más arriba donde hay una lagunita. Estoy en la zona desde 1980, desde la colonización, soy el único desde el inicio de esta colonia. Desde Ivirgarzama hemos venido a pie, junto con mi tío que ya ha fallecido.

Qué cultivan en su chaco?

Yuca, piña y mandarina criolla.

Y con eso le alcanza para mantener a su familia?

Con 10 hectáritas, apenas. Tengo tres hijos.

Cómo se han animado a hacer saneamiento?

Nosotros mismos hemos acordado. Como no había títulos. Yo estaba de secretario de hacienda en el sindicato y de ahí me han nombrado presidente del comité de saneamiento.

Y cómo les fue en el saneamiento interno?

No hubo. Pero había compañeros antiguos que vendieron a otros a pesar que el trato era vender a nosotros. Estos no han querido respetar los límites del sindicato. Al final han aceptado y consta en el acta, pero los del INRA no han hecho llegar el acta. Por todos lados he correteado.

Qué les pareció el trabajo del INRA?

Lo que nos falta es sacar rumbos para hacer cuadrar cada parcela. Hemos enviado una solicitud y hasta ahora no hay ninguna respuesta.

Cuando han hecho la entrega de títulos lo han hecho a cada persona. Yo quería que me lo dejen los títulos de las personas que no estaban presentes, pero no me han dejado.

La Federación o Central se han opusieron?

De qué se van a molestar si todos están haciendo saneamiento? No han molestado nada, están de acuerdo... pero con este papel no se puede sacar préstamo.

Es que por ley el banco no le puede hipotecar el chaco, pero podría venderle con la garantía del trabajo que ha hecho en su chaco.

Pero con el título antiguo se podía, ahora no vale eso.

De lado de Santa Cruz también tengo otro chaco en trámite hace tiempo ¿Por qué no sale el título?

En el Trópico de Cochabamba el BLTP ha apoyado al INRA y ha conseguido resultados más rápidos, en Santa Cruz no se ha trabajado.

Allá el INRA ha dado en contrato, a otros. En este lado ha ejecutado directamente, eso también ha influido.

Y cómo se siente ahora con su título?

Estoy feliz de ser propietario. Puedo demostrar la propiedad ante cualquier persona.

Su título está a nombre de usted y de su esposa.

La mayoría de nosotros a nombre de los dos hemos titulado. Casi 12 años he estado casado, lo único que me faltaba era incorporarlo al carné y con eso los dos hemos entrado en el título.

Qué opina su esposa de estar incluida en el título?

Ahora te he ganado, yo soy dueña, me dijo. Si hay divorcio, a medias nos partimos ahora. En Ingavi eso está pasando ahora.

Les ha costado algo hacer el trámite?

Por el título hemos pagado 10 centavitos.

Tiene alguna inquietud?

En Melga queremos saneamiento porque se han nombrado herederos, queremos que vuelva a venir el saneamiento por esa zona.

Si el saneamiento ya pasó por esa zona, es difícil que vuelva, tal vez deberían contratar particularmente.

Nombre:
Oscar Jaimes
Localidad:
Sindicato Ingavi "A"
Categoría:
Titulado



Qué tiempo ya está en el Trópico de Cochabamba?

Tuve diferencias con mi profesor en Cliza cuando cursaba el tercero medio y de ahí me vine con mi padre a trabajar. El chaco es de mi padre, yo estoy aquí hace 25 años.

Qué tiempo para aquí en el Trópico de Cochabamba?

Estoy unas semanas luego salgo a Cochabamba, pero mayormente estoy aquí, más ahora que me han elegido como dirigente.

Qué producen en su chaco?

Producimos puro banano y cítricos, cada dos semanas mandamos a Cochabamba, allá vende mi mamá.

Cómo así se han animado a hacer el saneamiento?

Todos estuvimos de acuerdo en hacer el saneamiento, la mayor parte aquí no teníamos títulos y los que tenían se los han vendido a otros, o sea la mayor parte ya no eran los dueños originales. Somos muy pocos los que vivimos de los que hemos colonizado. Los lotes se han dividido, ahora son tres o cinco hectáreas, otros se han comprado de cuatro hectáreas, todos ellos también han sacado títulos.

Casi la mayor parte ha recibido sus títulos, creo que hay como cinco que tienen que ir al INRA para que les entreguen, ellos no han venido para la entrega.

Qué tiempo a durado el trabajo de saneamiento?

No ha tardado ni 10 días el trabajo del INRA, el saneamiento interno ha debido durar como un mes.

Han tenido algún problema durante el trabajo?

Hemos tenido problemas con una persona, porque no cumple función social hace años, además creo que tenía problemas de herencia y el sindicato no quería darle, pero al final ha arreglado bien. Con los otros sindicatos no hemos tenido problemas, se ha llegado a acuerdos bien.

Cómo se sienten con su título?

Por una parte nos sentimos bien, pero creo que para sacar crédito no sirve, claro que el título de servir sirve, ya que nos sentimos dueños, algunos ya han ido a CIDRE y les han dicho que no sirve como garantía y que no les pueden dar crédito; ahora nosotros para trabajar, necesitamos de capital, si no hay plata no se hace nada. Ahora el que no sabe trabajar no va ha poder pagar pero el que trabaja paga.

La gente se queja por que con el título no se puede sacar préstamo, el título no sirve de garantía.

Ustedes han dado parte a los de la Federación para hacer el saneamiento?

Los de la federación no han dicho nada del saneamiento.

Si no estuviera el INRA, pagarían para tener título?

No, el costo es demasiado alto, nosotros intentamos hacer antes con una empresa pero por punto nos querían cobrar 200 Bs.

Si alguien quiere vender su chaco, debe dar parte al sindicato?

Cuando alguien quiere vender su chaco, primero tiene que dar parte al sindicato, para ver si algún vecino quiere comprar, después si nadie quiere y hay un comprador ajeno, tienen que presentar al sindicato y para afiliarse al sindicato tiene que pagar una cuota que definen las bases de 300 o 150 Bs. Depende de las bases.

Qué opina que marido y mujer entren en el título?

Pienso que es mejor que marido y mujer estén en el título, ya que si alguno de los dos muere, entonces quien va ha reclamar?.

Nombre:
Hermógenes Olivera
Valderrama
Localidad:
Sindicato Mariscal Santa Cruz
Categoría:
Titulado



Qué tiempo ya está en el Trópico?

Estoy ya 15 años en el Trópico de Cochabamba.

De dónde es usted?

He venido del lado de Sacaba.

Qué produce en su chaco?

En el chaco tengo palmito, yuca y coca .

Y lo que produce le da para mantener a su familia?

No me da para mantener a mi familia, yo me ayudo con trabajos de albañilería.

Cómo se han animado a hacer el saneamiento?

El dirigente ha ido hablar con los del saneamiento y nos ha comunicado a las bases.

Y usted, cómo se ha animado a hacer el saneamiento?

Yo no tenía papeles de mi chaco, sólo tenía mi transferencia y planos de lo que he comprado, de ese modo me he animado a entrar al saneamiento.

Qué tiempo ha durado el trabajo del INRA?

Ha durado unos ocho meses el trabajo del saneamiento.

Y cómo fue el trabajo del INRA?

Han trabajado bien los ingenieros del INRA

Han tenido algún problema en el trabajo del comité interno de saneamiento?

En el saneamiento interno no ha habido problemas ni con los vecinos, ni con los otros sindicatos, me ha parecido bien el saneamiento interno. En eso también nos han ayudado los del INRA.

El título está su nombre, por qué su señora no ha entrado también en el título?

El título ha salido a mi nombre nomás, me han dicho que podía entrar el nombre de mi señora más pero ella no tiene documentos.

Cree que si Evo habría firmado su título, tendría más valor?

Yo pienso que el título vale igual si lo firma el Evo u otro presidente.

Ahora que tiene su título, qué piensa hacer o cómo lo va a utilizar?

Lo malo es que he escuchado que el título no sirve para sacar préstamos.

(Interviene la esposa)... he escuchado que estos títulos no sirven para sacar préstamos y que con los títulos antiguos sí se puede sacar préstamos, si es así, nos han engañado.

Pero cómo se siente con su título?

Ahora con el título me siento dueño de mi chaco, ya que sólo tengo transferencia nomas, antes habían comenzado a hacer trámites, pero se ha parado. He entrado al saneamiento para legalizar mi asentamiento.

Nombre:
Carmelo Huanca
Localidad:
Sindicato Ingavi "A"
Categoría:
Titulado

Estamos haciendo una evaluación sobre el proceso de saneamiento y quisiéramos que nos comente algo.

Yo no he estado en esos días, mi hijo se hizo cargo. El área es un poco triangular. Colindamos con Puerto Alegre, con San Joaquín... y un poquito allá parece con Rosario también. No se como han puesto los mojones, han ido midiendo, pero no estoy al tanto yo.

Usted de dónde es? qué tiempo que está aquí en Ingavi "A"?

De Cochabamba, Tiquipaya. Aquí estoy una cosa de 30 años. Primero estuve en Shinahota, ahí tenía un pariente. Mi papá trabajaba en un invernadero de sereno. Nosotros éramos ocho hermanos y allí estábamos estudiando. El trabajo de mi papá no abastecía y entonces hemos venido a lo de mi pariente a cosechar arroz, cuando el Chapare había sido bien. Ahí me he quedado en el colegio a estudiar.

Y aquí está produciendo banano...

Sí y como el banano no se vende tan bien, me he ido a trabajar a Yapacaní, mi hijo se ha quedado.

Cómo se animaron a hacer saneamiento?

Todos nos hemos animado porque algunos habían guardado sus títulos, pero otros los habían perdido, aquí el chulupi se lo come todo. Yo me he preocupado, he ido a Sacaba a registrar a Derechos Reales, era mi interés.

El saneamiento aquí se ha hecho bien, pero en otras partes han recorrido 50 metros, los primeros se han hecho medir lo que han querido, los más panchos. Aquí no han recorrido ni un metro de las estacas, hemos medido lo legal.

Y ahora que tiene título, está tranquilo?

Claro, tranquilo. Ahora de mis vecinos no me quisieron entregar, tiene que recoger el dueño de INRA, me han dicho, ¿dónde estará el INRA en Cochabamba?

Pero los títulos deben estar en Villa Tunari, pregunte primero allá. Le han dicho que ya han salido?

Ya me han entregado en la reunión, de otros faltan.

Ha puesto el título a nombre de su esposa más?

Sabe como hizo mi hijo: de todos sus hijos más ha registrado en el título.

Y ahora el título le es útil?

Para prestarte platita, para seguir trabajando.

Y para vender su chaco, le da más valor?

No creo que le de más valor al chaco, título nomas es ¿no? Además hay que pagar impuestos.

Usted paga impuestos?

Hace tres o cuatro años que no pago. La última vez me han sacado como 300 Bs, ahora cómo será? Todavía no he ido. Mi título todavía está en CIDRE.

La Federación no dice nada del saneamiento y del pago de impuestos?

Pero decían que no íbamos a pagar, sólo de 50 hectáreas para arriba pagan impuesto, los pequeños propietarios, no. Aquí en Chapare no hay ni una parcela de más de 50 hectáreas.

Dicen que con el saneamiento ya no se va a modificar las superficies, ya no van a recorrer los mojones, pero no se sabe qué ideas van venir. No creo que lo nacionalicen como el gas que es un negocio, en cambio la tierra es de los bolivianos.

Nombre:
Valentín Zurita
Localidad:
Sindicato Puerto Alegre “A”
Categoría:
Titulado

Desde cuándo está en el Trópico?

Yo estoy desde el 22 de septiembre de 1974 en el sindicato Puerto Alegre.

Y qué produce en su chaco?

Plátano y mandarinas, en cinco a seis hectáreas. Los cítricos dan bien, pero no permite mantener bien a la familia.

Cómo se han animado a sanear su chaco?

En una reunión hemos entrado de acuerdo, entonces la INRA ha venido preguntando a los compañeros que no tienen título, o han hecho perder el título y la transferencia. Como somos muchos entonces hemos decidido hacer saneamiento en reunión ordinaria. Los que tienen título va a seguir en vigencia.

Han tenido algún problema durante el proceso de saneamiento?

El trabajo que hemos iniciado con los topógrafos y con los vecinos de otros sindicatos hemos cumplido. Con esto hemos firmado las actas con los dirigentes de los otros sindicatos.

Han pagado algo por el trámite?

Nos han dicho 10 centavitos por hectárea. Pero lamentablemente han dicho: el que tiene título, no paga, el que no tiene, paga.. Entonces el que tiene 20 hectáreas ha pagado 2 Bs. Yo no he pagado porque tenía título.

La Federación Chimoré a la que están afiliados se ha opuesto al saneamiento?

La titulación ha sido dispuesta por el gobierno, los del INRA han conversado con las Federaciones. Después los dirigentes de las

federaciones hemos presentado una solicitud al INRA Cochabamba, al Director Luis Arratia, quien a ha instruido a los técnicos del Trópico atendernos.

Qué tiempo han durado sus gestiones?

Ocho meses ha tardado hasta llegar al título.

Ahora, qué piensa del título?, para que le sirve?

Para responder eso debería leer desde el principio hasta el último, estudiar un poco más, no sabemos si vamos a llegar a pagar... hay que saber para conformarse.

Con su título podría hacer lo que quiera o no le está dando ningún uso?

Se está así nomas. No puedo sacar ni préstamo ni nada, porque varias veces he visto que sacar es fácil y devolver es difícil.

El título está a su nombre solo de usted o de su esposa más?

Sólo a mi nombre. Algunos han puesto a nombre de ambos porque juntos han comprado. Yo he comprado cuando era soltero, así es de mi sólo.

Piensa que este título tiene valor?

Evo Morales no ha permitido que haya saneamiento en la provincia Chapare. El saneamiento ha empezado en Chimoré. El ejecutivo, nuestro Presidente, ha dicho que ahora hay dos títulos y que el del INRA no vale. Si él está firmando títulos del INRA... habría que ver que pasa, talvez vayan a valer.

Este título no vale para crédito. El nuevo lo han rechazado en los bancos. Al Reneco le han querido dar 500 dólares y él quería 2000.

Qué se puede mejorar en el trabajo del INRA?

El INRA ha cumplido bien, pero hemos solicitado que nos lo haga el encajonamiento. Queremos hacerlo en época seca, el dirigente debe haber ido a averiguar cuándo va a ser si es que es posible.

Nombre:
Gabino Campos
Localidad:
Sindicato Osaka
Categoría:
Titulado

Cuéntenos cómo llegó al Trópico?

Yo soy de Arque, allí ya no había terrenos. A mi mamá sus propios familiares le quitaron sus terrenos, así que tuvieron que buscar tierras. Primero nos asentamos en Yapacaní, a mis 10 años. Cuando murió mi papá yo tenía 17 años y quedábamos cuatro hijos de nueve. Como yo era el mayor me hice cargo de mis hermanos, no he estudiado por eso. Pero luego como el chaco era muy pequeño para dividir, decidimos venderlo y repartir el dinero. Mi otro hermano falleció, con mis dos hermanas he venido.

Con esa plata me vine a colonizar San Salvador, nos adjudicamos 100 hectáreas, pero luego nos revirtieron y nos quedaron 20 hectáreas por socio.

Los productores reclamamos más terrenos. Sabemos que la ganadería puede ser una opción en esta zona, pero con nuestras extensiones ha sólo se puede criar muy pocas cabezas. En Santa Cruz les dan 20 hectáreas por cabeza, aquí hay chacos de tres hectáreas...para cuántos ganados puede haber?

Hace 20 años que estoy aquí, fui de los primeros que colonizó San Salvador y el sindicato tiene títulos del Instituto de Colonización. Mi esposa también es de las primeras que colonizó Osaka, pero llegó cuando ya había el camino. No tiene título porque en 1986, cuando ya estaban por obtener sus títulos, se cerró la titulación y salió la nueva ley.

Cómo se enteraron del proceso de saneamiento?

Un tiempo los proyectos hacían seminarios de capacitación sobre todas la leyes, aquí en Entre Ríos. Como yo no tenía escuela, allí he aprendido a leer y escribir. Ahí he conocido sobre la Ley INRA.

Una vez que había reunión en Osaka, mi esposa me ha pedido que vaya de su cuenta. He ido y estaban hablando sobre el saneamiento. Les he dicho ¿por qué no sanean si no tienen ningún documento? Ellos habían rechazado el saneamiento en una primera oportunidad. Luego cuando se han animado, grave han caminado tras del INRA.

En San Salvador no hemos saneado porque tenemos títulos, los de Osaka necesitaban. Varios sindicatos han saneado por aquí, como el Palmar, que ha saneado primero que Osaka, pero no les ha llegado sus títulos hasta ahora.

Cómo fue el proceso de saneamiento?

En Osaka yo no he intervenido. Sólo cuando hicieron la conformidad con San Salvador. Yo he ido por parte de mi sindicato y mi esposa ha enviado a su peón de su cuenta. Hemos delimitado entre los dos sindicatos y hemos quedado conformes.

Ahora su esposa está feliz con su título?

Bueno, ahora cuentan con título pero ya han ido a averiguar los de Osaka y les han dicho que no sirve para crédito.

He oído en Radio Chipiriri, han salido denuncias de que los bancos no hacen valer el título, no tienen garantía, dicen, por lo tanto el saneamiento no tiene validez.

Además, de qué sirve que estén saneados si no están seguros de por dónde son sus chacos? Siguen igual que antes porque les han dejado sólo un punto. Los de colonización te dejaban tres puntos en cada lado del terreno para que se puedan orientar por donde era. La gente está reclamando de eso.

Otra cosa que al parecer ha fallado son las superficies. Pensaban que tenían más terreno y menos les ha resultado con la medición.

¿Piensa que el terreno vale más con su título?

No igual nomas.

En Osaka hacen caducación de terrenos?

No, todos trabajan.

Y los de San Salvador por qué no han saneado?

Porque dicen que el terreno no está enfermo para sanear. Ahora decimos, si mi terreno no tiene rubeola. Parece que es mejor quedarse con los títulos antiguos. Nosotros confiamos más en ellos. Algunos quisieran el saneamiento porque han comprado de otros o han dividido sus terrenos. Yo mismo he vendido dos hectáreas por motivos de salud. El que ha comprado se ha hecho legalizar con abogado.

Eso significa que el dueño de esas dos hectáreas no está reconocido...y quién se queda con el título?

Yo conservo el título, le he dado fotocopia. Pero si nos animamos a hacer saneamiento, todavía se puede?

Tal vez todavía haya espacio para algunos sindicatos. El proyecto está cerrando el próximo mes...

Nombre:
Teófilo Galindo Hidalgo
Localidad:
Sindicato Nueva América
Categoría:
Titulado

Cuéntenos de dónde es usted y cómo llegó a Nueva América.

Yo he nacido en el Trópico, en Villa Porvenir, cerca a Villa 14, el pueblo donde Evo Morales tiene su chaco.

Qué produce en su chaco?

No es pampa, no produce mucho, sólo coca, arroz y reforestación. La esperanza para mantener a mi familia está en la madera.

Cómo ha sido el trabajo de saneamiento?

Ha estado bien. Los del INRA han recorrido las tres puntas de los chacos, como son triangulares. Nosotros hemos exigido que nos de los rumbos más. Nos han ayuda con todo eso. Ha sido bastante trabajo, casi 10 días han durado las pericias de campo. El trámite ha sido rápido nomas. Casi dos años nos hemos tardado en todo el proceso. Hemos ido postergando la entrega de títulos.

Han pagado algo al INRA?

No, Solo hemos pagado 10 centavos por hectárea para el título.

¿Para hacer el saneamiento han pedido permiso a la Central o Federación?

No, para nada. No ha habido ninguna observación de la Central porque casi todos los sindicatos están ya en saneamiento.

Qué le parece que el título esté a nombre de usted y su esposa?

Está bien, como somos casados, ella también quiere ser dueña. La propiedad debe estar a nombre de los dos para que no haya problemas; alguno se pude morir.

Que opina de lo que decían que con el saneamiento les iban a quitar la tierra, hacerles pagar impuestos?

No es la verdad.

Para qué les puede servir el título?

Puede servir para muchas cosas, trámites, para sacar crédito, pueden recibir como garantía. Ni mis vecinos ni yo todavía no hemos intentado sacar crédito, a su tiempo se sabrá si sirve. Si no sirve para préstamo entonces fallaría el INRA.

Qué les diría a los que no han hecho saneamiento?

Aconsejaría que lo hagan.

Pagaría impuestos?

No se puede pagar impuestos por ser pequeña propiedad.

Nombre:
Rufina Medrano (nuera)
Localidad:
Sindicato San Benito
Categoría:
Titulado

De dónde es usted?

Soy de Arque, de Aguas Calientes, es un lugar con aguas termales. Hace siete años que estoy aquí. El propietario del chaco es mi suegro.

Ha participado del proceso de saneamiento?

Yo no. Todos los comunarios han participado.

Qué opinión tiene del saneamiento?

Es bien nomas, pero el título no sirve. La esposa del Daniel ha tratado de sacar préstamo y no le han concedido. De varias personas he escuchado lo mismo. En el banco dicen que la firma de ese presidente no vale. No es garantizado dicen.

De cualquier presidente vale, lo que pasa es que esta es una pequeña propiedad y el banco no le puede quitar, por eso no dan préstamos. Qué dice su suegro?

Está nomas feliz de tener título, pero él quería sacar préstamo para que su hija se vaya a España. Al final ha sacado con el título de la casa.

Tenía título antiguo a nombre del anterior dueño. Se lo llevó a una abogada a Ivirgarzama para que se lo cambie a su nombre, tenía que salir en tres meses, pero ya ha pasado cinco años y no sale. Dice que ya está archivado.

Yo les he dicho que exijan, pasa el tiempo y los papeles se los va a agarrar. Desde el principio les he dicho porque han dejado a una mujer, entre hombres aunque sea a golpes se entienden.

Pero este nuevo título es el que vale. En el sindicato caducan chacos?

No, antes había caducación.

Y pueden vender a quien quieran?

Claro, depende cuanto te paga el comprador. El sindicato no dice nada, pero depende de cada caso.

Su esposo no tiene chaco?

No, sólo atiende el chaco de su papá. Sólo tiene derecho a medio cato, porque no quiere afiliarse.

He visto que tienen forestales y ya pronto estarán en edad de corte.

Mi suegro ha hecho poner, está desde la entrada hasta arriba, pero los que están cerca de la casa hacen dar miedo cuando hay viento.

Nombre:
Daniel Cano Delgado
Localidad:
Sindicato Mariscal Santa Cruz
Categoría:
Titulado

De dónde es usted y tiempo ya está en el Trópico de Cochabamba?

Soy de la Provincia Arani y son 12 años que estoy aquí.

Tiene un solo chaco?

Mi chaco es en Mariscal Santa Cruz...no tengo en otro lado. Me he comprado el chaco, no tenía títulos, sólo planos.

Qué produce en su chaco?

En mi chaco produzco arroz, yuca y coca.

Cómo es que se ha animado a hacer el saneamiento?

Me he animado a hacer saneamiento porque no tenía título mi propiedad; anteriormente iniciaron pero no concluyeron.

El título ha salido sólo a su nombre?

El título ha salido sólo a mi nombre, ya que mi esposa se ha ido y me estoy viviendo con otra mujer, por eso es que el título ha salido sólo con mi nombre.

Qué piensa de las personas que han sacado el título a nombre de los dos o a nombre de la mujer?

Algunos ha sacado el título con los dos nombres y creo que está bien, como son casados ambos deberían estar en el título, en mi caso yo sólo convivo, no somos casados.

Cómo se siente con el título?

Con el título me siento recién propietario y puedo trabajar con más confianza, además quiero pagar impuestos para que tenga más valor y pueda sacar préstamos... Tengo una pregunta, quisiera saber desde cuándo vamos a pagar impuestos y cuánto?, cómo averiguamos?

Ahora con el título cree que su chaco tiene más su valor?

Como te digo, si pagara impuestos el chaco tendría más valor.

En el saneamiento interno que han hecho, han tenido problemas?

No hemos tenido dificultades ni entre vecinos, tampoco con sindicatos vecinos, todo se ha hecho bien, se han firmado las actas.

Ha tardado mucho el trabajo del saneamiento?

El trámite ha durado seis meses. No ha tardado mucho, si uno no se mueve, tarda más. Pero quisiera que me lo saquen rumbo de mi chaco, eso no han hecho.

Nombre:
Apolinar León Tito
Localidad:
Sindicato Hermanos Ledezma
Categoría:
Titulado

De dónde es usted?

Soy de Potosí, de lado de Betanzos, estoy ocho años, desde antes he venido, pero aquí chaquito he comprado. Antes tenía chaco en Santo Domingo, pero lo he vendido.

Qué tiempo ya está en el Trópico?

En el Trópico de Cochabamba estoy unos 18 años.

Y qué produce en su chaco?

En chaco tengo maíz, arroz, yuca, coca. Desde que he llegado he trabajado puro coca, ocho a nueve hectáreas trabajaba; esa plata donde estará no sé dónde se habrá perdido.

Tenía título de la colonización?

No tenía título, sólo plano

Cómo fue el trabajo de saneamiento?

El saneamiento ha sido rápido, unos dos meses ha debido durar. Han tenido algún problema durante el trabajo, con sus vecinos o con los otros sindicatos?

No hemos tenido problemas con los sindicatos vecinos, sólo en los rumbos de los compañeros, que querían ganar terreno.

La Federación ha dicho algo del saneamiento o han hablado con los de la Central?

Sí, hemos pedido permiso a la Central para hacer el saneamiento, aunque ellos ya estaban saneando en sus sindicatos.

A nombre de quién está el título?

En mi nombre está el título.

Cómo se siente con el título?

Me siento más o menos bien con el título, mi título me da más seguridad.

Cómo ha sido el trabajo del INRA?

El trabajo del INRA ha sido rápido, creo tres meses nomas han estado.

Ha hecho la prueba de sacar préstamo?

Todavía no quiero sacar préstamo, porque hay que trabajar un poco más, sino tengo nada igual no me van a querer dar préstamo, pero he escuchado que no están dando, cómo será.

Nombre:
Sebastian Zarate Gonzáles
Localidad:
Sindicato Israel
Categoría:
Titulado

Estamos conversando sobre el trabajo del INRA y de los títulos que les han otorgado?

El título dice que no sirve, porque no se puede sacar préstamos.

Qué tiempo ya está en el Trópico de Cochabamba?

Estoy aquí hace 12 a 13 años, soy de Sucre, de la zona de Kachimayu.

Llegó directamente aquí, a Israel o estuvo antes en otro lado?

Primero fui por el lado de Santa Cruz de chiquito, quedé huérfano de padre y madre, por eso me fui de Kachimayu. Cuando me vine de Santa Cruz primero he llegado a Shinahota, después recién he comprado chaco aquí, hace unos 5 años.

Y qué está produciendo en su chaco?

Tengo en mi chaco: cítricos, cultivo arroz y yuca; no tengo coca. Lo que produce su chaco le alcanza para mantener a su familia? El chaco casi no da para mantener a mi familia, tengo tres hijos que están en un internado camino a Morochata, yo estoy separado de mi esposa, yo nomas mantengo a mis hijos en el internado.

Cómo se siente ahora con el título a su nombre?

El título de este chaco estaba a otro nombre, ahora recién está a mi nombre, por eso me siento tranquilo, pero, lo que no se puede sacar préstamos no es bueno.

Cuando he comprado mi chaco en los planos estaba de 10.5 hectáreas, ahora con la medición que han hecho los del INRA está de 11.5, he ganado una hectárea.

En el título sólo ha salido a su nombre, por qué?

El título sólo lo he puesto a mi nombre por que mi mujer se ha ido, yo

solo mantengo a mis hijos en un internado, además, he puesto a mi nombre para evitar que mi ex mujer me quiera quitar, ahora con eso estoy más tranquilo.

Durante el trabajo de saneamiento han tenido algún problema en el sindicato con los vecinos o con otros sindicatos?

Creo que no ha habido problemas en el saneamiento, ni entre vecinos ni con los otros sindicatos, como tengo a mis hijos en el internado no paro mucho aquí, por eso no sé muy bien, pero el trabajo ha sido nomas rápido.

En el plano del título no figura la distancia en metros de un jalón a otro, eso nomas nos hace dudar que sea la superficie que dice que es en el título, yo quisiera que pongan en el polígono las distancias y no en otro lado, hace confundir.

Cómo hay que hacer para pagar impuestos?, me han dicho que ahora tengo que pagar impuestos, adonde tengo que ir o qué tengo que hacer?

Otra cosa que quisiera saber es si ahora con mi título me pueden quitar mi chaco, yo salgo a ver a mis hijos y me quedo con ellos un buen tiempo, además aprovecho para trabajar afuera.

Usted sabe si los de la Federación se han opuesto al saneamiento o han dicho algo a favor o en contra?

No sé si se han opuesto los de la Federación, como le digo yo no paro mucho aquí, sólo he venido a hacer los trabajos que me han dicho que debo hacer y a recoger mi título.

Para usted sería mejor que el Evo hubiese firmado su título, cómo se sentiría si fuera así?

Algunos dicen que no vale la firma del presidente porque no tiene nombre (sello), como será eso? No sé si es mejor que firme el Evo u otro presidente, me da igual.

Cree que su chaco ha aumentado de valor con el título, es decir, si quisiera venderlo cree que ahora con título lo vendería con mayor precio?

No sé todavía si mi chaco tiene más valor con el título, creo que nadie ha vendido todavía aquí.

Nombre:
Urbano Maita Casilla
Martha Sandoval Morales
Localidad:
Sindicato Mariscal Santa Cruz
Categoría:
Titulados

Cómo se siente ahora con su título?

Urbano: El título no sirve, he llevado a PRODEM y me ha dicho que no sirve como garantía. No es grande mi chaco, por eso ha de ser, no? Tres hectáreas y media nomas es.

De dónde provienen ustedes?

Urbano: Soy de Punata, me vine porque somos mucha familia, tengo siete hermanos y la tierra afuera ya no alcanza.

Martha: Yo soy de Capinota y estoy aquí desde el 1985.

Y usted, qué tiempo ya está aquí en el Trópico?

Urbano: Yo ya estoy aquí hace 10 años, vine directamente aquí, claro primero vivíamos adentro en Mariscal después nos vinimos a este centro poblado (Senda VI).

Qué producen en sus chaco?

Urbano: Los suelos no son muy buenos, no produce bien, trabajamos en los dos chacos, producimos palmito, tenemos nuestra coca, todos en este sector tenemos. Lo que trabajamos en el chaco no da para mantener a la familia

Han tenido algún problema en el trabajo de saneamiento que han hecho?

Urbano: Al hacer el trabajo no hemos tenido problemas, ni en el saneamiento interno.

Y cómo se han animado a hacer el saneamiento?

Urbano: Nos hemos animado a hacer el saneamiento porque no teníamos papeles, todo el sindicato no tenía papeles, apenas teníamos planos individuales.

Martha: Desde 1985 que vienen diciéndonos que va haber titulación y nada; han viajado a La Paz y todo, pero en vano, aquí han colonizado

más o menos entre 1982 ó 1983 y desde entonces que veníamos caminando tras el título.

Ustedes han comprado su chaco?

Urbano: Nosotros no hemos comprado nuestros chacos, ha sido de colonización.

Martha: El chaco que está a mi nombre es de mi hija, era de su papá y él se ha muerto, desde 1985 yo he mantenido ese lote, por eso me he hecho anotar; mi hija es todavía menor de edad, si no, ella nomas se habría hecho anotar.

Qué tiempo ha tardado todo el trabajo de saneamiento?

Urbano: Ha tardado unos siete meses todo el trabajo del INRA, ha sido rápido. El trabajo del INRA ha estado bien nomas.

Y cómo se sienten con el título?

Urbano: Lo malo es que no podemos sacar préstamos con el título. Pero nos sentimos tranquilos y dueños de nuestro chaco al ver nuestro nombre en el papel.

La Federación han dicho algo sobre el saneamiento o se han opuesto?

Martha: La Federación no ha dicho nada del saneamiento.

Para vender su chaco, dan parte al sindicato o pueden vender nomas sin avisar al sindicato?

Para vender el chaco es necesario dar parte al sindicato, si no hay interesados podemos nomas vender a cualquiera, nadie se opone. Ya hay algunos compañeros que han vendido su chaco.

Por qué el nombre de su señora no ha entrado en el título de su chaco?

Urbano: Mi señora no ha entrado en el título porque no somos casados, estamos juntados nomas.

Cree que si Evo firmara su título tendría más valor que el presidente que se lo ha firmado?

Urbano: Hay que ver todavía de quién tiene más valor su firma, pero yo creo que es igualito nomas, es que como si vos fueras presidente y tuvieras que firmar, es lo mismo.

Nombre:
Rufino Veizaga
Localidad:
Sindicato Cotoca
Categoría:
Titulado

De dónde viene usted y que tiempo ya está en el Trópico?

Soy de Totora. Estoy 24 años en Cotoca, soy de los primeros en colonizar, he llegado directo aquí, nos han informado que había terrenos en este lado y un grupo de personas hemos pasado de Ivirgarzama, cruzando el río Sacta; esas veces no había camino como ahora, por sendas a pie hemos entrado.

Qué produce en su chaco?

En mi chaco tengo plátano, pero no aguanta, está dos años apenas, la enfermedad le entra y lo mata, ahora estoy plantando camu camu, me han dicho que da bien en bajuras, todo ese sector son bajuras.

En cómo así se han animado a entrar al saneamiento?

Nos hemos animado a entrar al saneamiento por que han venido de la Federación con los del INRA de Villa Tunari, nosotros no queríamos sanear.

Qué tiempo habrá durado todo el trabajo?

El trabajo ha durado aproximadamente un año. Anteriormente hemos contratado un ingeniero para que nos saque los puntos y hemos pagado como 20 dólares por punto. Después ha entrado el INRA, pero antes hemos hecho el saneamiento interno, entre los vecinos no hemos tenido problemas, pero en colindancia con Sacta Ganadera hemos tenido problemas, creo que hasta ahora no se ha solucionado ese problema.

Tenían títulos antiguos, los de la colonización?

No teníamos títulos de la Colonización, sólo planos.

Cómo se siente ahora con el título?

No sé cómo sentirme con el título, algunos dicen que tiene valor otros dicen que no, la verdad es que no me siento ni más ni menos dueño, tampoco creo que le dé más valor a mi chaco, el chaco se valoriza por la producción que tiene, no por el título. Pero, me siento bien nomas.

Han pagado algo a los del INRA por el trabajo que han hecho?

No hemos pagado nada al INRA por el trabajo que ha hecho, sólo nos han cobrado como 10 centavos por hectáreas.

Nombre:
Lucía Silvestre (esposa)
Localidad:
Sindicato Puerto Rico
Categoría:
Titulado

Cómo ha sido el trabajo de saneamiento?

No he participado mucho del saneamiento estaba enferma, pero sé que el trabajo de saneamiento lo hemos hecho con Israel y Puerto Rico en uno.

Hace tiempo ya iniciamos el trámite pero se paralizó, decían que estaba en La Paz, pero no avanzó y lo dejaron.

Y cómo se han animado para hacer el saneamiento?

En puerto Rico no había títulos antiguos, hace tiempo han hecho otro trámite pero nunca a avanzado y se ha quedó ahí. Por eso nadie tenía títulos, sólo minutos de transferencia, más por eso nos hemos animado a hacer el saneamiento.

Qué tiempo ya están en el Trópico y de donde han venido?

Hace 17 años que estamos en Puerto Rico; mi hija mayor tiene esa edad y nos vinimos cuando ella estaba de meses del lado de Potosí.

Cree que ahora este título le da más valor a su chaco?

Yo creo que le ha dado siempre valor a mi chaco el título, me siento bien con el título, pero algunos hablan que el título tiene apenas una validez de 5 ó 10 años, como el carné.

Cómo se siente ahora con el título?

El título me hace sentir dueña, aunque no esté mi nombre, porque no tengo documentos; ahora me siento feliz.

Nombre:
Esteban Paco
Localidad:
Sindicato Capinota
Categoría:
Titulado

De dónde es usted?

Yo soy de Sucre, de la zona de Acchilla, de una comunidad llamada Pilalu.

Qué tiempo ya está en el Trópico?

Yo me vine a la edad de 9 años, primero a Santa Cruz, después a mis 13 años vine por estos lados, todo era monte, apenas hemos entrado, después he comprado chaco en Capinota, ya estoy aquí unos 30 años. Mi señora también es de Acchilla, pero ella es de Santa Rosa, una vez que fui por allá nos hemos juntado y nos hemos venido.

Qué producen en su chaco?

Sembramos arroz, yuca, hacemos producir plátano, pero no alcanza para mantener a mi familia, más ahora que soy viejo, con puro peones hago trabajar, la tiendita que tenemos aquí (Israel, zona urbana) un poco nos ayuda.

Cómo se han animado a entrar al saneamiento?

Vinieron los del INRA a explicarnos sobre el saneamiento en una reunión de nuestro sindicato, de ese modo nos hemos animado a entrar al saneamiento.

Qué tiempo ha durado todo el trabajo de saneamiento?

No recuerdo exactamente qué tiempo ha durado el trabajo, los del INRA han debido estar como un mes o dos tomando los puntos.

Durante el trabajo, han tenido algún problema con los vecinos o con los otros sindicatos?

Durante el trabajo no ha habido problemas, hemos entrado en un acuerdo interno de aceptar las decisiones de la base y no hacer problemas, además, nos han ayudado los del INRA. Con

los sindicatos vecinos tampoco hemos tenido problemas, todo ha marchado bien.

Tenía títulos de la colonización?

No tenía papeles de mi chaco, sólo tenía planos y el documento de compra. Ahora con el título nos sentimos bien.

En su sindicato caducan los chacos?

Aquí en el sindicato no tenemos la costumbre de caducar los chacos, pero sí podríamos revertir en caso que lo abandonen, no lo trabajen o la gente se porte mal (robos, peleas).

Pero ahora con el título no sé como será?, si se podrá hacer eso o no?, aunque la gente aquí se porta bien.

Cree que este título le da más valor a su chaco si quisiera venderlo?

Considero que para vender mi chaco el título le ha dado mayor valor; antes sólo con el documento de transferencia la gente podía desconfiar, ahora no.

Qué planes tiene para su chaco ahora que tiene su título?

Lo que espero hacer con mi título es trabajar más, trabajar en mi chaco, sacar un préstamo e invertir un poco más, aunque he escuchado que no se puede con estos títulos, pero todavía no he hecho la prueba de ir al banco.

Qué opina sobre el título con el nombre suyo y de su esposa?

Estamos contentos de tener los dos nuestros nombres en el título, ya somos viejos y para mi señora es algo bueno, se siente dueña, además los dos hemos trabajado en ese chaco, así que ella también tiene derecho.

La Federación han dicho algo sobre el saneamiento que estaban haciendo ustedes?

No recuerdo que los de la Federación hayan dicho algo del saneamiento, tampoco me acuerdo haber pagado del trabajo, a mi edad algunas cosas que nos dicen o que hacemos ya no las retengo, me olvido fácilmente, así había sido el envejecimiento.

ENTREVISTAS A FUNCIONARIOS DEL INRA - VILLA TUNARI

Nombre:
Ramiro Ororpeza
Funciones:
Jefe Técnico - Villa Tunari



Cuáles cree que son las diferencias sustanciales en la metodología de trabajo entre las fases antes y durante el apoyo del Proyecto al INRA?

Cinco años después de emitida la Ley INRA, es que recién se implementó en el TC, bajo un marco de susceptibilidad general en la población. Esto se dio con poco personal y con actividades muy dispersas. Los procesos llegaban a durar como promedio tres años.

Al iniciarse el apoyo del BLTP, se ha dado cambios bruscos en la metodología de trabajo, en base a un mayor control estricto, y a través de una planificación sustentada en metas. Se ha inculcado disciplina y el deseo de cumplir metas de acuerdo a las demandas.

El proceso desarrollado es también resultado de la experiencia de los funcionarios, la misma que responde a los trabajos que desarrollaron en instituciones públicas y/o privadas, sumando a ello también una escuela que se ha consolidado en el personal, muchos de los cuales han pasado por todo un proceso, desde practicantes hasta responsables de brigadas.

Se ha capacitado en un principio en algunos temas sociales y técnicos pero no se ha tenido continuidad ni reforzamiento, o bien, mucha de esa gente ya no está; en el caso de los nuevos, éstos tuvieron que capacitarse internamente. Estas capacitaciones contemplaron el manejo de los equipos modernos adquiridos, el software para su manejo, entre otros temas. Aunque también muchísimas veces no pudieron estar todos los que deberían estar en esas capacitaciones.

Si bien la tecnología de los equipos es nueva y moderna, pero no responden a las condiciones de TC; si comparamos el trabajo y la tecnología utilizada por ejemplo en Pocona, vemos que ésta es mucha más efectiva.

Desde su óptica profesional, cuál es su opinión respecto al proceso del saneamiento y/o titulación que contempla la ley INRA, en el contexto del Trópico de Cochabamba?

El saneamiento es un proceso muy dilatado; desde su norma, que son procesos muy pesados. Un ejemplo de ello, es la exigencia de hacer las medidas durante 30 minutos, y habiendo trabajado con períodos de 15 minutos, los resultados han sido exactamente los mismos. Se han hecho propuestas a este respecto, y también en otros temas, pero las mismas han sido rechazadas.

Jurídicamente, el proceso para llegar al título es mucho papeleo y si bien se ha trabajado con la modalidad de "Sin Más Trámite", igual el proceso se ve dilatado por el trabajo de gabinete.

Cuáles son las lecciones aprendidas que deja esta fase y qué recomendaciones daría para una posible nueva etapa?

Se debe buscar gente clasificada con experiencia en lo social, en lo comunitario, que sepa negociar, gestionar, manejar conflictos, etc., o bien que se nos capacite en estos temas. Asimismo, asegurar mayor compatibilidad y calidad en la experiencia y conocimiento del personal por parte del financiador con la naturaleza y los funcionarios del INRA.

Pese a todo, el INRA en el Trópico de Cochabamba ha formado un equipo con toda una escuela que contempla temas relacionados al saneamiento: manejo de equipos, manejo de sistemas, manejo social de comunidades y de conflictos, conocimiento del contexto del Trópico de Cochabamba, entre otros.

Nombre:
Nancy Villarroel

Funciones:
Abogada - Villa Tunari



Cuáles cree que son las diferencias sustanciales en la metodología de trabajo entre las fases antes y durante el apoyo del Proyecto al INRA?

En SAN-SIM no había tanta presión respecto a metas, y más aun si vemos que nuestros sueldos dependen del logro de los mismos. A ello se suma la presión que significa sobrellevar los conflictos internos para terminar el saneamiento, los mismos que muchas veces no nos permite avanzar en el trabajo, y por ende, en el logro de las metas. En esta última etapa (meses), ya no existen muchas opciones para poder irse a otros sindicatos cuando se dificulta el proceso en uno que se está trabajando; eso no ocurría el año pasado.

El trabajo en equipos es genial...pero la presión hace que también presiones en el trabajo interno de las brigadas, generando a veces roces, pero que al final éstos son superados. Mi trabajo está sujeto al avance de los técnicos y ellos al de mi trabajo en el campo legal, por lo que ha sido siempre necesario poder coordinar lo más posible.

Desde su óptica profesional, cuál es su opinión respecto al proceso del saneamiento y/o titulación que contempla la ley INRA, en el contexto del Trópico de Cochabamba?

El saneamiento y titulación no está sujeto a la voluntad individual... dependen de la voluntad del sindicato, pese a que las personas quieren garantizar su derecho propietario lo más pronto posible.

Por ahora, el proceso de "Sin Más Trámite" es más eficiente y adecuado, ya que es mucho más puntual, pero eso no quita la

posibilidad de que más adelante se genere otra modalidad más efectiva.

Tener conocimientos de lo social, sobre todo en los abogados, es muy importante para saber como manejar, tratar y comunicarse con la gente. Somos muy técnicos a la hora de relacionarnos con los comunarios. Debemos ver las situaciones que se presentan y saber manejarlas, pero sin salirnos del marco legal. La soberbia profesional en el manejo de estas situaciones no funciona...debemos aprender a tener más habilidades para relacionarnos con las comunidades.

Cuáles son las lecciones aprendidas que deja esta fase y qué recomendaciones daría para una posible nueva etapa?

Es imprescindible una mayor capacitación en el manejo de conflictos.

Ha hecho falta sin duda, un mayor énfasis en la difusión, ya que vemos demasiada desinformación en todo nivel (bases, dirigentes, autoridades municipales, etc.), lo que ha perjudicado el logro de mayores metas. La gente está muy informada (desinformada) sobre los sindicatos que han tardado en titularse y no saben de los logros que hemos tenido en la agilidad de los procesos.

Sería bueno desarrollar una feria itinerante, muy llamativa, para mostrar resultados, promocionar el verdadero rol del INRA, el alcance real del saneamiento y titulación; que sea muy publicitado, con invitaciones dirigidas a autoridades, dirigentes, instituciones y población en general.

Debería de hacerse materiales audio y/o visuales de apoyo para motivar e informar a la gente, con testimonios de vida personales o de sindicatos...videos que podamos usarlos tranquilamente en las portátiles que ya tenemos las brigadas de campo.

También se necesita la dotación de más medios para trabajar, más apoyo de equipos como GPS, estaciones totales, etc.

Nombre:
Juan Carlos Veliz
Funciones:
Técnico - Villa Tunari



Cuáles cree que son las diferencias sustanciales en la metodología de trabajo entre las fases antes y durante el apoyo del Proyecto al INRA?

Trabajo en diferentes departamentos durante tres años. Yo solamente estoy un año entonces, sin embargo he trabajado en otras áreas con otras modalidades dentro del INRA.

He visto que el Proyecto está mejor organizado y además ha dado más comodidad al funcionario; dentro de todo lo que vi, es el mejor proyecto que he vivido en el INRA. Esta comodidades son por ejemplo, los ambientes de las oficinas, se cuenta con escritorios por brigadas con computadoras y se lleva una portátil al campo por brigada, luego los sueldos son relativamente buenos, y en cuestión de equipamiento, se tienen los necesarios para realizar trabajo en el campo y en gabinete.

Pero quiero decir que el saneamiento no es un fábrica, como decir un fábrica de lápices voy a sacar cinco mil lápices al mes; tu estas seguro que si hay rendimiento de los trabajadores van a rendir a cinco mil pero solo eso seria en una fabrica. Pero acá no solo son los funcionarios sino depende de la gente que quiera sanear, entonces lo primero que hay que hacer es que la gente esté predispuesta a sanear. La clave es que ellos estén predispuestos al saneamiento

Sin embargo, hubo restricción con las baterías específicamente que se utiliza para los GPS o sea son muy necesario porque trabajamos con ellos en el campo, se compraron baterías recargables de quizás mala calidad o de vida útil corta pues uno camina en el campo lejos y uno no puede encender el equipo y que no funcione, para no tener ese problema llevamos respaldo, pero también las mismas recargables cambiamos e igual no funciona, y perdemos el tiempo.

Desde su óptica profesional, cuál es su opinión respecto al proceso del saneamiento y/o titulación que contempla la ley INRA, en el contexto del Trópico de Cochabamba?

Me parece que la ley INRA esta completo mas o menos y ha tocado casi todos los puntos que hacen al saneamiento y a la titulación; lo

único que hay que hacer es aplicarlo nada mas, y no hay problema en el TC porque casi todo esta área está considerada como pequeña propiedad; lo único que tienen que hacer ellos es cumplir su función social con construir su casita y oponer alguna mejoras y ya está justificada su derecho propietario.

La modalidad "Sin Más trámite" ahorra cantidad de trabajo, es menos burocrático, pero el requisito principal para ello es que el sindicato que la manera de solucionar los conflictos.

Ellos saben mucho más sobre la ley INRA y el punto es que el gobierno emita una voz oficial de que saneen sus tierras porque ellos están esperando eso precisamente, para que las Federaciones y Centrales le instruyan que saneen.

En el tema de conflictos, normalmente se solucionan esos problemas; generalmente son problemas externos con los colindantes a sus sindicatos, donde se los llama a ambas partes, se ordena el trabajo, se conversan y se dan soluciones, pues esa es la única forma de hablar entre todos. Cuando son conflictos internos, es más fácil porque para que siga adelante el trámite, obedecen a sus dirigentes.

Cuáles son las lecciones aprendidas que deja esta fase y qué recomendaciones daría para una posible nueva etapa?

Que haya un política o estrategia de parte no tanto de la dirección departamental sino de la dirección nacional, viendo la realidad que se da en el campo; y que el gobierno obligue a toda persona que tiene propiedad rural a sanear; debe ser más fuerte en ese sentido cosa que ellos vengan a solicitar su saneamiento y no al revés como que nosotros vamos a rogarles para que saneen y encima de eso, no quieren hacerlo.

Al personal, para hacer más efectivo todavía su trabajo, y con más rendimiento de lo que ya tiene, capacitarlos con cursos, por ejemplo en nuevas tecnologías, nuevos softwares, equipos que pueden hacer el trabajo más efectivo, pues sería un maravilla. También cursos de manejo de conflictos, pero a todos, y no solo a unos cuantos y encima, algunas de esa persona ya se han ido.

Otra sugerencia es respecto al tema de seguridad para el funcionario pues los contratos hasta ahora han sido temporales, de dos a tres meses nada más y eso no nos da seguridad para trabajar y nos vemos obligados a estar viendo y buscando alternativas de otros trabajos.

Nombre:
Ángela Sánchez
Funciones:
Abogada - Villa Tunari



Cuáles cree que son las diferencias sustanciales en la metodología de trabajo entre las fases antes y durante el apoyo del Proyecto al INRA?

Se ha trabajado y utilizado una buena metodología en base a metas, aunque esa forma de presión tiene muchas ventajas y desventajas al momento de hacerlo.

En esta fase con el apoyo del proyecto BLTP, se ha podido generar toda una escuela de jurídicos y técnicos en el tema de saneamiento y titulación en condiciones que solo se dan en el TC. Además se ha desarrollado un sistema de trabajo en equipo que permite el logro de metas y ha generado mucho compromiso.

Siendo el INRA una institución pública, en esta etapa creo que ha realizado un trabajo sin corrupción ni se pide ni se cobra nada a la gente, además que hay un tratamiento a las personas con mucha consideración, pues a nosotros nos han pagado para dar un buen servicio y trabajar para ellos.

Desde su óptica profesional, cuál es su opinión respecto al proceso del saneamiento y/o titulación que contempla la ley INRA, en el contexto del Trópico de Cochabamba?

Respecto al saneamiento y la titulación, en un principio fue rechazada, pero luego se fueron dando cuenta que les beneficia (a los comunarios). El proceso con "Sin Más Trámite" permite hacer el saneamiento y titulación en áreas donde no se puede hacer a través de otra modalidad.

En SAN-SIM había recarga de trabajo, ya que el trámite es pesado por ser individual, lo que no permitía generar resultados y por ende, eso provocaba críticas. El CAT-SAN es más sencillo, ya que el trabajo se hace por colonias o sindicatos, y esa modalidad se adecúa al TC. Pero en general, el saneamiento es muy judicializado.

Cuáles son las lecciones aprendidas que deja esta fase y qué recomendaciones daría para una posible nueva etapa?

Creo que uno de las mayores dificultades que hemos tenido, ha sido la inseguridad laboral, sobre todo al final de esta fase, lo que genera desmotivación en la gente. En estas etapas de desmotivación en la gente que trabajamos, por diferentes motivos internos o externos, no hay quien maneje esas situaciones y nos inyecte fuerza en la búsqueda de logros.

En lo social, hace falta una evaluación al personal que sea constante, periódica, sobre conocimientos y valores relacionados con lo que hacemos y dónde trabajamos.

Lo que si sentimos es la falta de algunas oportunidades de capacitación ya que se nos había prometido cursos de actualización, un diplomado, porque la gente que trabajamos en campo no tenemos contactos afuera entonces es mas difícil por lo que se debería implementar cursos acá que tiendan a actualizar nuestro trabajo.

Nombre:
Grover Torrez
Funciones:
Abogado - Villa Tunari



Cuáles cree que son las diferencias sustanciales en la metodología de trabajo entre las fases antes y durante el apoyo del Proyecto al INRA?

El trabajo a través del FARA te da todo un sistema de control; tiene interesantes logros y se ve nomas que plantearse metas a cumplir es un reto y que a todos los que prestamos servicios nos compromete a tratar de alcanzar esos parámetros planteados. Debemos encontrar modos y métodos de organizarnos bien entre las brigadas, sin interrupción.

El trabajo de la gente de campo es sacrificado ya que no hay horario de trabajo, no existe tiempo ni limitaciones al trabajo, hacemos además reuniones todas las noches de evaluación y de preparación, es decir, estamos hablando de un trabajo de unas a catorce a dieciséis horas diarias que se realiza. No existe limitación del esfuerzo físico que hacen principalmente los ingenieros porque un abogado todavía puede estar recepcionando información en gabinete, entonces puede tener un poco mas de descanso.

Desde su óptica profesional, cuál es su opinión respecto al proceso del saneamiento y/o titulación que contempla la ley INRA, en el contexto del Trópico de Cochabamba?

Desde un principio, como en todo lado, fueron una barrera infranqueable los sindicatos y el sindicalismo tan arraigado que esta en el TC; prácticamente existe una dictadura sindical pero hasta que poco a poco hemos logrado abrir bajar esa muralla. Existe urgencia identificar tierras fiscales para que sus propios hijos de los colonos puedan acceder esa tierras. Porque saben que el saneamiento es irreversible se tiene que hacer a nivel de gobierno la identificación de tierras fiscales. Con Evo ahí, ya debería estar actuando cosa que el saneamiento sea mas efectivo en el TC, y como ellos han solicitado alguna vez, en armonía con las seis federaciones. En determinadas zonas, la tierra esta excesivamente fragmentada y se nota nomas que la gente necesita ver otros lugares donde trabajar; de ahí que parten los conflictos entonces existe urgencia en identificar tierras fiscales para poderles dotar a estos compañeros que necesitan.

Cuáles son las lecciones aprendidas que deja esta fase y qué recomendaciones daría para una posible nueva etapa?

Debería verse este asunto del FARA de acuerdo a lo que se cuenta y que se ajuste a la realidad porque hay veces que se toma parámetros que están fuera de la realidad; hay que tomar parámetros que se ajusten a la realidad que tenemos con las superficies reales actuales.

He notado es que acá en el TC, con este sistema el trabajo de extensión que prácticamente es una primera visión a los compañeros, sin desmerecer los logros de los compañeros, debería estar apoyado por un ingeniero y un abogado, para absolver dudas que muchas veces los compañeros no tiene muy claro; hubiese sido muy importante que siempre hubiesen estado acompañados. No largarlos solos más bien preferible ganar tres sindicatos que seis pero muy dispersos y frágiles por la desinformación que hacen que muchas veces se caigan en medio del trabajo ya de campo.

Nombre:

Guillermo Saca

Funciones:

Técnico - Villa Tunari



Cuáles cree que son las diferencias sustanciales en la metodología de trabajo entre las fases antes y durante el apoyo del Proyecto al INRA?

La ventaja ha sido que se pudo contar con equipos de punta pero en la cantidad ha sido muy limitado. Creo que de disponer de más recursos, hubiera sido bueno tener equipos de doble frecuencia, y con una base en Cochabamba era suficiente. Además trabajar con baterías secas hubiera sido mejor.

El trabajar en base a metas, bajo presión, hizo que nunca entendieran que las historias que se dan operativamente son determinantes, ya que solo importaban los resultados.

Una red de handies hubiera ayudado muchísimo para trabajar con las estaciones totales, ya que las radios en las movilidades y las mismas movilidades no fueron suficientes. Aunque hemos tenido un sistema de comunicaciones bueno, pero creo que no fue suficiente.

También daba la sensación que les importaba demasiado la seguridad de los equipos pero no han velado por la seguridad personal.

En la coordinación con Cochabamba, en el Proyecto da la impresión que ha faltado alguien que conozca con experiencia en campo el trabajo de saneamiento, los procesos que se dan con las particularidades del TC.

Se necesitó alguien que conozca y entienda de los equipos para que se responsabilice del mantenimiento, considerando que al rotar los equipos entre las brigadas, es difícil hacer seguimiento al cuidado de los mismos, ya que es fácil pasar la responsabilidad.

Desde su óptica profesional, cuál es su opinión respecto al proceso del saneamiento y/o titulación que contempla la ley INRA, en el contexto del Trópico de Cochabamba?

En primera instancia, el saneamiento y la titulación es una necesidad ene. TC, y los mismos comunarios que creen que todo es una "taza de leche", una vez que el INRA entra a su sindicato, se dan cuenta que no había sido así resulta que sus chacos no son como creen y eso genera conflictos donde pensaban que no había. La ventaja es que en el futuro, ya no habrá problemas debido a que cada punto está ya precisado.

Yo vengo de trabajar en una anterior empresa (SEDESCO), y ya estoy en el INRA dos años. Veo que le INRA es muy exigente y radical para el cumplimiento de la reglas por parte de las empresas, pero internamente, cuando el trabajo lo hace el INRA, no son tan exigentes, dejando pasar algunas cosas.

El trabajo con la modalidad de "Sin Más Trámite" es mucho más simplificado aunque todavía hay mucho papeleo para llegar a hacer lo mismo. Peor aun si vemos que hay sindicatos donde se ha fraccionado las propiedades casi al extremo; hay casos donde hemos saneado chacos de hasta 300 metros cuadrados).

Lo que he podido ver es que los comunarios que tienen más interés por el saneamiento son los que tiene documento de compra y venta, y no así los propietarios originales. Asimismo, se ve que su interés es también por el cato de coca, ya que una estrategia que utilizan es que para el saneamiento aprovechan en dividir sus chacos como varias propiedades y eso, si llega el momento, les pueda dar derecho a más de un cato de coca. Eso también les sirve para poder fraccionar sus chacos y evitar eso de la indivisibilidad de la pequeña propiedad en caso de necesidad de venta.

Otra demanda que tienen para con el INRA, es que ha solicitado apoyo para la apertura de sus rumbos y poder hacer el encajonado de sus chacos. Eso inclusive ha sido un compromiso que supuestamente lo hizo el INRA, y sin embargo fueron los de BKP.

Cuáles son las lecciones aprendidas que deja esta fase y qué recomendaciones daría para una posible nueva etapa?

Creo que una de las medidas que en el futuro se debe tomar, es que las planificaciones y definiciones de metas se hagan, sea en el marco de la realidad de los diferentes escenarios que se dan en el Trópico de Cochabamba, y no hacerlo con el desconocimiento de estos aspectos desde un escritorio en Cochabamba.

No se de dónde salió que los títulos sirven para crédito...esa versión nos ha matado mucho el trabajo que se podía hacer...hay desinformación sobre el verdadero alcance de la titulación y eso es comunicación.

Se ha fallado muchísimo en la difusión, en el apoyo de información sobre la Ley, y que esta información esté adecuada en el contexto del Trópico de Cochabamba. A la difusión, no solo deben ir los extensionistas, pues ellos no saben contenidos técnicos o legales (y no tienen la culpa de ello por supuesto). En la difusión, además de trabajar como equipo, estos grupos deben tener conocimientos y habilidades en comunicación y apoyo de alguien que domine este campo... además deberíamos tener herramientas y materiales que permitan hacer un mejor trabajo de motivación e información.

Muchas veces, y sin querer supongo, los extensionistas desinforman y luego las brigadas debemos reparar esos "errores", ya que puede haberse generado una expectativa diferente. Si rayamos la cancha, los extensionistas deben dedicarse a motivar a los comunarios, y las brigadas a informar...o formar equipos más integrados durante todo el proceso, con un apoyo especializado en trabajo de equipos, manejo de conflictos, comunicación, etc.

Los extensionistas o los equipos de difusión, deberían salir con diagnósticos mas precisos sobre los sindicatos...cuando vamos las brigadas, nos encontramos con situaciones que no se nos advirtió... hay metodologías para hacer diagnósticos rápidos participativos.

Se debe apoyar con materiales diversos en la promoción, información y difusión de resultados...todo se ha manejado sin mucho apoyo hasta ahora. Se han hecho alguna vez materiales de apoyo o dramatizaciones sobre el saneamiento y titulación, y que han funcionado muy bien en la zona, y ayudan a que la gente entienda mejor el saneamiento y la titulación.

Hoy en día, el uso de equipos en la motivación, información o difusión de resultados son cada vez mas baratos, como el data display u otros medios...no le costaría mucho al proyecto invertir en ese equipamiento también.

Nombre:

Gonzalo López

Funciones:

Abogado - Villa Tunari



Cuáles cree que son las diferencias sustanciales en la metodología de trabajo entre las fases antes y durante el apoyo del Proyecto al INRA?

Yo estoy desde junio del 2004 junio y entré directamente a la etapa de "Sin Más Tramite"; no hice anteriormente la etapa ordinaria donde llenaban fichas catastrales, anexos, etc., en fin, todo lo que era el tramite ordinario.

Nosotros ya estamos totalmente conscientes que debemos cumplir en los tiempo que nos dan las metas, no? Pero a medida que vas trabajando existen muchos factores que no son contemplados a la hora de planificar. Por decirte, los conflictos que es la base esencial de los retrasos; si no hubiese conflictos, te imaginas, todo fuera una tasa de leche donde el avance sería rápido. Son entonces factores que a veces hacen que no podemos hacerlo a nuestra manera o a nuestro gusto.

La estrategia, a diferencia de los otros lados donde estaba trabajando antes (Sana Cruz), con el Proyecto es ya algo más grande, donde había más coordinación y más recursos. De cierta forma no hacían falta nada pero en algún momento si necesitábamos algún material logístico no ocurría eso, por ejemplo la vestimenta se envejece rápidamente, la botas mas que todo, ya que este año por ejemplo habían lluvias, y hay fotos donde vez que estamos todo el día metidos agua, en barro, entonces ahí las botas se van deshaciendo poco a poco.

Desde su óptica profesional, cuál es su opinión respecto al proceso del saneamiento y/o titulación que contempla la ley INRA, en el contexto del Trópico de Cochabamba?

En todo lo que he visto aquí, el proceso de titulación que se esta haciendo hoy en día es favorable para ellos mismo, en el sentido de que van a poder tener un titulo cosa que muy mucha gente de la mayoría no tiene ningún documento que respalde su derecho propietario entonces toda esa situación hace que les sea muy

favorable, porque al obtener el titulo ejecutorial va a tener su inscripción en Derechos Reales. A mí me parece que está haciendo un buen trabajo el INRA

Cuáles son las lecciones aprendidas que deja esta fase y qué recomendaciones daría para una posible nueva etapa?

Primeramente, es hablar con todos los abogados para que podamos hacer un mismo trabajo. A veces existe el problema de que no existe coordinación, todo el mundo tiene la experiencia aquí en Villa, todos hacen un buen trabajo, pero a veces andamos cada uno por su lado. Entonces lo primero sería hablar con la gente para que podamos realizar el trabajo por la misma vía para que no haya diferencia cosa que lo hemos hecho pero siempre habido una que otra falencia. Debemos tener un mismo concepto toditos, hablar un sola vos, una sola cosa para que no tengamos eso problemas.

En el tema de capacitación, nos habían prometido cursos que nos se cumplieron. Por ejemplo teníamos que analizar el tema de manejo de conflictos, que si bien nos dieron un curso de conflictos eso debe ser mas seguido para que la gente tenga un poco mas de visión de cómo va asumir esa situaciones; una cosa la teoría y otra es en la practica...yo he estado en situaciones donde he tenido que esquivar machetasos y puñetes.

Siempre he pensado que para ir difundir la ley debe de ir un técnico o un abogado apoyar. A aclarar las dudas existentes porque le verdad un extensionista no te va decir todo lo que es la Ley, ellos simplemente son una vía accesible para que el sindicato pueda acceder al saneamiento pero las dudas que tiene el sindicato, a no ser que este muy preparado van a poder resolver, entonces siempre es bueno que exista un abogado o un técnico que pueda resolver esas dudas. Yo estuve en sindicatos donde han salido con otras cosas y donde dicen que los extensionistas les han dicho las cosas de una manera errónea, entonces ahí hemos tenido que corregir. El extensionista hace un gran trabajo pero lo debe hacer hasta donde tiene que hacerlo.

Otro tema también serian las camionetas donde no podemos movilizarnos sin las camionetas porque a veces ir de un punto a otro punto es demasiado lejos o si estamos en un lugar y tenemos que ir a solucionar el conflicto en otro sector y no tenemos camionetas y es un retraso para nosotros ya que la movilidad tiene que entrar, dejarnos e irse otra vez apoyar a otro lado.

Nombre:
Mirtha Suaznabar
Funciones:
Extensionista - Villa Tunari



Cuáles cree que son las diferencias sustanciales en la metodología de trabajo entre las fases antes y durante el apoyo del Proyecto al INRA?

Respecto a la metodología de trabajo, creo que general el personal se ha esforzado bastante por cumplir no? Pero habido también muchos casos que por mas que querían no se podía, dado que el lugar la zona es un zona muy difícil de acceder a nivel social a nivel político; no nos abren fácilmente la puertas de los sindicatos entonces menos las puertas de sus casa, lo cual ha sido un gran problema cuando se trataba de conseguir áreas. Nosotros somos nada frente a esa dictadura sindical que tiene bastantes años de control en esta zona y por mucho que nosotros hayamos hecho todos lo esfuerzos, que hayamos ofrecido todo, si su dirigente aunque sea por capricho, dice que no, así se estén ellos muriendo por hacer sanear.

Eso a sido al principio el 2004, pero la misma necesidad a la gente ha hecho que tengan evadir esa dictadura o esas resoluciones que han sacado en sus congresos porque se han dado cuenta que si o si necesitan títulos. Creo que si se hubiese trabajado en acuerdo con las otras instituciones para que condicionen su apoyo con el saneamiento, se hubiera avanzado mucho mas rápido pero hemos trabajado un poco aislados y hubiera servido mucho hacer convenios, que se yo, con el desarrollo alternativo o cualquier otra institución.

De de acuerdo a la metas que nos exigen, para nosotros es un gran perdida de tiempo cuando el sindicato se desanima de continuar con el saneamiento, y convocar a una reunión para hallar una solución de su conflicto ya se cae el sindicato, sino, en el camino hay que tratar de mediar y eso también hemos aprendido en el camino. Para eso, en el manejo de conflictos necesitamos tener una orientación jurídica y una orientación técnica.

Desde su óptica profesional, cuál es su opinión respecto al proceso del saneamiento y/o titulación que contempla la ley INRA, en el contexto del Trópico de Cochabamba?

Al área de extensión se le ha dado pocas posibilidades e importancia salvo cuando apremiaba la necesidad de nuevas áreas. El proceso de acercamiento es lento pero nunca nos han entendido...gracias al trabajo previo que hizo BKP es que se ha podido captar áreas ya que dejaron varios sindicatos convencidos no? y los que hemos hecho ha sido retomar esos sindicatos; BKP a recorrido por todo el TC y prácticamente a apoyado bastante a sus extensionista o comunicadores que le llamaban ellos, lo cual a nosotros siempre nos han limitado.

En cuanto a la metodología del trabajo en la difusión de la Ley necesariamente se necesita el apoyo de un técnico o un abogado porque hay preguntas que necesitan ser explicadas técnicamente o en termino jurídicos no? Por la formación social que tenemos, nuestro mi lenguaje es diferente entonces se necesita el apoyo de esas personas ya que nosotros, como extensionistas, no hemos recibido una capacitación a nivel de técnico.

Cuáles son las lecciones aprendidas que deja esta fase y qué recomendaciones daría para una posible nueva etapa?

Antes de este proyecto no había el área de extensión, es decir, el trabajo social previo con las comunidades directamente era el trabajo técnico y jurídico, no había una preparación, una orientación hacia lo técnico o legal; se lo hacia en el camino del proceso. Cuando empezó este Proyecto fui la primera extensionista contratada y el objetivo es ser una especie de punta de lanza y sobre el tema de género impulsando la participación de las mujeres en el proceso de saneamiento hasta la titulación; los resultados son favorables pues las mujeres son ahora propietarias y copropietarias en la mayoría de los casos.

Creo que la metodología hay que seguir reforzando el área de extensión y comunicación, llegar a la gente por medios de comunicación masiva como la radio: Nosotros tenemos poca practica como Proyecto en sacar publicaciones: Un medio de comunicación como la radio es muy importante; por ejemplo, aquí en el sindicato Chipiriri han tenido un mentón de problemas porque el locutor con dos o tres palabras ha hecho morir a toda la expectativa de la gente, entonces la radio o te levanta o te destruye, por lo que nosotros también debemos de trabajar con las radios. Manejábamos rotafolios en algunas situaciones y nos ayudaba de cierta forma porque llama mucho la atención los dibujos solo que este no estaba trabajando profesionalmente sino que lo hemos hecho hacer con un dibujante y ahí ha quedado. Supuestamente la responsabilidad había pasado al comunicador que en esa vez estaba en el INRA pero le pagaba el BLTP pero nunca se ha sabido nada de producciones y ya trabajando en Cochabamba, yo le pasaba todo y nunca se producía nada.

Pienso que los extensionistas deberían de haber sido contratados unos dos meses antes de las brigadas para que entren directamente a trabajar con las pericias de campo habiendo nosotros ya preparado el terreno y no se caigan los sindicatos en medio trabajo.

Yo creo que uno de los vacíos que hemos tenido es que se empieza a hacer difusión y cuando se acuerda empezar las pericias de campo, pasan una semana y en ese lapso, algo ocurre dentro el sindicato que cuando llega el día y van las brigadas, ya no quieren hacer el saneamiento. Hay que ir así sean dos o tres días después de convencerlos y comprometerlos, y junto con ellos trabajar...no tenemos que dejarlo al dirigente ningún rato. Para eso, hay que hacer dos o tres días de trabajo previo de tal forma que mas o menos se haga un verdadero sondeo de lo que son la existencia de los conflictos yo creo que ahí los extensionistas recién podemos presentar todo un mapa de conflictos, todo un diagnostico no solo interno sino también externo. Si es necesario, los extensionistas debemos quedarnos los dos o tres días hasta que llegue la brigada y los técnicos puedan barrer directamente.

Para las brigadas, el gato expiatorio son los extensionistas, entonces para evitar eso la primera fase debería ser cuidadosamente planificado y cuidadosamente trabajado para que no haya desinformación. En difusión y extensión debería tenerse mas recursos como rotafolios, folletería y otros, ya que la información entra por los ojos y vaya eso fuertemente complementado con el discurso técnico-legal. Es mejor ser honestos con la gente y decir que vamos a preguntar a los ingenieros o al abogado cuando vengan. No querer demostrar que tiene la respuesta a todas las preguntas; es difícil pues, y ahí esta la contradicción porque si tu le responde una cosa y no es así, el abogado te refriega a ti todo eso.

Nombre:
Carlos Alberto Ribero
Funciones:
Técnico - Villa Tunari



Cuáles cree que son las diferencias sustanciales en la metodología de trabajo entre las fases antes y durante el apoyo del Proyecto al INRA?

Es bueno el sistema ya que automáticamente nos ejerce una presión por cumplir las metas, no? y teniendo eso de planificar por metas te obliga a un trabajo de grupo. Todos sabemos que tenemos que llegar y alcanzar, y todos trabajamos por distintos lugares para alcanzar a esas metas, entonces es una buena forma de hacer este trabajo en forma disciplinaria; aquí no hay que si sale bien el tuyo y mal el mío. Aunque cuando pones una meta obviamente tiene un tiempo para llegar a esa meta, y ese tiempo esta distribuido de acuerdo al sistema de diez-cuatro de trabajo que tenemos; para eso, hay que respetar ese tiempo, porque tu sabes, el trabajo de campo no es sencillo, no es como la oficina estar sentado, te agotas mas. Pero de todas maneras, yo creo que las metas estaban acorde a las capacidades del personal y en cuanto a la cantidad de funcionarios.

Desde su óptica profesional, cuál es su opinión respecto al proceso del saneamiento y/o titulación que contempla la ley INRA, en el contexto del Trópico de Cochabamba?

La ley en si no se va enfocar todo al TC obviamente, hay partes que no van con el lugar, que no corresponden, que no pueden ser utilizados aquí. La modalidad "Sin Más Trámites" ayuda harto pero también tiene sus deficiencias. Cuando hablamos de esta modalidad,

se les explica en los sindicatos junto con el tramite ordinario y creamos a la ves un poco de susceptibilidad en la gente ya que de alguna manera deciden arreglar bajo presión sus conflictos al evitarse entrar en proceso alguno y como sea arreglar todo para poder tener el saneamiento.

Cuáles son las lecciones aprendidas que deja esta fase y qué recomendaciones daría para una posible nueva etapa?

A un principio estaba bien, pero en estos tres ultimo meses a habido mas restricción en pilas, material logístico, equipos en mal estado. Después la motivación a la gente es muy importante, pues nos están manejando en un contexto de inseguridad y la verdad no sabemos que futuro nos repara. También necesitamos un poco mas de capacitación, cursos de actualización, puesto que estamos lejos de una ciudad, sin tener a la mano un periódico, sin internet o algo para actualizarnos.

Si bien como brigadas quisiéramos que se haya generado condiciones donde podamos hacer el trabajo que sin mayores dificultades, en todo caso, depende de la forma de hacer la extensión en cada sindicato y depende del manejo de la gente, de su dirigente, de su comité de saneamiento. También sería muy bueno darles como un curso de capacitación al presidente de comité de saneamiento cosa de explicarle cual son sus funciones; falta darle más importancia a la persona y que se sienta con más responsabilidad para hacer el trabajo y otorgarles un cartón o algo que le haga sentir mas importante. El comité de saneamiento debe estar bien conformado y que sepa realmente lo que debe hacer; a vece no se usa todo el comité de saneamiento, solo al presidente y es al único que lo manejamos y al vicepresidente nadie le da importancia y ni qué hablar de los vocales.

BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

BOLIVIA, República de

1996 Ley del Servicio Nacional de Reforma Agraria N° 1715. INRA. La Paz. Bolivia.

INE, Instituto Nacional de Estadística

2005 Atlas Estadístico de Municipios. La Paz. Bolivia.

USAID/BOLIVIA. Proyecto de Titulación de Tierras en Bolivia

2004 Plan de Trabajo. Febrero. Cochabamba. Bolivia.

CIDRE, Centro de investigación y Desarrollo Regional

1990 “Monografía del Trópico del Departamento de Cochabamba” La Paz – Bolivia

DAI – CONCADE. Armant M. y Vásquez P.

2003 “Mujeres y Hombres en el Trópico de Cochabamba”. Cochabamba – Bolivia.

Proyecto de Titulación de Tierras en Bolivia

Av. Salamanca 675, Edificio SISTECO Piso 7

Telf.: (591-4) 452-9888

Fax: (591-4) 412-6092

info@titulacion.org

www.titulacion.org

Cochabamba, Bolivia